

AROMATICA X

Kaffeemaschine
Coffee Machine
Cafetera
Cafetière
Caffettiera

10032102



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Betrieb	9
Einstellungen	10
Kaffeebohnen und Mahlwerk	17
Inbetriebnahme und Bedienung	19
Reinigung und Pflege	23
Fehlersuche und Fehlerbehebung	28
Hinweise zur Entsorgung	30
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	31

English	33
Español	61
Français	89
Italiano	117

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10032102
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Ltd
 PO Box 1145
 Oxford, OX1 9UW
 United Kingdom

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
2. Berühren Sie die heißen Oberflächen des Geräts nicht. Verwenden Sie Griffe oder Knöpfe.
3. Tauchen Sie das Stromkabel, Stecker, oder den Gerätekörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Brandgefahr, Stromschlaggefahr und Personenschäden zu vermeiden.
4. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich während der Verwendung des Geräts in der Nähe aufhalten.
5. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts zur Reinigung des Geräts, oder wenn Sie dieses nicht verwenden, aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung und bevor Sie Einzelteile hinzufügen oder abnehmen, abkühlen.
6. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn das Stromkabel beschädigt ist, wenn das Gerät Funktionsstörungen aufweist oder auf sonstige Art und Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich für Überprüfung, Reparatur oder Anpassungen des Geräts an den Kundendienst.
7. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Personenschäden führen.
8. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
9. Lassen Sie das Netzstromkabel nicht über die Tischkante oder von anderen Oberflächen herunter hängen und lassen Sie dieses nicht in Berührung mit heißen Oberflächen kommen.
10. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von heißen Gas- oder Elektroherdplatten oder in einen heißen Ofen.
11. Brand- und Stromschlaggefahr! Nehmen Sie die Geräteabdeckung nicht ab. Im Inneren des Geräts befinden sich keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Reparaturen sollten nur von dem Kundendienst oder qualifizierten Servicepersonal durchgeführt werden.
12. Gebrauchen Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck.
13. Warten Sie, nachdem der Brühvorgang des Kaffees beendet ist und das Indikatorlicht „An“ ausgegangen ist, mindestens fünf Minuten, bevor Sie den Wassertank wieder mit kaltem Wasser befüllen. Ansonsten könnte heißer Dampf unter der Abdeckung austreten und Verletzungen verursachen.
14. Verbrühungen könnten auftreten, wenn die Abdeckung während des Brühvorgangs abgenommen wird. Warten Sie immer, bis der Brühvorgang beendet ist, bevor Sie die Abdeckung abnehmen.
15. Blockieren Sie das Dampfauslassventil an der Seite der Kaffeemaschine nicht. Achten Sie darauf, dass ein Mindestabstand von 5 Zentimetern zwischen Dampfauslassventil und Wand oder sonstigen Gegenständen eingehalten wird.
16. Vermeiden Sie das Berühren von beweglichem Zubehör, wie beispielsweise dem Mahlwerk. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Abdeckung des Bohnenbehälters geschlossen ist.
17. Nur im Haushalt und in Innenräumen verwenden
18. Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch noch länger heiß.

19. Verändern und modifizieren Sie das Gerät nicht, andernfalls besteht Verletzungsgefahr.
20. Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für Sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden.
21. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie Gerät unbeaufsichtigt lassen, bevor Sie es zusammen- oder auseinanderbauen oder reinigen.
22. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden.
23. Das Geräte kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie überwacht oder instruiert werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Hinweise für Geräte mit Glaskaraffe

- Die Glaskaraffe ist ausschließlich für die Verwendung in Verbindung mit diesem Gerät geeignet. Die Glaskaraffe darf niemals auf einer beweglichen Oberfläche verwendet werden.
- Stellen Sie die Glaskaraffe nicht auf nasse oder heiße Oberflächen.
- Verwenden Sie die Glaskaraffe nicht, wenn diese beschädigt ist oder einen lockeren oder beschädigten Haltegriff hat.
- Reinigen Sie die Glaskaraffe nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, Stahlwolle oder scheuernden Materialien.

Spezielle Hinweise

- Füllen Sie niemals Instant-Kaffee in den Bohnenbehälter, da dadurch das Mahlwerk beschädigt werden kann.
- Füllen Sie niemals ummantelte Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.
- Befüllen Sie den Bohnenbehälter niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Füllen Sie niemals etwas anderes als Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter (keine Schokolade, keine Nüsse, keine Gewürze etc.).
- Füllen Sie ausschließlich frisches, kaltes Wasser in den Wasserbehälter.
- Versuchen Sie niemals, den unteren Grat (10) oder andere fest angebrachte Gerätebestandteile abzuschrauben.
- Mahlen Sie niemals in den Goldton-Filter, es sei denn, dieser wurde von zuvor genutztem Kaffeepulver befreit.
- Verwenden Sie die Maschine niemals, wenn der Mahlgrad Knopf (6) in der Position RELEASE ist. Verschließen Sie den oberen Grat (9) und den Bohnenbehälter (7) und fixieren Sie diese.
- Blockieren Sie niemals das Dampfauslassventil (13) an der Seite der Maschine. Lassen Sie mindestens 5 Zentimeter Platz zwischen Dampfauslassventil und Wand oder sonstigen Gegenständen.

Hinweise zum Umgang mit dem Stromkabel

Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Netzstecker (ein Kontakt ist breiter als der andere). Zur Reduktion des Stromschlagrisikos passt dieser Stecker nur in einer bestimmten Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Netzstecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Netzstecker um. Sollte der Netzstecker dann noch immer nicht in die Steckdose passen, kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten Elektriker. Bitte modifizieren Sie den Netzstecker in keiner Art und Weise.

- A. Das Gerät ist mit einem kurzen Netzstromkabel ausgestattet, um die bei einem längeren Netzstromkabel bestehende Gefahr, sich darin zu verheddern oder darüber zu stolpern, zu verringern.
- B. Das Gerät kann, wenn die nötige Vorsicht walten gelassen wird, in Verbindung mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.
- C. Bei der Verwendung eines Verlängerungskabels sollten Sie darauf achten, dass
 - die gekennzeichnete elektrische Leistung des Verlängerungskabels mindestens genauso hoch ist wie die gekennzeichnete elektrische Leistung des Geräts und
 - dass das Verlängerungskabel so drapiert wird, dass es nicht von der Theke oder Tischkante -herunterhängt und dadurch zur Stolperfalle wird oder Kinder daran ziehen könnten.

Hinweise zu Bedienung und Reinigung

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt geeignet. Jegliche Wartungsarbeiten, die über die Reinigung und Pflege der Maschine hinausgehen, sollten vom Kundendienst oder qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

- Tauchen Sie den Gerätekörper nicht unter Wasser und versuchen Sie nicht eigenständig die Kaffeemaschine auseinander zu bauen.
- Zur Reduktion von Brand- und Stromschlaggefahr, entfernen Sie die Gerätebasis nicht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Anwender zu wartenden Geräteteile. Reparaturen sollten nur von hierfür qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Stromspannung mit der Stromspannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Wasser. Füllen Sie niemals warmes oder heißes Wasser hinein!
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit Scheuerpulver oder harten Instrumenten.
- Achten Sie immer darauf, dass der obere Grat und der Bohnenbehälter verschlossen sind, bevor Sie den Brühvorgang beginnen.

GERÄTEÜBERSICHT



1 Goldton-Filter	9 Abnehmbarer oberer Grat
2 Filtereinsatz mit Nachlaufsperr	10 Fixierter unterer Grat (nicht abnehmbar)
3 Filterhalter	11 Abdeckung des Wasserbehälters
4 Karaffe	12 Abnehmbarer Wasserbehälter
5 Digitaler Bildschirm (siehe Abb. 2)	13 Dampfauslass
6 Mahlgrad Knopf/ Entriegelung oberer Grat (siehe Abb.4)	14 Kohlefilterhalterung (siehe Abb. 12 auf der folgenden Seite)
7 Entfernbareer Bohnenbehälter	15 Portionierer
8 Bohnenbehälter	16 Pinsel



2



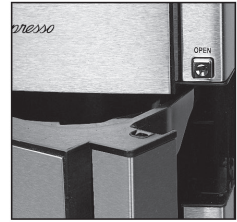
3



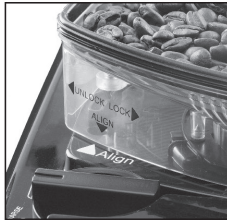
4



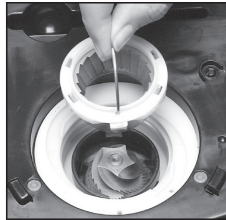
5



6



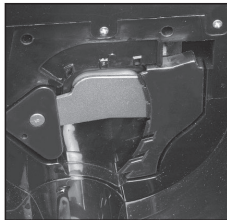
7



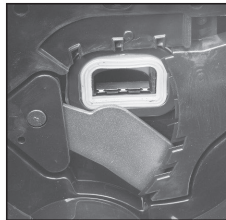
8



9



10



11



12

VOR DEM ERSTEN BETRIEB

- Entpacken Sie die Maschine vorsichtig und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Stellen Sie die Maschine auf eine flache Oberfläche und stellen Sie sicher, dass das Dampfauslassventil (13) nicht durch die Wand oder sonstige Gegenstände blockiert wird.
- Reiben Sie die Maschine mit einem feuchten Lappen ab, um Staubrückstände zu entfernen.
- Drücken Sie den Filterhalterknopf (Abb. 6), entfernen Sie den Goldton-Filter und den Filtereinsatz und reinigen Sie diese, wie in Kapitel beschrieben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Nachlaufsperrung des Filtereinsatzes richtig funktioniert. Die Feder sollte es ermöglichen, dass die Nachlaufsperrung sich nach oben bewegt, wenn sie gedrückt wird und anschließend automatisch in die Ursprungsposition zurück springt (Abb. 5).
- Nehmen Sie den Wassertank ab und entfernen Sie den Kohlefilterhalter.
- Spülen Sie den Wassertank vor der ersten Verwendung gut mit Wasser aus und befüllen Sie den Wassertank bis zu Markierung 12 Tassen. Stellen Sie ihn zurück auf die Maschine und drücken Sie ihn nach unten, um das Bodenventil richtig auf der Maschine zu fixieren.
- Entnehmen Sie Kohlefilterkartusche und Portionierer aus der Karaffe und reinigen Sie die Karaffe.

Hinweis: Der Filtereinsatz, der Goldton-Filter, die Glaskaraffe und die Karaffenabdeckung sind für die Spülmaschine geeignet (oberer Geschirrkorb, weit entfernt von jeglichen Heizelementen).

Brühen Sie zunächst Wasser ohne Kaffee auf. Folgen Sie dafür den Anweisungen:

1. Stecken Sie den Netzstecker der Maschine in die Steckdose und vergewissern Sie sich, dass der Goldton-Filter und der Filtereinsatz richtig sitzen.
2. Stellen Sie die trockene Karaffe, inklusive der Karaffenabdeckung, in die Maschine

Hinweis: Stellen Sie die Karaffe niemals feucht auf die Heizplatte! Trocknen Sie die Karaffe immer ab, bevor Sie sie in die Maschine zurück stellen. Während des Brühvorgangs sollten die Karaffenabdeckung und die Bohnenbehälterabdeckung immer sicher verschlossen sein.

3. Drücken Sie die Taste GROUND COFFEE und die Taste BREW (Abb. 2). Die Maschine beginnt, das Wasser in die Karaffe zu verarbeiten.
4. Nachdem das Wasser durchgelaufen ist, drücken Sie zum Ausschalten der Kaffeemaschine erneut die Taste BREW.
5. Entleeren Sie das Wasser aus der Karaffe und trocknen Sie diese ab.

EINSTELLUNGEN

Uhrzeiteinstellung und Mahlwerkeinstellungen

Stecken Sie den Netzstecker der Maschine in die Steckdose. Der Bildschirm zeigt die blinkenden Ziffern „12:00“ an.

Hinweis: Sie müssen die aktuelle Uhrzeit einstellen, bevor Sie die Kaffeemaschine verwenden können.

a) Die aktuelle Uhrzeit einstellen

- Drücken und halten Sie die Taste HOUR so lange, bis die aktuelle Stunde angezeigt wird.
- Drücken und halten Sie die Taste MINUTE, bis die aktuelle Minute angezeigt wird. Die richtige Uhrzeit ist nun eingestellt.

Hinweis: Sie müssen die Uhrzeit ändern, wenn die Zeit sich verändert (Sommerzeit/Winterzeit).

b) Automatisches Einschalten

Sie können diese Einstellung nur verwenden, wenn Sie die aktuelle Uhrzeit bereits eingestellt haben.

- Drücken und halten Sie die Taste AUTO für 2-3 Sekunden, bis der Bildschirm aufleuchtet und das Uhrensymbol anzeigt und dieses Symbol zu blinken beginnt.
- Drücken und halten Sie zunächst die Taste HOUR und anschließend die Taste MINUTE, bis Sie die gewünschte Uhrzeit eingestellt haben, an der die Maschine sich automatisch einschalten soll.
- Wenn Sie das Mahlwerk verwenden möchten, wählen Sie durch Drücken der Taste CUPS die Anzahl der Tassen aus, die Sie gerne aufbrühen möchten. Sie können ebenfalls ein Programm der Maschine auswählen, mit welchem Kaffeepulver automatisch aufgebriht wird. Drücken Sie hierfür die Taste GROUND COFFEE. Sobald Sie diese Taste gedrückt haben, wird die Anzeige der Tassenanzahl verschwinden und das Kaffeepulversymbol wird auf dem Bildschirm erscheinen.

Hinweis: Sie müssen die Tassenanzahl bei der Funktion „Automatisches Einschalten“ einstellen, um die richtige Menge an Kaffeepulver für die gewünschte Tassenanzahl herzustellen.

- Wenn Sie die gewünschte Uhrzeit für das automatische Einschalten eingestellt haben, drücken Sie erneut die Taste AUTO. Der Bildschirm zeigt dann wieder die aktuelle Uhrzeit an und das Uhrzeitsymbol bleibt erleuchtet.
- Zum Ausschalten dieser Funktion drücken Sie so lange die Taste AUTO, bis das Uhrzeitsymbol vom Bildschirm verschwindet.

c) Verändern der Uhrzeit des automatischen Einschaltens

- Drücken und halten Sie die Taste AUTO für ungefähr 2-3 Sekunden bis der Bildschirm aufleuchtet und das Uhrensymbold anzeigt und dieses Symbol zu blinken beginnt.
- Drücken und halten Sie zunächst die Taste HOUR und anschließend die Taste MINUTE, um eine neue Uhrzeit, an der sich die Kaffeemaschine automatisch einschalten soll, einzustellen.
- Wählen Sie durch Drücken der Taste CUPS die gewünschte Tassenanzahl aus oder drücken Sie die Taste GROUND COFFEE.
- Wenn Sie die gewünschte Uhrzeit für das automatische Einschalten eingestellt haben, drücken Sie erneut die Taste AUTO. Der Bildschirm zeigt dann wieder die aktuelle Uhrzeit an und das Uhrzeitsymbol bleibt erleuchtet.
- Zum Ausschalten dieser Funktion drücken Sie so lange die Taste AUTO, bis das Uhrzeitsymbol vom Bildschirm verschwindet.

d) Aktivieren der Uhrzeit des automatischen Einschaltens

Drücken Sie kurz auf die Taste AUTO. Der Bildschirm zeigt dann das Uhrzeitsymbol an, was bedeutet, dass die Funktion aktiv ist. Die Maschine wird die aktuelle Uhrzeit anzeigen. Zu der eingestellten Uhrzeit wird die Maschine den Mahl- und Brühprozess (oder nur den Brühprozess) beginnen.

e) Einstellung des Volumens des zu mahlenden Kaffeepulvers: Taste 2-12

Die Kaffeemaschine verfügt über zwei verschiedene Mahleinstellungen: eine für den sofortigen Gebrauch und eine für den automatisierten Gebrauch.

- Sofortiger Gebrauch: Drücken Sie mehrfach die Taste 2-12, um zwischen 2, 4, 6, 8, 10 und 12 auszuwählen.
- Automatischer Gebrauch: Drücken und halten Sie so lange die Taste AUTO, bis das Uhrzeitsymbol aufleuchtet und zu blinken beginnt. Drücken Sie die Taste CUPS um zwischen 2, 4, 6, 8, 10 und 12 auszuwählen. Das Mahlwerk wird die Zeit des Mahlvorgangs automatisch anpassen und die passende Menge Pulver für die gewählte Tassenanzahl mahlen.

Anpassen der Kaffeestärke

Zur Steigerung der Kaffeestärke empfehlen wir Ihnen, eine höhere Tassenanzahl, wie beispielsweise 10 oder 12 Tassen einzustellen und gleichzeitig das Wasser, das Sie in den Wassertank einfüllen zu reduzieren. Sie können beispielsweise 12 Tassen über die Taste CUPS auswählen und den Wassertank nur bis zur Markierung 8 Tassen befüllen. Dadurch wird zusätzliches Kaffeepulver in den Filter hinzugefügt und der aufgebrühte Kaffee wird dadurch stärker.

Aroma-Funktion (extra starker Kaffee)

Drücken Sie auf die AROMA-Taste, um einen extra starken Kaffee (ähnlich wie Espresso) aufzubrühen. Drücken Sie dann auf BREW, um das Mahlen der Kaffeebohnen mit anschließendem Aufbrühen zu starten ODER drücken Sie auf BREW und dann auf GROUND COFFEE, um den Brühvorgang mit Kaffeepulver zu starten.

Unterbrechung der Stromzufuhr

- Wenn die Stromzufuhr unterbrochen wurde, müssen die Uhrzeit- und Mahlwerkeinstellungen erneut eingegeben werden.
- Wenn die Stromzufuhr unterbrochen wurde, wird die Kaffeemaschine an der zuvor eingestellten Uhrzeit des automatischen Einschaltens keinen Kaffee aufbrühen, da die Uhrzeiteinstellung zurückgesetzt wurde.

Abnehmen/Einsetzen des Bohnenbehälters

- Greifen Sie den Bohnenbehälter mit beiden Händen und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn.
- Sobald der Bohnenbehälter entsichert wurde, können Sie ihn gerade nach oben von der Maschine herunter nehmen. Die Tür am Boden des Bohnenbehälters verhindert das Herausfallen von darin befindlichen Kaffeebohnen.
- Siehe Abschnitt „Abnehmen/Einsetzen des oberen Grats“.
- Setzen Sie den Bohnenbehälter in einem leichten Winkel wieder in die Maschine ein und achten Sie darauf, dass die Markierung des Bohnenbehälters auf gleicher Höhe mit der Markierung auf der linken Seite der Kaffeemaschine ist (siehe Abb. 7) und drehen Sie den Bohnenbehälter anschließend gegen den Uhrzeigersinn wieder auf seine ursprüngliche Position zurück. Sollte der Bohnenbehälter nicht richtig fixiert sein, wenn die Taste BREW gedrückt wird, wird die Maschine piepen, um das Auftreten eines Fehlers anzuzeigen. Richten Sie den Bohnenbehälter richtig aus und fixieren Sie diesen und wiederholen Sie den Brühvorgang.

Hinweis: Befolgen Sie zur Reinigung des Bohnenbehälters und des Pulverschachtes die Reinigungsanweisungen im Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE.

Abnehmen/Einsetzen des oberen Grates

- Befolgen Sie die oben genannten Schritte zum Entfernen des Bohnenbehälters.
- Drehen Sie den Mahlgrad Knopf im Uhrzeigersinn auf die Position „Release“, um den oberen Grat zu entsichern.
- Ziehen Sie den oberen Grat gerade nach oben heraus, indem Sie diesen an dem kleinen Metallgriff, der am oberen Ende des Grats angebracht ist, herausziehen (siehe Abb. 8).
- Reinigen Sie den oberen Grat wie beschrieben.

Hinweis: Versuchen Sie niemals, den unteren Grat zu entfernen.

- Bauen Sie die Maschine wieder zusammen und setzen Sie hierfür zunächst den oberen Grat zurück in die Maschine und vergewissern Sie sich, dass dieser, wie in Abb. 8 und Abb. 9 gezeigt, richtig platziert wurde. Wenn Der obere Grat nicht richtig passt, passen Sie die Position so lange an, bis dieser eben in der Maschine sitzt.

Hinweis: Drücken Sie den oberen Metallgriff des oberen Grats nach links oder rechts, bevor Sie den Bohnenbehälter in die Maschine einsetzen.

- Drehen Sie den Mahlgradknopf gegen den Uhrzeigersinn auf die Einstellungen „Coarse“, „Medium“ oder „Fine“, um den oberen Grat zu fixieren.

Hinweis: Verwenden Sie die Maschine niemals, wenn der obere Grat entsichert ist (Mahlgradknopf in der Position „Release“): Überprüfen Sie immer, ob der obere Grat richtig fixiert wurde, bevor Sie den Bohnenbehälter zurück in die Maschine setzen.

- Setzen Sie den Bohnenbehälter zurück in die Maschine.

Hinweis: Wenn das Mahlwerk verstopft zu sein scheint, lassen Sie immer einen „Mahl- & Reinigungszyklus“ durchlaufen und reinigen Sie anschließend den Pulverschacht, bevor Sie versuchen, den oberen Grat herauszunehmen.

Mahlwerkeinstellungen/ Einfüllen der Kaffeebohnen

- Wählen Sie de Mahlgrad (Abb. 4) aus, indem Sie den Mahlgradknopf bis der Pfeil mit dem von Ihnen gewünschten Mahlgrad von fein bis grob übereinstimmt.
- Nutzen Sie für die erste Verwendung die größte Mahleinstellung der Kaffeemaschine.
- Verwenden Sie für ölige Bohnen die grobe Einstellung „Coarse“ und drücken Sie so lange die Taste OILY bis das Symbol für ölige Bohnen auf dem Bildschirm erscheint. Für leicht geröstete, trockene Bohnen verwenden Sie eine feinere Einstellung.
- Öffnen Sie die Bohnenbehälterabdeckung (8) und befüllen Sie den Bohnenbehälter (7) mit ganzen Kaffeebohnen. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung des Wasserbehälters geschlossen ist, damit keine Kaffeebohnen hinein fallen können.
- Überprüfen Sie die Kaffeebohnen auf Fremdkörper.
- Der Bohnenbehälter kann mit Kaffeebohnen im Umfang von ungefähr 230 Gramm befüllt werden.

Wichtiger Hinweise

- Befüllen Sie den Bohnenbehälter niemals mit gefrorenen oder ummantelten Kaffeebohnen.
- Wenn die Bohnenbehälterabdeckung nicht richtig fixiert ist, wenn die Taste BREW gedrückt wird, wird die Maschine piepen, um einen Fehler anzuzeigen. Drücken Sie die Bohnenbehälterabdeckung nach unten, um diese richtig zu fixieren

Befüllen des Wasserbehälters

- Greifen Sie den hinteren Teil des Wasserbehälters und ziehen Sie diesen gerade nach oben.
- Öffnen Sie die Wasserbehälterabdeckung (11) und befüllen Sie den Wasserbehälter mit der gewünschten Menge an kaltem, frischem Wasser. Beachten Sie die Tassenmarkierungen an der Seite des Wasserbehälters und befüllen Sie diesen gemäß der von Ihnen gewählten Tassenanzahl die Sie in den Einstellungen vorgenommen haben.

Hinweis: Befüllen Sie den Wasserbehälter nie höher als bis zur Markierung 12 Tassen

Kohlewasserfilter

Die Kaffeemaschine wird mit einer Kohlekartusche und einem Kohlefilterhalter geliefert. Sie können Kaffee sowohl mit als auch ohne einem Wasserfiltersystem aufbrühen.

Hinweis: Wenn Sie destilliertes, Quell- oder abgefülltes Wasser verwenden, oder wenn Ihr Wasser wenig oder gar kein Chlor enthält, kann es vorkommen, dass Sie trotz der Verwendung eines Wasserfiltersystems keinen geschmacklichen Unterschied bei Ihrem Kaffee feststellen werden. Jedoch, ist das meiste Leitungswasser mit Chlor versetzt. Die Wasserfilterkartusche entfernt bis zu 82% des im Leitungswasser enthaltenen Chlors.

Erste Aufbereitung:

- Entfernen Sie die Wasserbehälterabdeckung und entfernen Sie den Kohlefilterhalter.
- Entnehmen Sie den Kohlefilter aus Polybeutel.
- Lassen Sie den Filter für einige Minuten in einem Glas mit kaltem Wasser einweichen. Dadurch wird der Filter aktiviert.
- Fügen Sie die Kartusche in den Kohlefilterhalter (Abb. 12) ein und schließen Sie den Kohlefilterhalter.
- Platzieren Sie den Kohlefilterhalter wieder im Wasserbehälter und achten Sie darauf, dass er fest über dem Ventil sitzt.

Austauschen der Kartusche

- Tauschen Sie den Filter nach ungefähr 60 Kannen Kaffee oder 6 Wochen nach dem ersten Gebrauch aus, je nachdem, welcher Fall zuerst eintritt. Nicht verwendete Kartuschen können auf unbestimmte Zeit gelagert werden.
- Die Kaffeemaschine zählt automatisch die aufgebrihten Kannen und der Bildschirm wird automatisch ein Reinigungssymbol anzeigen, wenn der Kohlefilter ausgetauscht werden muss.
- Entfernen Sie den benutzten Filter und ersetzen Sie diesen durch einen neuen. Befolgen Sie hierfür die im Abschnitt „Erste Aufbereitung“ genannten Schritte.
- Wenn Sie einen neuen Filter in den Wasserbehälter eingesetzt haben, drücken Sie gleichzeitig die Tasten AROMA und AUTO, bis das Reinigungssymbol vom Bildschirm verschwindet.
- Die Maschine setzt die Anzahl der gezählten Karaffen auf 0 zurück und beginnt erneut, 60 Kannen zu zählen.

Hinweis: Verwenden Sie den Kohlefilter nicht länger als empfohlen. Tauschen Sie den Kohlefilter wie empfohlen aus, damit Ihr Kaffee seinen guten Geschmack behält.

Goldton-Filter und Einsetzen des Filters

- Drücken Sie die Filterhaltertaste (Abb. 6). Der Filterhalter öffnet sich. Der Goldton-Filter und der Filtereinsatz können jetzt entnommen werden.
- Achten Sie vor dem Mahl-/Brühvorgang immer darauf, dass der Goldton-Filter leer ist und in den Filterhalter eingesetzt wurde.

Hinweis: Den Kaffeesatz im Filterkorb zu belassen kann zu Problemen mit der Kaffeemaschine führen. Die überschüssige Feuchtigkeit kann sich im Pulverschacht ansammeln und das erneute verwenden der Maschine und zusätzliches Kaffeepulver auf dem bereits verwendeten, kann zu einem verstopfen des Pulverschachts führen. Entfernen Sie, falls möglich, bereits kurz nach dem Brühvorgang den Kaffeesatz. Lassen Sie dabei Vorsicht walten, da der Kaffeesatz kurz nach dem Brühvorgang noch heiß sein könnte.

- Verwenden Sie die Kaffeemaschine niemals ohne den Filtereinsatz und den Goldton-Filter. Extrem heißes Wasser kann die Maschine und die Ablage überströmen. Sollte dies der Fall sein, schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie bis der Brühvorgang unterbrochen wird.
- Drücken Sie dann den Filterhalterknopf, setzen Sie den Filterhalter und den Goldton-Filter ein und schließen Sie den Filterhalter wieder. Platzieren Sie die Karaffe in der Maschine und setzen Sie den Brühvorgang fort, bis der Wasserbehälter leer ist.

Verwenden der Glaskaraffe

Das Gerät wird mit einer 12-Tassen Glaskaraffe geliefert. Achten Sie immer darauf, dass die Abdeckung der Glaskaraffe richtig sitzt, bevor Sie den Brühvorgang starten. Ohne die Abdeckung kann der Tropfstopf nicht aktiviert werden. Bei Verlust der Karaffenabdeckung kann kein Kaffee aufgebriht werden. Wenden Sie sich zum Bestellen einer neuen Karaffenabdeckung an unseren Kundendienst.

Hinweis: Stellen Sie die Karaffe nicht in die Mikrowelle, in Öfen, auf den Herd, auf wackelige Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.

KAFFEEBOHNEN UND MAHLWERK

Dadurch, dass die Bohnen erst kurz vor dem Brühvorgang gemahlen werden, werden der Geschmack und das Aroma Ihres Kaffees maximiert. Konische Grutmahlwerke werden als die beste Art und Weise Bohnen zu Mahlen angesehen. Durch den langsamen Mahlvorgang wird weniger Hitze produziert, wodurch das Aroma des gemahlene Kaffees stärker ist. Das Befolgen der unten aufgeführten Hinweise wird dazu führen, dass Ihr Kaffee besser schmeckt und die Lebensdauer Ihrer Kaffeemaschine verlängert werden.

Kaffeebohnen im Kühlfach aufbewahren?

Kaffeefachgeschäfte lagern ihre Kaffeebohnen weder im Kühlschrank noch im Kühlfach. Kaffee reagiert wie Backpulver und absorbiert alle Gerüche und Geschmäcker aus der Umgebung. Kaffeebohnen bleiben für mehrere Wochen frisch, wenn Sie diese in einem trockenen, vor Lichteinfluss geschützten Behälter aufbewahren (Das Kaffeepulver verliert schnell an Aroma, nicht die Kaffeebohnen selbst!). Wenn Sie die Kaffeebohnen im Kühlfach lagern müssen, nehmen Sie diese einen Tag vor der Benutzung heraus und tauen Sie diese in einer offenen Schale auf. Auf diese Art und Weise werden die Kaffeebohnen vollständig auftauen bevor Sie in die Kaffeemaschine eingefügt werden.

Hinweis: Fügen Sie keine tiefgefrorenen Kaffeebohnen ins Mahlwerk ein, sondern tauen Sie diese vorher immer auf. Wenn Sie im Kühlfach gelagerte Bohnen direkt in das Mahlwerk einfügen, wird Feuchtigkeit in die Grate und den Pulverschacht eindringen. Die Feuchtigkeit wird dazu führen, dass das Kaffeepulver im Pulverschacht (Abb. 10) hängen bleibt und dieser dadurch nach einer gewissen Zeit vollständig verstopft sein wird.

Feine oder grobe Mahlung

Die drei Mahleinstellungen (Abb. 4) Ihrer Kaffeemaschine sind für das Mahlen von Filterkaffee kalibriert. Wählen Sie die gröbere Mahleinstellung für dunklere, öligere Bohnen. Wählen Sie die feinere Mahleinstellung für helle oder mittlere Kaffeeröstungen.

Hinweis: Wählen Sie die Einstellung FINE nicht, wenn Sie mehr als 8 Tassen Kaffee mahlen lassen, da dadurch der Filterkorb während des Brühvorgangs überlaufen könnte.

Dunkle oder helle Kaffeebohnen?

Das Mahlwerk Ihrer Kaffeemaschine ist dafür ausgelegt, Kaffeebohnen jeglicher Röstung zu mahlen. Dunkle, ölige Bohnen werden ölige Rückstände im Pulverschacht hinterlassen. Deshalb ist es wichtig, das Mahlwerk und den Pulverschacht regelmäßig zu reinigen, um zu verhindern, dass diese verstopft werden.

Wartung des Pulverschachts (Abb. 11)

Wie bereits oben erwähnt, enthalten alle Kaffeebohnen Öle. Diese Öle und andere Rückstände des Kaffeepulvers können sich im Pulverschacht ansammeln. Es ist wichtig den Pulverschacht mit der Reinigungsbürste regelmäßig abzukehren.

Aromatisierte Kaffeebohnen, flüssige Geschmacksstoffe und Sirupe

- Verwenden Sie keine mit Zucker oder Puder ummantelten Bohnen (z.B. Zimt, Schokolade, Vanille etc.). Ummantelte Bohnen können den Bohnenbehälter verkleben. Die Ummantelung kann an den Gaten hängen bleiben und dadurch, auf einen längeren Zeitraum gesehen, die Funktionstüchtigkeit des Mahlvorgangs einschränken.
- Fügen Sie keine flüssigen Geschmacksstoffe oder Sirupe zu den Kaffeebohnen hinzu.
- Wenn Sie aromatisierten Kaffee mögen, empfehlen wir Ihnen, flüssige Geschmacksstoffe in Ihrem lokalen Kaffeegeschäft zu kaufen. Fügen Sie vor oder nach dem Brühvorgang einige Tropfen davon in die Karaffe hinzu.

Steine und Kaffeebohnen

Jeder auf Kaffee spezialisierte Laden wird Ihnen mitteilen, dass es gelegentlich vorkommen kann, dass sich zwischen den Kaffeebohnen kleine Steine befinden. Sehr kleine Steine können, ohne Schäden zu verursachen, durch den Mahlvorgang gelangen (der Stein wird im Filter aufgefangen und sich nicht in Ihrem Kaffee befinden). Größere Steine können das Mahlwerk jedoch vollständig blockieren. Sollte dies der Fall sein, werden Sie dies durch laute Geräusche aus dem Mahlwerk bemerken. Drücken Sie die Taste BREW, um den Mahlvorgang zu beenden.

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Kaffeebohnen mahlen und Kaffee aufbrühen

- Der Netzstecker der Kaffeemaschine steckt in der Steckdose und die Uhrzeit ist eingestellt.
- Die Bohnen befinden sich im Bohnenbehälter und die Bohnenbehälterabdeckung ist sicher verschlossen.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter mit der gewünschten Menge Wasser.
- Achten Sie darauf, dass der Filtereinsatz und der Goldton-Filter sich in der Maschine befinden und der Goldton-Filter leer ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Filterhalter geschlossen ist.
- Stellen Sie die Karaffe mit der Karaffenabdeckung in die Maschine.
- Wählen Sie die gewünschte Tassenanzahl, die Sie gerne aufbrühen würden durch Drücken der Taste CUPS aus.
- Sollten Sie ölige Kaffeebohnen verwenden, drücken Sie die Taste OILY.
- Drücken Sie die Taste BREW (Abb. 2). Das Tassensymbol wird aufleuchten und es wird eine kurze Pause vor dem Mahlvorgang geben, damit die Türen des Bohnenbehälters und des Pulverschachts sich öffnen können.
- Die Bohnenbehältertür wird sich öffnen, dann beginnt das Mahlwerk die Kaffeebohnen zu mahlen und das Kaffeepulver wird in den Goldton-Filter gedrückt.

Hinweis: Nach Beenden des Mahlvorgangs wird es eine kleine Pause geben, in der sich die Tür des Bohnenbehälters schließt. Das Mahlwerk wird einen automatischen Reinigungszyklus durchlaufen und wird nochmals für einige Sekunden mahlen, um jegliche überschüssigen Kaffeebohnen aus dem Mahlwerk zu entfernen. Der Pulverschacht wird sich schließen und der Brühvorgang beginnt.

**VORSICHT**

Verletzungsgefahr! Öffnen Sie während des Mahlvorgangs KEINESFALLS die Bohnenbehälterabdeckung, öffnen Sie KEINESFALLS den Filterkorb und stecken Sie KEINESFALLS Finger oder sonstige Gegenstände in das Mahlwerk.

- Nach dem Brühvorgang können Sie die Karaffe von der Heizplatte herunternehmen. Gießen Sie den Kaffee langsam in eine Tasse. Stellen Sie die Karaffe auf die Heizplatte zurück.
- Die Heizplatte kann den Kaffee für bis zu 40 Minuten nach Beenden des Brühvorgangs warm halten. Das Tassensymbol auf dem Bildschirm erlischt dann, wodurch angezeigt wird, dass das Heizelement ausgeschaltet wurde.

Hinweis: Wenn Sie während des Mahlvorgangs lauten Lärm hören oder wenn das Mahlwerk blockiert oder verklemmt, drücken Sie die Taste BREW, um den Mahlvorgang zu stoppen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen im Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE.

Tropfstopp/ Stoppen und Einschenken

- Während des Brühvorgangs können Sie die Karaffe aus der Maschine entnehmen, um sich ein oder zwei Tassen einzuschenken. Der Tropfstopp wird sich automatisch schließen.
- Um ein Überlaufen der Maschine zu vermeiden, sollten Sie die Karaffe innerhalb von 20 Sekunden wieder in die Maschine zurück stellen.

Hinweis: Es kann vorkommen, dass sich der Tropfstopp nicht vollständig schließt, wodurch Kaffee auf die Heizplatte gelangen kann. In diesem Fall sollten Sie die Karaffe sofort wieder unter die Maschine stellen, damit er Kaffee in die Karaffe fließen kann.

- Nach Beenden des Brühvorgangs sollten Sie den Goldton-Filter auf Verstopfungen untersuchen und den Filtereinsatz mit klarem Wasser abspülen, um jegliche dort verbliebene Kaffeepartikel vom Tropfstopp (Abb. 5) zu entfernen

Kaffeebohnen mahlen und später aufbrühen („AUTO“)

- Der Netzstecker der Kaffeemaschine ist eingesteckt und die Zeit und die automatische Einschaltzeit sind eingestellt.
- Die Bohnen befinden sich im Bohnenbehälter und die Bohnenbehälterabdeckung ist sicher verschlossen.
- Befüllen Sie den Wasserbehälter mit der gewünschten Menge an Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass der Filtereinsatz und der Goldton-Filter sich in der Maschine befinden und das der Goldton-Filter leer ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Filterhalter geschlossen ist.
- Stellen Sie die Karaffe mit Karaffenabdeckung in die Maschine.
- Drücken Sie kurz die Taste AUTO. Das Uhrensymbol wird auf dem Bildschirm angezeigt. Zu der voreingestellten Zeit wird das Uhrensymbol verschwinden und das Tassensymbol wird aufleuchten und der Mahl- und Brühvorgang wird gestartet.

Tipp: Wenn Ihr Kaffee um 07:30 Uhr fertig sein soll ist es empfehlenswert, die automatische Einschaltzeit 07:15 Uhr zu wählen.

Kaffee ohne Verwendung des Mahlwerks aufbrühen

Sie können die Kaffeemaschine wie eine reguläre Filterkaffeemaschine mit gemahlenem Kaffeepulver (ohne Verwendung des Mahlwerks) nutzen.

- Entnehmen Sie den Wasserbehälter (12) und befüllen Sie diesen mit der gewünschten Menge Wasser. Stellen Sie den Wasserbehälter zurück auf die Maschine und drücken Sie ihn nach unten, um das Bodenventil richtig auf der Maschine zu fixieren.
- Drücken Sie den Filterhalterknopf zum Öffnen des Filterhalters und füllen Sie das Kaffeepulver in den Goldton-Filter. Schließen Sie den Filterhalter.
- Stellen Sie die Karaffe mit Karaffenabdeckung in die Maschine.
- Drücken Sie die Taste GROUND COFFEE und das Löffelsymbol erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie die Taste BREW. Das Tassensymbol leuchtet auf und der Brühprozess beginnt sofort.

Vorgemahlene Kaffee später aufbrühen („AUTO“)

- Der Netzstecker der Kaffeemaschine steckt in der Steckdose, aktuelle Uhrzeit und automatische Einschaltzeit sind eingestellt
- Entnehmen Sie den Wasserbehälter (12) und befüllen Sie diesen mit der gewünschten Menge Wasser. Stellen Sie den Wasserbehälter zurück auf die Maschine und drücken Sie ihn nach unten, um das Bodenventil richtig auf der Maschine zu fixieren.
- Drücken Sie den Filterhalterknopf zum Öffnen des Filterhalters und füllen Sie das Kaffeepulver in den Goldton-Filter. Schließen Sie den Filterhalter.
- Stellen Sie die Karaffe mit Karaffenabdeckung in die Maschine.
- Sobald Sie das gewünschte AUTO-Programm eingestellt haben, können Sie erneut die Taste AUTO drücken. Der Bildschirm zeigt dann wieder die aktuelle Uhrzeit an und das Uhrzeitsymbol bleibt erleuchtet. Um das AUTO-Programm zu deaktivieren, drücken Sie die Taste AUTO so lange, bis das Uhrzeitsymbol nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- Zu der voreingestellten Uhrzeit wird das Uhrzeitsymbol ausgehen, das Tassensymbol und das Kaffeepulversymbol werden aufleuchten und der Brühvorgang beginnt.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achten Sie vor der Reinigung der Maschine darauf, dass sie ausgeschaltet und abgekühlt ist. Verwenden Sie niemals Scheuermittel. Tauchen Sie die Kaffeemaschine niemals in Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie die Maschine niemals unter fließendem Wasser. Tauchen Sie die konischen Grate niemals in Wasser ein und achten Sie darauf, dass diese nicht nass werden. Entleeren Sie immer den Filter bevor Sie den Bohnenbehälter oder den Pulverschacht reinigen, damit keine Feuchtigkeit in das Mahlwerk eindringen kann.

Glaskaraffe

Waschen Sie die Karaffe nach jeder Benutzung aus. Die Glaskaraffe und die Karaffenabdeckung sind Spülmaschinene geeignet (oberer Geschirrkorb, weit entfernt von Heizelementen). Lassen Sie beim Umgang mit der Glaskaraffe besondere Vorsicht walten. Verwenden Sie die Glaskaraffe NICHT, wenn diese Risse hat oder auf sonstige Art und Weise beschädigt wurde.

Goldton-Filter

Reinigen Sie den Filter sofort nach den Brühvorgang, mit der Hand oder in der Spülmaschine (oberer Geschirrkorb, weit entfernt von Heizelementen). Lassen Sie den Kaffeesatz nicht für mehrere Stunden im Filter. Durch die Kaffeeöle können die Maschen des Filters verstopfen, wodurch der Kaffee beim nächsten Brühvorgang überlaufen könnte.

Filtereinsatz/ Tropfstopp

Reinigen Sie den Filtereinsatz und den Tropfstopp unter fließendem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine (oberer Geschirrkorb, weit entfernt von Heizelementen). Überprüfen Sie unter fließendem Wasser ob der Tropfstopp komplett schließt (Abb. 5). Überprüfen Sie regelmäßig, ob Wasser durch den Tropfstopp fließen kann, indem Sie den Filtereinsatz mit Wasser füllen und diesen auf den Tropfstopp nach unten drücken. Dadurch kann sichergestellt werden, dass sich keine Partikel im Tropfstopp befinden und diesen verstopfen.

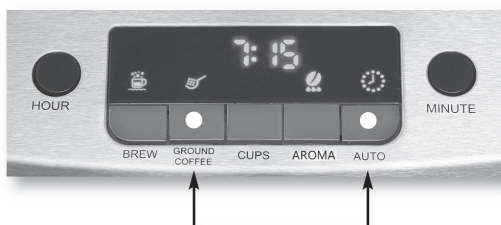
Bohnenbehälter

Sobald der Bohnenbehälter leer ist, können Sie die darin befindlichen Rückstände mit einem trockenen Lappen oder einem Papiertuch entfernen. Schütten Sie niemals Flüssigkeiten in den Bohnenbehälter und waschen Sie diesen niemals unter fließendem Wasser ab. Versuchen Sie niemals, den Bohnenbehälter auseinander zu bauen.

Hinweis: Entleeren Sie immer den Filter bevor Sie den Bohnenbehälter oder den Pulverschacht reinigen, damit keine Feuchtigkeit in das Mahlwerk eindringen kann. Wenn Sie ölige Kaffeebohnen verwenden ist es extrem wichtig, dass Sie den Bohnenbehälter besonders sorgfältig reinigen. Kaffeeöle können sich an den Rändern des Bohnenbehälters ablagern und können dazu führen, dass das Einspeisen der Kaffeebohnen in das Mahlwerk erschwert wird. Bei der Verwendung von öligen Kaffeebohnen ist eine häufigere Reinigung des Bohnenbehälters notwendig.

Mahl- und Reinigungszyklus

Der Mahl- und Reinigungszyklus kann verwendet werden, sobald sich die Kaffeemaschine im Standby-Modus befindet (Heizplatte ist aus, Brauvorgangslicht nicht erleuchtet). Bei diesem Zyklus wird die Zugabe von Kaffeebohnen verhindert und nur das Mahlwerk wird aktiviert. Kleinere durch Kaffeesatz verursachte Verstopfungen werden so in den Filterkorb ausgestoßen. Um den Mahl- und Reinigungszyklus zu aktivieren, drücken und halten Sie gleichzeitig die Taste GROUND COFFEE und AUTO, wie in der Abb. unten gezeigt. Es ist empfehlenswert, vor der Anwendung des Mahl- und Reinigungszyklus den Filterkorb vollständig zu leeren.



Hinweis: Wenn Sie ölige Kaffeebohnen verwenden, sollten Sie den Mahl- und Reinigungszyklus häufiger verwenden als bei herkömmlichen Kaffeebohnen. Dadurch kann ein Verstopfen des Pulverschachts durch Ölrückstände und Sedimentablagerungen verhindert werden.

Kaffeepulverschacht

Überprüfen Sie den Kaffeepulverschacht (Abb. 11/12) regelmäßig auf Ölablagerungen und Pulverrückstände. Der Pulverschacht sollte 1-2 Mal die Woche gereinigt wenn die Maschine täglich verwendet wird oder folgende Situationen auftreten:

- Starke Ölrückstände führen dazu, dass der Pulverschacht sich nicht öffnen kann.
- Der Pulverschacht schließt nicht vollständig.
- Sie planen nicht, das Mahlwerk länger als eine Woche zu verwenden.

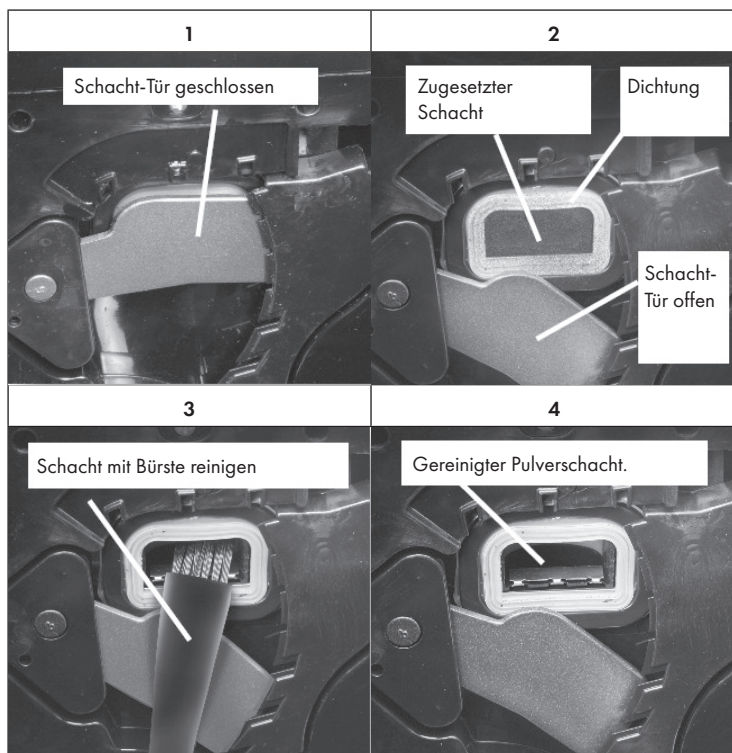
Hinweis: Bei der Verwendung von extrem öligen Bohnen (z.B. französische Röstung) kann eine regelmäßige Reinigung des Pulverschachts notwendig werden.

Zum Reinigen befolgen Sie bitte folgenden Ablauf:

- Lassen Sie wie oben beschrieben einen Mahl- und Reinigungszyklus durch laufen und die Tür des Pulverschachts wird zu Reinigungs- und Wartungszwecke offen bleiben.

Hinweis: Die Tür des Pulverschachts wird sich, wenn die Heizplatte an ist, nicht öffnen. Achten Sie darauf, dass die Brüh-Anzeige aus ist, bevor Sie versuchen, die Tür des Pulverschachts zu öffnen.

- Sobald sich die Tür des Pulverschachts geöffnet hat, können Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Entnehmen Sie die Karaffe aus der Maschine und drücken Sie den Filterhalterknopf (Abb. 6). Entnehmen Sie den Goldton-Filter und den Filtereinsatz und stellen Sie diese zur Seite.
- Vergewissern Sie sich, dass die Karaffe entnommen und zur Seite gestellt wurde und legen Sie ein Papiertuch unter den Pulverschacht, um eventuell bei der Reinigung anfallende Kaffeerückstände aufzufangen.
- Schauen Sie mit geöffnetem Filterhalter in die Maschinenöffnung und unter das Mahlwerk.
- Verwenden Sie einen Lappen oder ein Papiertuch, um die Kaffeereste von der Pulverschachtöffnung zu entfernen (Abb. 10).
- Reinigen Sie den Pulverschacht mit der Reinigungsbürste und entfernen Sie so vorsichtig jeglichen Kaffeesatz oder Pulverrückstände.
- Wenn Sie den Reinigungsvorgang beendet haben, können Sie den Goldton-Filter und den Filtereinsatz wieder einsetzen und die Tür des Filterkorbs verschließen. Entfernen Sie das Papiertuch und sonstige Kaffeerückstände von der Heizplatte.
- Stecken Sie den Netzstecker der Maschine wieder in die Steckdose und lassen Sie einen Mahl- und Reinigungszyklus durchlaufen, indem Sie die Tasten GROUND COFFEE und AUTO gleichzeitig drücken, um Bohnenrückstände, die sich eventuell auf der Oberseite des oberen Grats befinden könnten, ebenfalls zu entfernen



Konische Grate

Entfernen Sie einmal die Woche den Bohnenbehälter und den oberen Grat, wie in Kapitel 4.2.4 und 4.2.5 beschrieben, und Kaffeerückstände von den oberen und unteren Graten zu entfernen.

- Sobald Sie den oberen Grat entfernt haben, verwenden Sie die Bürste um Kaffeerückstände auf dem oberen Grat zu entfernen. Verwenden Sie die Bürste anschließend zum Entfernen von Kaffeerückständen, die sich in der untern Gratkammer angesammelt haben.
- Die Verwendung von öligen Kaffeebohnen kann dazu führen, dass die Grate häufiger als angegeben gereinigt werden müssen.

Hinweis: Versuchen Sie niemals, den unteren Grat zu entfernen!

Entkalken der Kaffeemaschine

Um zu gewährleisten, dass Ihre Kaffeemaschine effizient arbeitet ist es wichtig, diese mindestens alle 2-4 Monate, abhängig von der Wasserhärte oder wenn das Aufbrühen von 12 Tassen länger als 15 Minuten dauert.

WICHTIG: Vor dem Entkalken müssen Sie den Goldton-Filter und den Kohlefilter aus der Maschine entfernen.

Verwendung von Entkalker-Mitteln

Alle Entkalker sind säurehaltig und müssen vorsichtig gehandhabt werden. Lesen Sie die auf der Verpackung gegebenen Informationen vor der Verwendung sorgfältig durch. Verwenden Sie nur für Filterkaffeemaschinen geeignete Entkalker und befolgen Sie die Informationen des jeweiligen Entkalkers und die folgenden Schritte:

1. Entfernen Sie den Goldton-Filter und den Kohlefilter.
2. Lösen Sie 28 Gramm Entkalker in einem Liter Wasser auf und schütten Sie die Lösung in den Wasserbehälter.
3. Stellen Sie die leere Karaffe mit geschlossener Karaffenabdeckung unter den Filterhalter mit Filtereinsatz und Tropfstopp.
4. Drücken Sie die Taste GROUND COFFEE, um das Mahlwerk auszuschalten. Schalten Sie die Maschine für 2 Minuten an, indem Sie die Taste BREW drücken.
5. Schalten Sie die Maschine für 15 Minuten aus und lassen Sie die Lösung einwirken.
6. Schalten Sie die Maschine wieder ein und lassen Sie die restliche Entkalkerlösung durchlaufen.
7. Schalten Sie die Kaffeemaschine aus, entfernen Sie die Karaffe, leeren Sie sie aus und spülen Sie sie einige Male mit klarem Wasser aus.
8. Spülen Sie den Filtereinsatz gründlich mit klarem Wasser ab und setzen Sie diesen zurück in die Maschine.
9. Spülen Sie den Wassertank aus und befüllen Sie ihn mit frischem, kaltem Wasser. Lassen Sie das Wasser ohne Kaffeepulver aufbrühen, um die restlichen Rückstände des Mittels aus der Maschine zu entfernen.

Hinweis: Wenn die Lösung durchgelaufen ist, entnehmen Sie die Karaffe aus der Maschine, leeren Sie sie aus und reinigen Sie diese gründlich.

Reinigungs-Anzeige im Display zurücksetzen

Drücken Sie Aroma und Auto-Taste zusammen, um die Reinigungs-Anzeige zurückzusetzen.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Es kommt kein Kaffee aus dem Mahlwerk heraus. Es scheint so, als ob der Kaffee komplett das Mahlwerk verstopft.

- Folgen Sie den Schritten zur Reinigung des Mahlwerks und des Pulverschachts.
- Überprüfen Sie, ob der obere Grat richtig eingesetzt wurde, bevor Sie mit dem Mahlvorgang beginnen.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie zusätzliche Informationen zum Entfernen von hartnäckigen Verschmutzungen benötigen.

Der obere Grat lässt sich nicht mehr in die Maschine einsetzen.

- Überprüfen Sie nochmals, ob der Mahlgradknopf sich in der Position „Release“ befindet, bevor Sie versuchen, den oberen Grat in die Maschine zurück zu setzen.
- Folgen Sie den Instruktionen zum Platzieren des Griffs in Abb. 8 und 9.

Die Maschine piept, wenn ich die Taste BREW drücke

Überprüfen Sie folgendes:

- Die Bohnenbehälterabdeckung befindet sich nach unten gerückt und vollständig auf dem Bohnenbehälter.
- Der Wasserbehälter befindet sich auf der Maschine, ist nach unten gedrückt und in der richtigen Position.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohnenbehälter richtig fixiert wurde.
- Wenn jegliches Zubehör richtig angebracht wurde, ziehen Sie den Netzstecker für 30 Sekunden aus der Steckdose. Stecken Sie diesen anschließend wieder ein und drücken Sie erneut die Taste BREW.

Kann das Mahlwerk ohne Bohnen verwendet werden?

- Ja es ist in Ordnung, das Mahlwerk ohne Bohnen laufen zu lassen.

Kann ich verschiedene Mahlgrade für die Funktion „Automatisches Einschalten“ einstellen?

- Ja, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN.

Wie lange behält die Maschine die Mahl- und Brüheinstellungen?

- Die Maschine behält diese, so lange sie eingesteckt ist. Wenn die Maschine ausgesteckt wird, müssen die persönlichen Einstellungen neu eingegeben werden.

Ich möchte um 08:00 Uhr eine volle Kanne Kaffee. Welche automatische Einschaltzeit sollte ich wählen?

- Stellen Sie die automatische Einschaltzeit auf 15 Minuten früher als der Zeitpunkt, an dem Sie die volle Kanne haben möchten (in diesem Fall 07:45 Uhr)

Das Mahlwerk macht laute Geräusche und kein Kaffee wird gemahlen.

- Kaffeesatz blockiert das Mahlwerk oder den Pulverschacht. Befolgen Sie die Reinigungshinweise im Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE.
- Wenn Sie alle Reinigungshinweise befolgt haben, versuchen Sie den Mahl- und Reinigungszyklus durchlaufen zu lassen.
- Ein Stein blockiert das Mahlwerk. Entfernen Sie den Bohnenbehälter und den oberen Grat, um das Mahlwerk auf Steine oder Fremdkörper zu untersuchen. Wenn Sie den Stein nicht lokalisieren und selbst entfernen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Wie kann ich die Kaffeestärke erhöhen?

- Wählen Sie die Einstellung 12 Tassen aus und befüllen Sie den Wassertank bis zur Markierung 8 Tassen. Dadurch werden Sie mehr Kaffeepulver im Filter haben.

Der Mahlvorgang hat während des Mahlzyklus plötzlich gestoppt oder die Bohnen werden nicht ins Mahlwerk eingespeist.

- Überprüfen Sie, ob die Abdeckung des Bohnenbehälters vollständig nach unten gedrückt ist und ob der Bohnenbehälter vollständig geschlossen ist.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten GROUND COFFEE und AUTO um im Mahlwerk feststehende Bohnen zu entfernen.

Es gibt eine lange Pause zwischen dem ersten Mahlvorgang und dem zweiten automatischen Reinigungszyklus und der Brühvorgang hat noch nicht begonnen.

- Eine Bohne könnte zwischen den Bohnenbehältertüren eingeklemmt sein und diese so am Schließen und am Starten des zweiten Mahlvorgangs hindern. Klopfen Sie leicht auf den Bohnenbehälter um die Bohne in das Mahlwerk zu befördern und so den zweiten Mahlvorgang zu starten und den anschließenden Brühvorgang zu aktivieren.

Lauter summender Lärm kommt aus dem Mahlwerk und das Mahlwerk wird blockiert oder verstopft.

- Drücken Sie die Taste BREW um den Mahlvorgang zu stoppen und stecken Sie die Maschine aus.
- Folgen Sie den Reinigungshinweisen im Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE, um die Kaffeerückstände aus dem Pulverschacht und den Gerten zu entfernen.
- Wenn Sie die Reinigungshinweise befolgt haben, können Sie einen Mahl- und Reinigungszyklus durchlaufen lassen.


HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 anbieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Safety Instructions	34
Product description	37
Before first Use	39
Settings	40
Coffee Beans and Burr Grinder	47
Use and Operation	49
Care and Cleaning	53
Troubleshooting	58
Hints on Disposal	60

TECHNICAL DATA

Item number	10032102
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
 PO Box 1145
 Oxford, OX1 9UW
 United Kingdom

SAFETY INSTRUCTIONS

General Instructions

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs, or body of machine in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Risk of Fire or Electric Shock! Do not remove this cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. After coffee brewing is finished and the on-light has turned off, wait five minutes before refilling the water container with cold water. Otherwise hot steam could shoot out of the lid and cause injuries.
14. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles. Always wait for brewing to complete before removing lid.
15. Do not block the steam vent on the side of the machine. Always leave 2 inches of space between the steam vent and the wall or any other material.
16. Avoid contacting moving parts such as the grinder. Always operate machine with bean container lid in place.
17. Only use in household and indoor.
18. The heating element surface is subject to residual heat after use.
19. Don't misuse the appliance, it will be issue danger.
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
21. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

22. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of
23. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Instructions for Appliances with Glass Carafes

- The glass carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleaners, steel wool pads or other abrasive materials.

Special Instructions

- Never fill instant coffee into the bean container; it can damage the functioning of the grinder and the machine.
- Never fill coated coffee beans into the bean container.
- Never fill water or any other liquid into the bean container.
- Never fill anything other than coffee beans into the bean container (no chocolate, no nuts, no spices).
- Never fill anything but fresh, cold clean water into the water container.
- Never remove or attempt to disassemble the lower burr (10) or any other assembled parts.
- Never grind into the GoldTone filter unless it is empty of previously used coffee grounds.
- Never operate the machine with the fineness knob (6) in RELEASE position, always lock the upper burr (9). and bean container (7) into place.
- Never block the steam vent (13) on the side of the machine. Always leave 2 inches of space between the steam vent and the wall or any other material.

Special Cord Set Instructions

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

- A. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- B. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If an extension cord is used,
 - the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and
 - the longer cord shall be arranged so that it will not drape over the counter

Hints on Use and Cleaning

This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by an authorized service representative.

- Do not immerse base in water or try to disassemble.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the base. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate agrees with your voltage.
- Never use warm or hot water to fill the water container. Use cold water only!
- Keep your hands and the cord away from hot parts of the appliance during operation.
- Never clean with scouring powders or hard implements.
- Always ensure the upper burr and bean container are locked before brewing.

PRODUCT DESCRIPTION



1 GoldTone filter	9 Removable upper burr
2 Filter insert with drip stop	10 Fixed lower burr (not removable)
3 Filter holder	11 Water container lid
4 Carafe	12 Removable water container
5 Digital display (Fig. 2)	13 Steam vent
6 Fineness knob / Upper burr release (Fig. 4)	14 Charcoal filter holder (Fig. 12)
7 Removable bean container	15 Scoop
8 Bean container lid	16 Brush



2



3



4



5



6



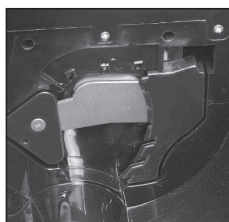
7



8



9



10



11



12

BEFORE FIRST USE

- Carefully unpack your machine and remove packing materials.
- Place the machine on a flat surface and ensure steam vent (13) is not blocked by the wall or any other material.
- Wipe the machine with a damp cloth to remove any dust.
- Push the filter holder button (Fig. 6), remove the GoldTone filter and the filter insert and clean as described in chapter CARE AND CLEANING.
- Make sure the drip stop of the filter insert is working properly. The spring should allow the drip stop to move up when pressed and automatically pop back out when released. (Fig. 5)
- Remove the water tank from the machine and remove the charcoal filter holder.
- Rinse out the water tank for first time use and fill the water tank to the 12 cups marking. Place back onto the machine and press down to fully engage the base valve.
- Remove the charcoal cartridge and measuring scoop from the carafe and wash the carafe.

Note: The filter insert, GoldTone filter, the glass carafe and carafe lid are dishwasher safe (upper rack, away from any heating element). Do not immerse the machine in water or any other liquid.

Let some water brew through the machine without any coffee as follows:

1. Plug in machine and make sure the GoldTone filter and filter insert are in place.
2. Place dry carafe with lid in the machine.

Note: Never put wet carafe onto the heating plate! Always dry the carafe before inserting back into the machine. When brewing, always have the carafe lid and bean container lid securely in place.

3. Push the GROUND COFFEE button, then the BREW button (Fig. 2). The machine starts processing the water into the carafe.
4. After all water has passed through, push the BREW button again to turn off machine.
5. Empty carafe and dry.

SETTINGS

Clock and Grinder settings

Plug in machine. The display shows „12:00“ blinking.

Note: You must set the actual time before you can operate the coffee maker.

a) Setting the Actual Time

- Push and hold the HOUR button until the actual hour is displayed.
- Push and hold the MINUTE button until the minutes are displayed. The time is now set.

Note: You must change the clock when the time changes (Standard Time / Daylight Savings Time).

b) Setting the Auto-On Time

You can only set the Auto-On Time after the actual time is set.

- Push and hold the AUTO button for 2-3 seconds until the display illuminates with the clock icon and the clock icon starts blinking.
- Push and hold the HOUR, then the MINUTES button to set Auto-On time.
- If you will be using the grinder, select the number of cups you would like to brew automatically by pressing the CUPS button. You may also choose to program the machine to automatically brew with ground coffee. Push the GROUND COFFEE button. Once pressed the CUPS number will disappear and the ground coffee scoop icon will illuminate.

Note: You must program the CUPS button in Auto-On setting when using the grinder to obtain the correct ground coffee volume to correspond to the number of cups you will be brewing. See Grind Volume Setting below.

- Once desired Auto-On time is programmed, press the AUTO button again. The display reverts to the actual time and the clock icon will remain illuminated.
- To turn off the Auto-On feature press the AUTO button again until the clock icon disappears.

c) To change the Auto-On Time

- Push and hold the AUTO button for 2-3 seconds until the display illuminates with the clock icon and the clock icon starts blinking.
- Push and hold the HOUR and then the MINUTES button to set a new Auto-On time.
- Select the number of cups you would like to brew automatically by pressing the CUPS button or choose GROUND COFFEE. See b) Setting the Auto-On Time above.
- Once desired Auto-On time is programmed, press the AUTO button again. The display reverts to the actual time and the clock icon will remain illuminated.
- To turn off the Auto-On feature press the AUTO button again until the clock icon disappears.

d) Activating the Auto-On Time

- Push the AUTO button briefly. The display illuminates the clock icon, indicating the Auto-On setting is active. The machine will show the actual time. At the preprogrammed time the machine starts grinding and brewing (or brewing only).

e) Grind Volume Setting: the „2-12“ button

The Coffee Maker lets you set two different grinder settings: one for immediate use and one for Auto-On use.

- For immediate use: Push the „2-12“ button repeatedly to select from 2, 4, 6, 8, 10, 12.
- For Auto-On use: Push and hold the AUTO button until the clock icon is illuminated and starts blinking. Push the CUPS button to select from 2, 4, 6, 8, 10, 12. The grinder will automatically adjust the time to grind the right volume for the cups programmed.

Adjusting the coffee strength

To increase the strength of the coffee we recommend programming a higher cup amount such as 10 or 12 cups then reducing the amount of water you add to the water tank. For example, select 12 in the CUPS setting but only fill the water tank to the 8 cup marking. This will add extra ground coffee to the filter and increase the strength of the brew.

Aroma Function (Particularly strong coffee)

Press the button for aroma to prepare a particularly strong coffee (similar to espresso). Then, press BREW to start grinding the coffee bean and brewing process afterward. Or to press BREW and then press GROUND COFFEE to start brewing process directly for the ground coffee.

Power interruption

- If the machine is unplugged or power is interrupted all settings must be reset.
- If the machine was set to Auto-On and power

Removing / Attaching the bean container

- Grasp the bean container with two hands and turn the bean container clockwise.
- Once the bean container is unlocked, lift straight up off of the machine. The door on the bottom of the bean container will keep any beans from falling out of the bottom of the bean container.
- To remove and replace the upper burr.
- Place the bean container back onto the machine at a slight angle and match the „Align“ icon on the left of the machine to the „Align“ icon on the left of the bean container (Fig.7) and turn the bean container counterclockwise to lock back into position.

Note: Follow cleaning instructions in chapter CARE AND CLEANING for bean container and coffee chute maintenance. If the bean container is not locked back into place when the BREW button is pressed, the machine will beep indicating there is an error, correctly align and lock the bean container.

Removing / Replacing the upper burr

- Follow steps above in chapter 7.4 to remove the bean container.
- Turn the fineness knob clockwise towards RELEASE to unlock the upper burr.
- Pull the upper burr straight out using the small metal handle attached to the upper burr (Fig. 8).

Note: Never try to remove the lower burr!

- To reassemble, place the upper burr back into the machine and ensure it is correctly placed as seen in Fig. 8 & Fig. 9. If the upper burr does not fit correctly, adjust it until the upper burr sits flush in the machine.

Note Push metal upper burr handle to the left or right side prior to attaching the bean container.

- Turn the fineness knob counterclockwise to Coarse, Medium or Fine to lock the upper burr in place.

Note: Never run the machine with the upper burr unlocked (fineness knob in RELEASE position). Always double check the upper burr is locked back in place when reattaching the bean container.

- Attached the bean container.

Note: If the grinder seems to be clogged, always run a „Grind & Clean Cycle“ and then clean the ground coffee chute before attempting to remove the upper burr.

Grinder settings / Filling the beans

- Select the fineness setting (Fig. 4) by turning the knob until the indicator matches up with one of the fineness levels in front of the bean container from fine to coarse.
- For first time use, use the coarsest setting.
- For dark oily beans use a coarse setting and push the OILY button until the oily bean icon illuminates to select the oily bean function. For light, dry beans use the finer settings.
- Open the bean container lid (8) and fill the bean container (7) with whole coffee beans. Make sure that the water container lid is closed to prevent beans from spilling into the water container.

Important Notes

- Check beans for foreign objects. The bean container will hold approximately 8-oz of beans. Never fill the bean container with frozen or coated beans.
- If the bean container lid is not in place when the BREW button is pressed, the machine will beep indicating there is an error. Push down on the lid to fully engage the lid.

Filling the water container

- Grasp the back section of the water tank and pull the water tank straight up.
- Open the water container lid (11) and fill the water container with the desired amount of fresh, cold water. Follow the 2 – 12 cup markings on the side of the water container and fill to the corresponding cups you programmed in the CUPS setting.

Notz: Never fill water above the 12-cup marking!

Charcoal water filtration

The Coffee Maker comes with one charcoal cartridge and a charcoal filter holder. You can brew coffee with or without the water filtration system. NOTE: If you use distilled, spring or bottled water or if your water has little or no chlorine you may not find a difference in taste in your coffee when using the water filtration system. However, most tap water is treated with chlorine. The water filter cartridge removes up to 82% of the chlorine found in your tap water.

Initial Preparation

- Open the water container lid and remove the charcoal filter holder.
- Remove the charcoal filter from polybag.
- Soak the filter in a glass with cold water for a few minutes. This will activate the filter.
- Insert the cartridge into the charcoal filter holder (Fig. 12) and snap charcoal filter holder closed.
- Place the charcoal filter holder back into the water tank and ensure it is fitted tightly above the valve.

When to replace the cartridge

- Replace the filter after 60 pots of coffee or 6 weeks after first use, whichever comes first. Unused cartridges can be stored indefinitely.
- The machine automatically counts the number of pots brewed and the display will illuminate with a „CLEAN“ icon when the charcoal filter needs to be replaced.
- Discard the used filter and replace with a fresh charcoal filter. Follow installation instructions as described above.
- Once fresh filter has been placed in the water tank, hold the „AROMA“ and „AUTO“ button at the same time until the „CLEAN“ icon disappears.
- The machine will reset and count another 60 pots of coffee.

Note: Do not use charcoal filter for longer than recommended. Change the charcoal filter as advised for best tasting coffee.

Gold tone filter and filter insert

- Push the filter holder button (Fig. 6). The filter holder swings open. The Goldtone filter and the filter insert can be removed.
- Before grinding/brewing coffee, always make sure that the GoldTone filter is empty and placed into the filter insert.

Note: Leaving used coffee grinds in the filter basket can lead to problems with the machine. Excess moisture can build inside the ground coffee chute and grinding a second portion of beans on top of used coffee grounds can lead to severe clogging. When possible, always remove the used coffee grounds shortly after brewing cycle has been completed. Use caution if grounds still appear to be hot.

- Never use the coffee maker without the filter insert and GoldTone filter. Extremely hot water can overflow onto the machine and counter. If this occurs, turn the machine off, unplug and wait until the brewing stops.
- Then push the filter holder button, add the filter insert and the GoldTone filter and close the filter holder. Place the carafe underneath and continue brewing until the water tank is empty.

Using the glass carafe

The Coffee Maker comes with a 12-cup glass carafe. Always make sure that the lid of the carafe is in place when brewing coffee. Without the lid, the drip stop cannot be activated. If you lose the lid, you cannot brew coffee.

Note: Do not place carafe in microwave, oven, stove or place on a range top or burner.

COFFEE BEANS AND BURR GRINDER

Grinding the beans just before brewing will maximize the flavor and aroma of your coffee. Conical burr grinders are considered the best way of grinding beans. The slower grinding speed of the conical burrs creates less heat thus preserving more aroma of the ground coffee. Following the recommendations below will make your coffee taste better and your machine last longer.

Storing Coffee Beans in the Freezer?

Coffee stores do not store beans in the freezer or refrigerator! Coffee will act like baking soda, absorbing all odors and tastes surrounding it. Coffee beans will stay fresh for several weeks as long as you keep them in a dry, dark container. (It's the ground coffee which will lose aroma rapidly!) If you must store coffee beans in the freezer, take them out the day before use and thaw in an open dish. This way they will thaw fully and evenly prior to adding the beans to the machine.

Note: Do not add frozen beans to the grinder, always thaw before using. If you fill beans from the freezer directly into the grinder, moisture will seep into the burrs and the ground chute. The moisture makes the ground coffee stick in the ground coffee chute (Fig. 10) and will clog it up over time.

Finer or Coarser Grind?

The three grind settings (Fig. 4) of your Coffee Maker are calibrated for grinding drip coffee. Choose the coarser settings for darker, oilier beans. Choose the finer settings for light or medium roasts.

Note: Do not use the FINE setting when grinding more than 8 cups as this could cause the filter basket to overflow during brewing.

Dark Beans versus Light Beans

Your burr grinder is calibrated to work with all different kinds of roasts. Dark, oily beans will leave some oil residue in the ground coffee chute so it is important to clean the grinder and ground coffee chute often to avoid clogging. For cleaning the ground coffee chute see chapter

Maintaining the Ground Coffee Chute (Fig. 11)

As mentioned above, all coffee beans contain oils. These oils and other residues from the ground coffee can build up in the ground coffee chute. It is important to maintain this chute by using the angled cleaning brush to sweep out the chute on a regular basis as described in Chapter CARE AND CLEANING.

Flavored beans, liquid flavorings, syrups

- Do not use sugar or powder coated beans in the grinder (e.g. cinnamon, chocolate, vanilla etc). Coated beans can pit the bean container. The coating might stick to the burrs and, over time, will reduce the performance of the grinding mechanism.
- Do not add any liquid flavorings or syrups to the beans.
- If you like flavored coffee we recommend buying liquid flavorings at your local coffee store. Add a few drops into the carafe before or after brewing.

Stones and Beans

Every coffee specialty store will tell you that occasionally small stones can be found in between coffee beans. Very small stones will be processed through the burr grinder without any harm (the stone will end up in your filter - not in your brewed coffee). However, larger stones can block the burr grinder permanently. If this happens, the grinder will make a loud noise. Push the BREW button to stop grinding

USE AND OPERATION

Grinding and brewing coffee now

- Coffee maker is plugged in and the time is set.
- Beans are in the bean container and bean container lid is on and pushed down securely.
- Fill the water tank with the desired amount of water.
- Make sure the filter insert and GoldTone filter are in place and the GoldTone filter is empty.
- Make sure the filter holder is closed.
- Insert the carafe with lid into the machine.
- Select the number of cups you would like to brew by pressing the CUPS button.
- If using oily coffee beans, press the OILY button.
- Push the BREW button (Fig. 2). The cup icon will illuminate and there will be slight pause before grinding to allow the doors of the bean container and coffee chute to open.
- The bean container door will open, then the grinder will start grinding and the ground coffee will push into the GoldTone filter.

NOTE: Once grinding is finished, there will be a slight pause as the door of the bean container closes. The grinder will perform an automatic cleaning cycle and will grind again for a few seconds to clear out any coffee beans remaining in the grinder. The ground coffee chute will shut and the brewing process starts.

**CAUTION**

Risk of injury! As long as the grinder is in operation, **DO NOT** open the bean container lid, **DO NOT** open the filter basket and **DO NOT** insert your finger or any other object into the grinder.

- After brewing is finished remove the carafe from the platform. Slowly pour coffee. Return the carafe to the heating platform.
- The Coffee Maker will keep the coffee hot for 40 minutes after brewing. Then the cup icon light will turn off, indicating that the heating element is turned off.

Note: If you hear a loud buzzing noise during grinder operation or if the grinder gets blocked or jammed, push the brew button to stop grinding and unplug the machine and follow cleaning instructions in chapter CARE AND CLEANING.

Drip stop / Stop and serve

- While the coffee is brewing you can remove the carafe to pour a cup or two. The drip stop will close automatically.
- To avoid any overflow, replace the carafe within 20 seconds.

NOTE: The drip stop might not close completely allowing coffee to drip onto the platform. In this case immediately place carafe back into the machine and let all the coffee flow into the carafe.

- After brewing is finished, check the GoldTone filter for any clogging and rinse the filter insert to remove any coffee particles from the drip stop (Fig. 5).

Grinding and brewing later („AUTO“)

- Coffee maker is plugged in and the time and auto-on time are set.
- Beans are in the bean container and bean container lid is on and pushed down securely.
- Fill the water tank with the desired amount of water.
- Make sure the filter insert and GoldTone filter are in place and the GoldTone filter is empty.
- Make sure the filter holder is closed.
- Insert the carafe with lid, into the machine.
- Push the AUTO button briefly. The clock icon will illuminate on the display. At the preprogrammed time, the clock icon will disappear, the cup icon will illuminate and the grinding and brewing will start.

Recommendation: If you want your coffee ready by 7:30, set the auto-on time to 7:15.

Brewing coffee without the grinder

You can use your Coffee MAKER like a regular drip coffee maker with pre-ground coffee (without using the grinder).

- Remove the water container (12) and fill to the desired amount of cups. Place water container back onto the machine and push down to fully engage the base valve.
- Push the filter holder button to open and fill ground coffee into the GoldTone filter. Close the filter holder.
- Insert the carafe with lid into the machine.
- Push the GROUND COFFEE button and the scoop icon illuminates.
- Push the BREW button. The cup icon illuminates and the brewing process starts immediately.

Brewing preground coffee later („AUTO“)

- Coffee maker is plugged in and the time, auto-on time are set and GROUND COFFEE is selected in the AUTO programming menu.
- Remove the water container (12) and fill to the desired amount of cups. Place water container back onto the machine and push down to fully engage the base valve.
- Push the filter holder button to open and fill ground coffee into the GoldTone filter. Close the filter holder.
- Insert the carafe with lid into the machine.
- Once desired Auto-On time is programmed, press the AUTO button again. The display reverts to the actual time and the clock icon will remain illuminated. To turn off the Auto-On feature press the AUTO button again until the clock icon disappears.
- At the preprogrammed time, the clock icon will turn off, the cup icon and ground coffee icon will illuminate and the brewing will start.

CARE AND CLEANING

Make sure machine is turned off, unplugged and cooled down prior to cleaning. Never use scouring agents. Never immerse the machine in any liquid. Never clean machine under running water. Never submerge the conical burrs or allow them to get wet. Always empty the filter prior to cleaning the bean container or ground coffee chute so no moisture enters the grinder.

Glass Carafe

Wash the carafe after every use. The glass carafe and carafe lid are dishwasher safe (upper rack, away from any heating element). Take extra precaution when handling the glass carafe. DO NOT use carafe if damaged or broken in any way.

GoldTone Filter:

Clean immediately after brewing, by hand or in the dishwasher (upper rack, away from any heating element). Do not let used coffee sit for hours in the filter. Coffee oils will clog the mesh, causing the coffee to overflow the next time you brew coffee.

Filter Insert / Drip Stop

Clean the filter insert and the drip stop under running water or in the dishwasher (upper rack, away from any heating element). Test that the drip stop closes completely under running water (Fig. 5). Periodically check that water can flow through the drip stop by filling the filter insert with water and pressing down on the drip stop to check no particles are stuck in the drip stop.

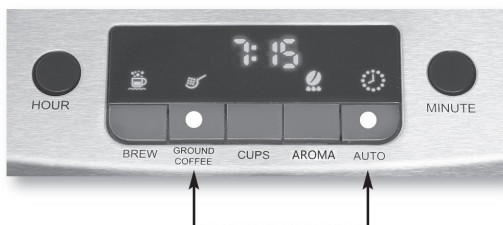
Bean Container

When the bean container is empty, use a dry cloth or paper towel to wipe off any oil deposits. Never pour any liquid into the bean container and never wash under running water. Never try to disassemble the bean container.

NOTE: Always empty the filter prior to cleaning the bean container or ground coffee chute so no moisture enters the grinder. When using oily roasts, it is important to take extra care to clean the bean container. Coffee oils can build up in the ridges of the bean container and cause the beans to have trouble feeding. If oily beans are used more consistently with your machine, then the bean container will require more frequent cleaning.

Grind & Clean Cycle

The Grind & Clean Cycle can be used at anytime the machine is in standby mode (Heating plate is off, brew light is not illuminated). This cycle will cut off the flow of the beans and engage only the grinder. Any minor clogging caused by grounds will be expelled into the filter basket. To run a Grind & Clean Cycle simultaneously push and hold the „Ground Coffee“ button and the „Auto“ button as shown below. It is recommend to empty all used grounds from the filter basket before running a Grind & Clean Cycle.



Note: If oily roasts are used more consistently with the Coffee Maker, then it is recommended to run the Grind & Clean cycle with more frequency. This will help prevent oils and sediments from clogging in the ground coffee chute.

Ground Coffee Chute

Periodically check the ground coffee chute (Fig. 10 & 11) for oil and coffee build-up. The ground coffee chute should be cleaned 1-2 times a week if you use the machine daily or if any of the following situations occur:

- Heavy oil build-up has caused coffee to block the ground coffee chute from opening.
- The ground coffee chute door is not closing all the way.
- You do not plan on using the grinder for more than a week.

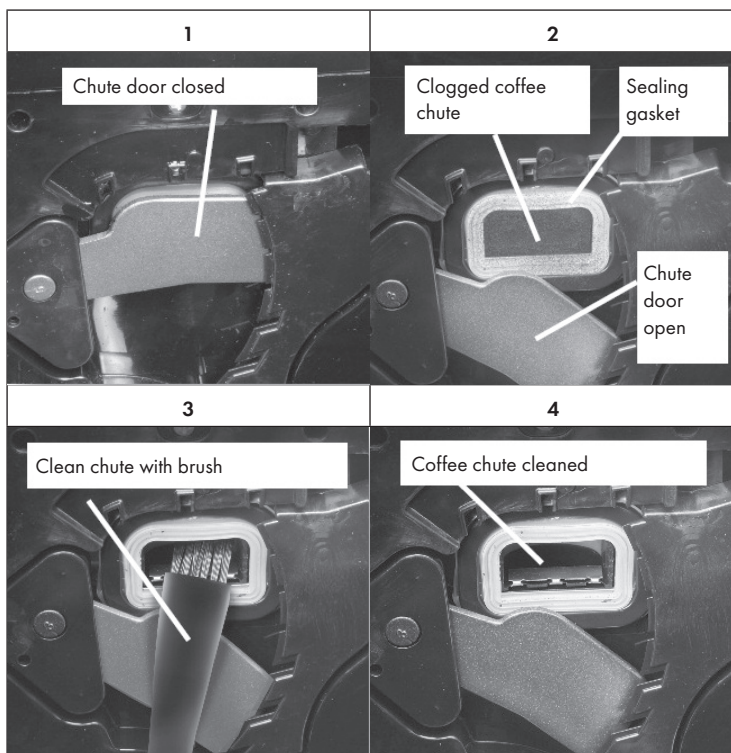
Note: If extremely oily beans are used (i.e. French Roast) more regular cleaning of the ground coffee chute may be required.

For cleaning, please follow this sequence:

- Run a Grind & Clean Cycle as described above and the coffee chute door will stay open for cleaning and maintenance purposes.

Note: The door will not open if the heating plate is on. Make sure the BREW light is off before attempting to open the coffee chute door.

- Once the coffee chute door has been opened, unplug the unit from the wall outlet.
- Remove the carafe and push the filter holder button (Fig. 6). Remove the GoldTone filter and the filter insert and set aside.
- Make sure the carafe is removed and set aside, place a paper towel under the coffee chute to catch any ground coffee during cleaning.
- With the filter holder open, look inside the cavity of the machine and under the grinder.
- Use a cloth or paper towel to wipe clean coffee residue from ground coffee chute opening (Fig. 10).
- Insert the angled cleaning brush into the ground coffee chute and gently remove any ground coffee or coffee residues.
- Once cleaning is complete replace GoldTone filter and filter insert and close the filter basket door. Remove the paper towel, and any loose coffee grounds from the heating plate.
- Plug the machine back into the wall outlet, and run a „Grind & Clean Cycle“ by pushing the ground coffee button and the AUTO button simultaneously to remove any beans that may be resting on top of the upper burr.



Conical Burrs

- Once a week, remove the bean container and upper burr to remove coffee buildup from the upper and lower burrs.
- Once upper burr is removed, use included brush to remove any left over ground coffee from the upper burr then use the brush to remove any coffee build up in the lower burr chamber.

Note: Never try to remove the lower burr! Oily roasts may require more frequent cleaning of burrs.

Decalcifying

To keep your coffee maker operating efficiently, it is important to decalcify at least every 2-4 months depending on local water hardness or when brewing 12 cups takes more than 15 minutes.

IMPORTANT: Before decalcifying, remove the Goldtone filter and charcoal filter.

Using Decalcifying Agents

All decalcifying agents are acidic and must be handled carefully. Check the information on the packaging before using. Only use decalcifying agents suitable for drip coffee makers and follow the instructions which come with the agent and reference steps:

1. Remove GoldTone filter and charcoal filter.
2. Dissolve 1 oz. (28 g) of descaling agent with 32 oz. (1 L) of water and pour mixture into water tank.
3. Place the empty carafe with the lid closed underneath the filter holder with insert and drip stop.
4. Press GROUND COFFEE button to turn grinder off. Turn the machine on for 2 minutes by pressing BREW.
5. Turn the machine off and let sit for 15 minutes.
6. Turn machine on again and let the remaining descaling solution pass through.
7. Turn the coffee maker off, remove the carafe, empty and rinse a few times with fresh cold water.
8. Rinse the filter insert thoroughly with fresh water and place back into the machine.
9. Rinse water tank and fill with fresh cold water and brew through the machine to rinse out any remaining solution.

Note: When the solution has run through, remove the carafe, empty and rinse thoroughly.

Resetting the cleaning indicator in the display

Press Aroma and Auto together to reset the cleaning indicator.

TROUBLESHOOTING

There is no coffee coming out of the grinder. It seems as though the coffee is completely clogged inside the grinder.

- Please follow the steps outlined in chapters CLEANING AND CARE to clean the grinder and grinder chute.
- Double check that the upper burr is locked into place before grinding.
- Call Customer Service for additional guidance to remove tough clogs.

Upper burr does not fit back into the machine.

- Double check that the fineness knob is in the RELEASE position before placing the upper burr back into the machine.
- Follow location of upper burr handle as shown in Fig. 8 & Fig. 9.

The machine beeps when I press the BREW button.

Check the following:

- Bean container lid is on, pushed down and fully engaged.
- Removable water tank is on, pushed down and fully engaged.
- Ensure the bean container is locked into place. Correctly attach bean container.
- If all loose parts are engaged correctly, unplug machine from wall outlet for 30 seconds. Replug and attempt to press brew button again.

Can the grinder run without beans in the bean container?

- Yes, it is ok if the grinder runs without any beans.

Can I have different grind amount settings for the current and the Auto-On mode?

- Yes. See chapter SETTINGS.

How long does the machine keep the grinding and brewing settings?

- As long as the machine is plugged in. If the machine loses power you have to reset the time and personal settings.

I want a full pot of coffee at 8:00. What time should I program the machine to start?

- Set the Auto-On timer 15 minutes earlier (in this case at 7:45).

The grinder makes a loud noise, no coffee is processed.

- Ground coffee is blocking the grinder or grinder chute. Follow cleaning instructions in chapter CARE AND CLEANING.
- Once cleaning instructions have been followed, attempt to run a Grind & Clean Cycle.
- A stone blocks the grinder. Remove bean container and upper burr to check for any stones or foreign objects. If you cannot locate and remove the stone on your own, please call

How can I increase the strength of the coffee?

- Select 12 in the CUPS setting but only fill the water tank to the 8 cup marking.
- This will give you more ground coffee in the filter and increase the strength of the brew.

Grinder suddenly stopped during grinding cycle or beans are not feeding.

- Check that bean container lid is pressed down and fully engaged.
- Press the „Ground Coffee“ and „Auto“ buttons at the same time to clear the grinder of any left over coffee beans stuck in grinder.

There is a long pause between the first grind and the second automatic cleaning cycle and brewing has not started.

- A bean may be stuck inside the bean container doors preventing them from closing and starting the second grind cycle. Tap the bean container lightly to move bean into grinder and the second grind should start and the machine will then start to brew.

Loud buzzing noise during grinder operation and grinder gets blocked or Jammed.

- Push the brew button to stop grinding and unplug the machine.
- Follow cleaning instructions in chapter CARE AND CLEANING to remove the ground coffee from the coffee chute and conical burrs.
- Once cleaning instructions have been followed, attempt to run a Grind & Clean Cycle.

HINTS ON DISPOSAL



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Indicaciones de seguridad	62
Descripción del aparato	65
Antes del primer uso	67
Ajustes	68
Granos de café y molinillo	75
Puesta en marcha y uso	77
Limpieza y cuidado	78
Limpieza y cuidado	81
Detección y resolución de problemas	86
Retirada del aparato	88

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10032102
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50/60 Hz

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd
 PO Box 1145
 Oxford, OX1 9UW
 United Kingdom

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad

1. Lea atentamente este manual de instrucciones.
2. No toque las superficies calientes del aparato. Utilice siempre las asas o los botones.
3. No sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni la base del aparato en agua ni en ningún otro líquido para evitar riesgo de incendio, riesgo de descarga eléctrica y daños personales.
4. Vigile a los niños que se encuentren cerca del aparato durante su uso.
5. Desconecte el enchufe del aparato para limpiar este último o cuando no lo utilice. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo o montar o desmontar piezas.
6. No utilice el aparato en ningún caso si el cable de alimentación está dañado, si el aparato presenta problemas en el funcionamiento o si se ha visto dañado de cualquier modo. Contacte con el servicio de atención al cliente para su comprobación, reparación o ajustes.
7. La utilización de accesorios no recomendados puede provocar lesiones, descargas eléctricas o incendios.
8. El aparato no es apto para un uso en exteriores.
9. No deje que el cable de alimentación quede colgando del borde de una mesa u otra superficie e impida que entre en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el aparato cerca de hornos eléctricos o de gas o dentro de un horno caliente.
11. Riesgo de descarga eléctrica e incendio No desmonte la cubierta del aparato. En el interior del aparato no encontrará ninguna pieza que pueda reparar el propio usuario. Las reparaciones deberán ser realizadas solo por el servicio de atención al cliente o un servicio técnico cualificado.
12. Utilice el aparato solamente para el fin indicado en este manual.
13. Espere al menos cinco minutos después de que haya finalizado el proceso de preparación del café y que la luz indicadora „on“ se apague, para volver a llenar el depósito de agua fría. De lo contrario, el vapor caliente podría salir por la tapa y provocar lesiones.
14. Las quemaduras pueden producirse si la cubierta se retira durante el proceso de preparación. Espere siempre a que el proceso termine antes de retirar la cubierta.
15. No bloquee la válvula de salida de vapor situada en el lateral de la cafetera. Asegúrese de que se guarda una distancia mínima de 5 centímetros entre la válvula de salida de vapor y la pared u otros objetos.
16. Evite tocar las piezas en movimiento, como el molinillo. Utilice el aparato solamente cuando la carcasa del recipiente de los granos de café esté cerrada.
17. Solo uso en el hogar y en el interior
18. La superficie del elemento de calentamiento está sujeta a calor residual después de su uso.
19. No haga mal uso del aparato, será un peligro.

20. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su la seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
21. Siempre desconecte el aparato del suministro si se lo deja desatendido y antes de ensamblarlo, desmontarlo o limpiarlo.
22. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los riesgos involucrados. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y sean supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera de
23. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y si comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.

Indicaciones para aparatos con jarras de cristal

- La jarra de cristal es apta solamente para utilizar junto con este aparato. La jarra de cristal nunca debe utilizarse sobre una superficie móvil.
- No coloque la jarra de cristal en superficies húmedas o calientes.
- No utilice la jarra de cristal si está dañada o si su asa está suelta o dañada.
- No limpie la jarra de cristal con productos de limpieza agresivos, lana de acero o materiales abrasivos.

Indicaciones especiales

- Nunca rellene café instantáneo en el recipiente para los granos de café, pues el molinillo puede quedar dañado.
- Nunca rellene granos de café cubiertos en el recipiente para los granos.
- Nunca llene el recipiente para los granos de café de agua u otro líquido.
- Nunca rellene el recipiente para granos de café de otra cosa diferente a estos (no chocolate, ni frutos secos ni especias, etc.)
- Llene el compartimento para el agua con agua fría y fresca.
- Nunca intente desatornillar la rebaba inferior (10) u otras piezas fijas.
- Nunca mueva en el filtro goldtone, exceptuando que este se haya vaciado del café en polvo utilizado.
- Nunca utilice el aparato si el botón para el grado de molienda (6) se encuentra en la posición RELEASE. Cierre la rebaba superior (9) y el recipiente para los granos de café (7) y fíjelos.
- No bloquee la válvula de salida de vapor (13) situada en el lateral de la cafetera. Asegúrese de que se guarda una distancia mínima de 5 centímetros entre la válvula de salida de vapor y la pared u otros objetos.

Indicaciones relacionadas con el manejo del cable de alimentación

Este aparato dispone de un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe solamente se encaja en una dirección en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, voltéelo. Si continúa sin encajar en la toma de corriente, contacte con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ningún modo.

- A. El aparato está equipado con un cable de alimentación corto para reducir el riesgo existente de un cable largo de tropezar con él.
- B. El aparato puede, si se toman las medidas de precaución necesarias, utilizarse junto con un cable alargador.
- C. Al utilizar un cable alargador debe tener en cuenta que
 - la potencia eléctrica indicada en el cable alargador sea como mínimo igual que la que aparece en el aparato y
 - que el cable alargador se coloque de tal manera que no quede colgando de un mostrador ni canto de una mesa y para evitar que los niños tiren de él o que alguien tropiece.

Indicaciones sobre el uso y la limpieza

Este aparato está concebido para ser utilizado en un entorno doméstico. Todos los trabajos de mantenimiento que se realicen para la limpieza y cuidado del aparato deben ser realizados por el servicio de atención al cliente o un servicio técnico autorizado.

- Nunca sumerja la base del aparato en agua ni intente desmontar usted mismo la cafetera.
- Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no retire la base del aparato. En el interior del aparato no encontrará ninguna pieza que pueda reparar el propio usuario. Las reparaciones deberán ser realizadas solo por un servicio técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente coincida con la tensión nominal que aparece en la placa técnica del aparato.
- Llene el depósito solamente con agua limpia y fría. Nunca lo llene con agua caliente o tibia.
- Nunca limpie el aparato con polvo abrasivo ni utensilios duros.
- Asegúrese de que la rebaba superior y el recipiente para los granos estén cerrados antes de comenzar con el proceso de preparación.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1 Filtro Goldtone	9 Rebaba superior extraíble
2 Pieza de inserción del filtro con función antigoteo	10 Rebaba inferior fija (no extraíble)
3 Soporte del filtro	11 Cubierta del depósito de agua
4 Jarra de cristal	12 Depósito de agua extraíble
5 Pantalla digital (véase ilustración 2)	13 Salida para el vapor
6 Botón para el grado de molienda / desbloqueo de la rebaba superior (véase ilustración 4)	14 Soporte para el filtro de carbón (véase ilustración 12 en la siguiente página)
7 Recipiente para los granos de café extraíble	15 Dosificador
8 Tapa del recipiente para los granos de café	16 Pincel



2



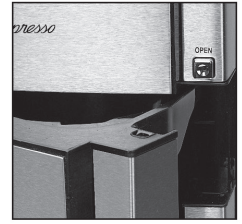
3



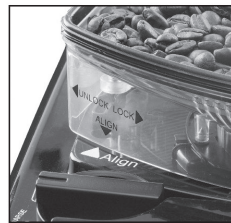
4



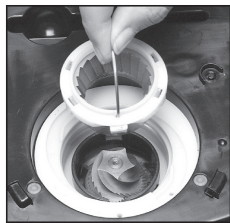
5



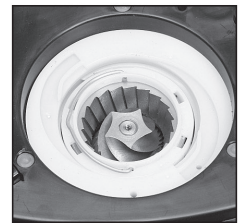
6



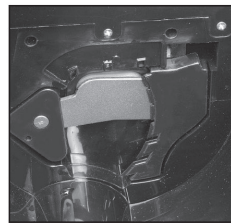
7



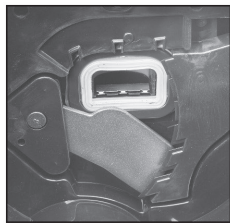
8



9



10



11



12

ANTES DEL PRIMER USO

- Desembale con cuidado la máquina y retire todo el material de embalaje.
- Coloque la cafetera sobre una superficie plana y asegúrese de que la válvula de salida de vapor (13) no quede bloqueada por la pared u otros objetos.
- Limpie la parte exterior con un paño húmedo para eliminar los sedimentos de polvo.
- Pulse el botón del soporte del filtro (ilustración 6), retire el filtro Goldtone y la pieza de inserción del mismo y límpielo como se describe en la sección.
- Asegúrese de que la función antigoteo de la pieza de inserción del filtro funcione correctamente. El muelle debe permitir que el mecanismo antigoteo se desplace hacia arriba cuando se mantiene presionado y finalmente regrese a la posición original automáticamente (ilustración 5).
- Retire el depósito de agua y el filtro de carbón activo.
- Enjuague el depósito de agua antes del primer uso con agua y rellénelo hasta la marca de 12 tazas. Colóquelo de nuevo en la cafetera presionándolo hacia abajo para fijar la válvula del fondo correctamente a la máquina.
- Retire el cartucho del filtro de carbón activo y el dosificador de la jarra de cristal y limpie esta última.

Nota: La pieza de inserción del filtro, el filtro goldtone, la jarra de cristal y la cubierta de la jarra son aptos para lavavajillas (cesto superior, lejos de elementos calefactores).

Primero hierva agua sin café. Siga estas instrucciones:

1. Encaje el enchufe en la toma de corriente y asegúrese de que el filtro goldtone esté correctamente colocado.
2. Coloque la jarra seca en la cafetera, incluida su cubierta

Nota: Nunca coloque la jarra de cristal sobre la placa calefactora si está mojada. Séquela siempre antes de colocarla en la máquina. Durante el proceso de ebullición, la cubierta de la jarra y el compartimento para los granos de café deben permanecer cerradas.

3. Presione el botón GROUND COFFE y el botón BREW (ilustración 2). La máquina comienza a preparar el agua en la jarra de cristal.
4. Después de que el agua haya circulado, presione de nuevo el botón BREW para apagar la cafetera.
5. Vacíe el agua de la jarra de cristal y séquela.

AJUSTES

Configuración de la hora y ajustes de molienda

Conecte el enchufe a la toma de corriente. El monitor muestra las cifras „12:00“ parpadeando.

Nota: Debe ajustar la hora actual antes de utilizar la cafetera.

a) Ajustar la hora actual

- Mantenga pulsado el botón HOUR hasta que se muestre la hora actual.
- Mantenga pulsado el botón MINUTE hasta que se muestren los minutos actuales. Ahora se ha configurado la hora correcta.

Nota: Debe modificar la hora si esta cambia (horario de verano/invierno).

b) Encendido automático

Puede utilizar este ajuste solo si ya ha configurado la hora actual.

- Mantenga pulsado el botón AUTO durante 2-3 segundos hasta que el monitor se ilumine y el símbolo del reloj aparezca y comience a parpadear.
- Mantenga pulsado a continuación el botón HOUR y luego MINUTE hasta que haya configurado la hora deseada en la que la cafetera se encienda automáticamente.
- Cuando desee utilizar el molinillo, seleccione con el botón CUPS el número de tazas que desee preparar. También puede seleccionar un programa de la máquina con el que puede preparar café en polvo. Presione el botón GROUND COFFE. Cuando haya pulsado este botón, desaparecerá el indicador del número de tazas y el símbolo de café en polvo aparece en pantalla.

Nota: Debe ajustar el número de tazas con la función „encendido automático“ para producir la cantidad correcta de café en polvo para el número de tazas deseado.

- Si ya ha ajustado las horas para el encendido automático, pulse de nuevo el botón AUTO. El monitor muestra de nuevo la hora actual y el símbolo de la hora continúa iluminado.
- Para apagar esta función, mantenga pulsado el botón AUTO hasta que el símbolo de la hora desaparezca del display.

c) Modificar la hora del encendido automático.

- Mantenga pulsado el botón AUTO durante 2-3 segundos hasta que el monitor se ilumine y el símbolo del reloj aparezca y comience a parpadear.
- Mantenga pulsado a continuación el botón HOUR y luego MINUTE hasta que haya configurado la nueva hora deseada en la que la cafetera deba encenderse automáticamente.
- Pulsando el botón CUPS, seleccione el número deseado de tazas o pulse el botón GROUND COFFEE.
- Si ya ha ajustado las horas para el encendido automático, pulse de nuevo el botón AUTO. El monitor muestra de nuevo la hora actual y el símbolo de la hora continúa iluminado.
- Para apagar esta función, mantenga pulsado el botón AUTO hasta que el símbolo de la hora desaparezca del display.

d) Activar la hora del encendido automático

Puse el botón AUTO. El monitor muestra el símbolo de la hora, lo que significa que la función está activada. La máquina muestra la hora actual. A la hora seleccionada comenzará el proceso de molienda y ebullición (o solo el de ebullición).

e) Ajuste del volumen del café en polvo para moler:

El botón 2-12 de la cafetera dispone de dos distintos grados de molienda: uno para el uso inmediato y otro para el uso automático.

- Uso inmediato: Pulse varias veces el botón 2-12 para elegir entre 2, 4, 6, 8, 10 y 12.
- Uso automático: Mantenga pulsado el botón AUTO hasta que el símbolo de la hora se ilumine y comience a parpadear. Pulse el botón CUPS para elegir entre 2, 4, 6, 8, 10 y 12. El molinillo ajusta el tiempo del proceso de molienda automáticamente y la cantidad necesaria de café en polvo para el número de tazas seleccionado.

Ajuste de la intensidad del café

Para aumentar la intensidad del café, le recomendamos aumentar el número de tazas, por ejemplo 10 o 12 y simultáneamente reducir el agua que introduzca en el depósito. Por ejemplo, puede seleccionar 12 tazas con el botón CUPS y llenar el depósito solo con la cantidad precisa para 8 tazas. Así, el café en polvo adicional se añade al filtro y el café adquiere mayor intensidad.

Función de aroma (café extra intenso)

Pulse el botón AROMA para preparar un café extra-intenso (similar al espresso). Pulse BREW para iniciar la molienda con los granos de café y hervirlo a continuación. O pulse BREW y a continuación GROUND COFFE para iniciar directamente el proceso con café en polvo.

Interrupción del suministro eléctrico

- Si se interrumpe el suministro eléctrico, debe introducir de nuevo los ajustes de la hora y el grado de molienda.
- Si se interrumpe el suministro eléctrico, la cafetera no preparará café a la hora prevista para el encendido automático, pues se han restablecido todos los ajustes de la hora.

Montar/desmontar el recipiente para los granos de café

- Tome el recipiente para los granos de café con ambas manos y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
- En cuanto haya liberado el recipiente para los granos de café, puede extraerlo desplazándolo hacia arriba en la cafetera. La compuerta del fondo del recipiente para los granos de café evita que se caigan los granos contenidos.
- Véase sección „Montar/desmontar la rebaba superior“.
- Coloque el recipiente para los granos de café de nuevo en la cafetera con una ligera inclinación y asegúrese de que la marca del recipiente se sitúe a la misma altura que la que aparece en la parte izquierda de la cafetera (véase ilustración 7) y gire el recipiente en el sentido de las agujas del reloj para colocarlo en su posición inicial. Si el recipiente para los granos de café no está correctamente colocado cuando pulse el botón BREW, la cafetera pitará para indicar que existe un problema. Oriente correctamente el recipiente y fíjelo para repetir el proceso de ebullición.

Nota: Siga las indicaciones que aparece en la sección LIMPIEZA Y CUIDADO para limpiar el recipiente de los granos de café y el compartimento del café en polvo.

Montar/desmontar la rebaba superior

- Siga los pasos explicados anteriormente para retirar el recipiente de granos de café.
- Gire el botón del grado de molienda en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición „Release“ para desbloquear la rebaba superior.
- Tire de la rebaba superior hacia arriba tomándola por la pequeña asa metálica instalada en el extremo superior de la misma (véase ilustración 8).
- Limpie la rebaba superior como se ha descrito.

Nota: Nunca intente desmontar la rebaba inferior.

- Vuelva a montar la cafetera y coloque la rebaba superior en su posición y asegúrese de que, siguiendo las ilustraciones 8 y 9, se sitúa en la posición correcta. Si la rebaba superior no se encuentra bien colocada, adapte la posición hasta que se sitúe recta en la máquina.

Nota: Presione el asa metálica superior de la rebaba superior hacia la izquierda o derecha antes de colocar el recipiente de los granos de café en la cafetera.

- Gire el botón del grado de molienda en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta el ajuste „Coarse“, „Medium“, o „Fine“ para fijar la rebaba superior.

Nota: Nunca utilice el aparato si el botón si la rebaba superior no está asegurada (el botón del grado de molienda se encuentra en la posición RELEASE): Compruebe siempre si la rebaba superior se ha fijado correctamente antes de volver a colocar el recipiente para los granos de café.

- Coloque el recipiente para los granos de café en la máquina.

Nota: Si el molinillo parece estar obstruido, active siempre un „ciclo de molienda y limpieza“ y a continuación limpie el recipiente del café en polvo antes de intentar extraer la rebaba superior.

Ajustes del molinillo / introducir los granos de café

- Seleccione el grado de molienda (ilustración 4) ajustando el botón del grado de molienda hasta que la flecha señale el grado que desee.
- Para el primer uso, utilice el grado más grueso de la cafetera.
- Para los granos aceitosos, utilice el ajuste „Coarse“ y mantenga presionado el botón OILY hasta que el símbolo de los granos de café con más aceite aparezca en el display. Para los granos poco tostados y secos, utilice un ajuste más fino.
- Abra la cubierta del recipiente para el café (8) y rellene el recipiente (7) con granos de café enteros. Asegúrese de que la cubierta del depósito de agua esté cerrada para que no se caigan los granos de café.
- Compruebe que en los granos de café no existan cuerpos extraños.
- El recipiente de los granos de café puede llenarse con hasta aprox. 230 gramos de granos.

Indicaciones importantes

- Nunca llene el recipiente para los granos de café si estos están congelados o tienen cobertura.
- Si la cubierta del recipiente para los granos de café no está correctamente colocada cuando pulse el botón BREW, la cafetera pitará para indicar que existe un problema. Presione la cubierta de los granos de café hacia abajo para fijarla correctamente.

Rellenar el depósito de agua

- Agarre la parte trasera del depósito de agua y tire de esta hacia arriba.
- Abra la cubierta del depósito de agua (11) y rélleno con la cantidad deseada de agua fría y fresca. Tenga en cuenta la marca por tazas en el lateral del depósito de agua y llénelo de acuerdo con el número seleccionado de tazas que ha indicado en los ajustes.

Nota: No llene el depósito de agua más allá de la marca para 12 tazas

Filtro de carbón

La cafetera se entrega con un cartucho de carbón y un soporte para el filtro de carbono. Puede preparar el café con o sin sistema de filtrado de agua.

Nota: Si utiliza agua destilada o de manantial o si el agua contiene poco o nada de cloro, puede ocurrir que, pese al uso de un sistema de filtrado, no se produzca ninguna diferencia de sabor en el café. No obstante, la mayoría de agua corriente contiene cloro. El cartucho de filtro de agua retira hasta el 82 % del cloro presente en el agua corriente.

Primera preparación:

- Retire la cubierta del depósito de agua y el soporte del filtro de carbón.
- Retire el filtro de carbón de la bolsa de plástico.
- Deje el filtro a remojo durante unos minutos en un vaso de cristal con agua fría. Así se activará. Introduzca el cartucho en el soporte del filtro de carbón (ilustración 12) y cierre dicho soporte.
- Coloque el soporte del filtro de carbón en el depósito de agua y asegúrese de que se coloque correctamente sobre la válvula.

Sustitución del cartucho

- Sustituya el filtro tras aprox. 60 jarras de café o 6 semanas tras el primer uso. Los cartuchos sin usar pueden conservarse durante un periodo indefinido de tiempo.
- La cafetera cuenta automáticamente las jarras de café preparadas y el display muestra automáticamente un símbolo de limpieza cuando sea necesario sustituir el filtro.
- Retire el filtro usado y sustitúyalo por otro nuevo. Siga los pasos que aparece en la sección „Primera preparación“.
- Si ha colocado un filtro nuevo en el depósito de agua, pulse simultáneamente los botones AROMA y AUTO hasta que el símbolo de limpieza desaparezca del display.
- La máquina restablece el número de jarras de café a 0 y comienza de nuevo con el conteo hasta llegar a 60.

Nota: No utilice el filtro de carbón más tiempo del recomendado. Sustituya el filtro de carbón como se recomienda para que el café conserve su sabor.

Filtro goldtone y colocación del filtro

- Presione el botón del soporte del filtro (ilustración 6). El soporte del filtro se abre. El filtro goldtone y la pieza de inserción del filtro ya puede extraerse.
- Antes del proceso de molienda/ebullición, asegúrese de que el filtro goldtone esté vacío y que se haya colocado en su soporte.

Nota: Dejar posos de café en el cesto del filtro puede causar problemas en la cafetera. La humedad extrema puede acumularse en el recipiente del café en polvo y un nuevo uso de la cafetera y su correspondiente adición del café en polvo además del ya usado puede obstruir el recipiente del café en polvo. Si fuera posible, retire los posos de café inmediatamente después del proceso de preparación del mismo. Extreme las precauciones, pues los posos de café todavía pueden estar calientes tras el proceso de ebullición.

- Nunca utilice la cafetera sin la pieza de inserción del filtro ni el filtro goldtone. El agua demasiado caliente puede hacer que la máquina y el depósito generen demasiado vapor. Si esto ocurre, apague la máquina, desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere a que se haya interrumpido el proceso de ebullición.
- A continuación, presione el botón del soporte del filtro, coloque el soporte del filtro y el filtro goldtone y vuelva a cerrar el soporte del mismo. Coloque el recipiente para el café en la máquina y continúe con el proceso de ebullición hasta que el depósito de agua se vacíe.

Uso de la jarra de cristal

El aparato se entrega con una jarra de cristal con capacidad para 12 tazas. Cerciérese siempre de que la tapa de la jarra esté colocada correctamente antes de comenzar con el proceso de preparación. Sin la tapa no se puede activar la función antigoteo. Si pierde la tapa de la jarra de cristal, no podrá preparar café. Contacte con nuestro servicio de atención al cliente para realizar el pedido de una nueva tapa.

Nota: No coloque la jarra en el microondas, horno, sobre un hornillo, en superficies inestables ni cerca de llamas abiertas.

GRANOS DE CAFÉ Y MOLINILLO

Moliendo los granos de café justo antes de prepararlo, el sabor y el aroma de su café se maximizarán. Los molinillos de rebaba cónica son los mejores para moler granos de café. Con el proceso de molienda lento, se produce menos calor, por lo que el aroma del café molido es más intenso. Si sigue las indicaciones que aparecen a continuación, su café sabrá mejor y la vida útil de su cafetera se prolongará.

¿Conservar granos de café en el frigorífico?

Los establecimientos no guardan los granos de café ni en el frigorífico ni en el refrigerador. El café reacciona como la levadura y absorbe todos los olores y sabores del entorno. Los granos de café se mantienen frescos varias semanas si los conserva en un recipiente seco y no expuesto a la luz (el café en polvo pierde rápidamente su aroma, pero no los granos de café). Si debe conservar los granos de café en el frigorífico, sáquelos un día antes de su uso y descongélelos en un recipiente abierto. De este modo, los granos de café se descongelarán completamente antes de introducirse en la cafetera.

Nota: No introduzca granos de café congelados en el molinillo; descongélelos primero. Si añade los granos de café al molinillo directamente del frigorífico, se filtrará la humedad a la rebaba y al compartimento del café en polvo. La humedad provocará que el café en polvo del compartimento correspondiente (ilustración 10) quede atrapado y se obstruya completamente tras un tiempo determinado.

Molienda fina o gruesa

Los tres ajustes de molienda (ilustración 4) de su cafetera están calibrados para la molienda de café de filtro. Seleccione el grado de molienda grueso para granos más oscuros y aceitosos. Seleccione el grano de molienda fino para granos de café más claros o de tueste intermedio.

Nota: No seleccione el ajuste FINE si desea moler más de 8 tazas de café, pues el cesto del filtro puede rebosar durante el proceso de ebullición.

¿Granos de café de mucho o poco tueste?

El molinillo de su cafetera está concebido para moler granos de café sea cual sea su tueste. Los granos tostados y aceitosos dejarán restos de aceite en el compartimento del café molido. Por ello es importante limpiar el molinillo y el compartimento del café molido con regularidad para evitar que estos se obstruyan.

Mantenimiento del compartimento del café molido (ilustración 11)

Como ya se ha explicado anteriormente, todos los granos de café contienen aceites. Estos aceites y otros restos del café molido pueden acumularse en el recipiente del café. Es importante limpiar frecuentemente dicho compartimento con el cepillo de limpieza.

Granos de café con aromas, potenciadores líquidos de sabor y siropes

- No utilice granos de café recubiertos de azúcar ni polvos (p. ej. canela, chocolate, vainilla, etc.). Los granos con cobertura pueden pegarse al recipiente. El recubrimiento puede quedarse pegado a la rebaba y, si esto sucede durante un periodo de tiempo prolongado, merma la eficiencia del proceso de molienda.
- No añada potenciadores de sabor ni siropes a los granos de café.
- Si desea café aromatizado, le recomendamos adquirir potenciadores líquidos de sabor en su establecimiento local. Añara algunas gotas a la jarra de cristal antes o después del proceso de ebullición.

Piedras y granos de café

Todos los establecimientos especializados en café le comunicarán que es posible que entre los granos de café aparezcan piedras pequeñas. Las piedras muy pequeñas pueden terminar en el proceso de molienda sin provocar daños (la piedra se quedará en el filtro y no pasará al café). Las piedras más grandes pueden bloquear por completo el molinillo. Si esto ocurre, lo notará por el ruido elevado procedente del molinillo. Pulse el botón BREW para finalizar el proceso de molienda.

PUESTA EN MARCHA Y USO

Moler granos de café y hervir el café

- El enchufe de la cafetera está conectado a la toma de corriente y se ha configurado la hora.
- Los granos de café se encuentran en el recipiente de los granos y la cubierta del mismo está correctamente cerrada.
- Rellene el depósito de agua con la cantidad deseada de agua.
- Asegúrese de que la pieza de inserción del filtro y el filtro goldtone se encuentren dentro de la cafetera y que el filtro goldtone esté vacío.
- Asegúrese de que el soporte del filtro esté cerrado.
- Coloque la jarra de cristal en la cafetera, incluida su tapa.
- Pulsando el botón CUPS, seleccione el número deseado de tazas que desea preparar.
- Si utiliza granos de café con alto contenido en aceite, pulse el botón OILY.
- Pulse el botón BREW (ilustración 2). El símbolo de la taza se ilumina y se produce una breve pausa antes del proceso de molienda para que se puedan abrir las puertas del compartimento de los granos de café y el del café molido.
- La puerta del compartimento de los granos de café se abre; a continuación, el molinillo comienza a moler los granos de café y el café en polvo se empuja hasta el filtro goldtone.

Nota: Tras finalizar el proceso de molienda, se producirá una breve pausa donde se cierra la compuerta del recipiente de los granos de café. El molinillo realiza un ciclo de limpieza automático y continúa moliendo durante unos segundos para eliminar los restos sobrantes de los granos de café del mismo. El compartimento del café en polvo se cierra y el proceso de ebullición comienza.

**ATENCIÓN**

Riesgo de lesiones. Durante el proceso de molienda, no abra EN NINGÚN CASO la cubierta del recipiente de los granos de café, ni tampoco el cesto del filtro y no introduzca NUNCA los dedos ni otros objetos en el molinillo

- Tras el proceso de ebullición, puede retirar la jarra de cristal de la placa calefactora. Vierta lentamente el café en una taza. Coloque de nuevo la jarra sobre la placa calefactora.
- La placa puede mantener caliente el café hasta 40 minutos después de finalizar el proceso de ebullición. Transcurrido este tiempo, símbolo de la taza en el display desaparece, indicando que se ha apagado la placa calefactora.

Nota: Si durante el proceso de molienda escucha mucho ruido o si el molinillo se bloquea o se atasca, pulse el botón BREW para detener la molienda, desconecte el enchufe de la toma de corriente y siga las instrucciones de limpieza de la sección

LIMPIEZA Y CUIDADO

Función antigoteo / detener y agitar

- Durante el proceso de ebullición, la jarra de cristal puede retirarse de la cafetera para servirse una o dos tazas. El mecanismo antigoteo se activa automáticamente.
- Para evitar que la máquina rebose, la jarra debe colocarse de nuevo en su sitio en el plazo de 20 segundos.

Nota: Puede ocurrir que la función antigoteo no se active completamente, por lo que puede verterse café sobre la placa calefactora. En ese caso, deberá colocar inmediatamente la jarra de cristal en la cafetera para que el café pueda caer en la misma.

- Tras finalizar el proceso de ebullición, debe comprobar que el filtro goldtone no esté obstruido y lavar el accesorio del filtro con agua limpia para eliminar todas las partículas del café acumuladas del mecanismo antigoteo (ilustración 5).

Moler granos de café y hervir el café más tarde („AUTO“)

- El enchufe de la cafetera está conectado y la hora de encendido automático está configurada.
- Los granos de café se encuentran en el recipiente correspondiente y la cubierta del mismo está correctamente cerrada.
- Rellene el depósito de agua con la cantidad deseada de agua.
- Asegúrese de que la pieza de inserción del filtro y el filtro goldtone estén dentro de la cafetera y que el filtro goldtone esté vacío.
- Asegúrese de que el soporte del filtro esté cerrado.
- Coloque la jarra de cristal en la cafetera, incluida su tapa
- Pulse el botón AUTO. El símbolo del reloj aparece en el display. Transcurrido el tiempo predeterminado, el símbolo del reloj desaparece y el símbolo de la taza se ilumina para iniciar el proceso de molienda y ebullición.

Consejo: Si su café debe estar listo alas 07:30, se recomienda seleccionar la hora de encendido automático para las 07:15.

Preparar café sin utilizar el molinillo

Puede utilizar la cafetera como una cafetera de filtro común con café en polvo molido (sin utilizar el molinillo).

- Retire el depósito de agua (12) y llénelo con la cantidad deseada de agua. Coloque el depósito de agua de nuevo en la cafetera presionándolo hacia abajo para fijar la válvula del fondo correctamente a la máquina.
- Pulse el botón del soporte del filtro para abrirlo y añada café en polvo al filtro Goldtone. Cierre de nuevo el soporte del filtro.
- Coloque la jarra de cristal en la cafetera, incluida su tapa
- Presione el botón GROUND COFFE y el símbolo de la cuchara aparece en el display.
- Pulse el botón BREW. El símbolo de la taza se ilumina y se inicia enseguida el proceso de ebullición.

Preparar café ya molido más tarde („AUTO“)

- El enchufe de la cafetera está conectado a la toma de corriente y se ha configurado la hora y la hora de encendido automático.
- Retire el depósito de agua (12) y llénelo con la cantidad deseada de agua. Coloque el depósito de agua de nuevo en la cafetera presionándolo hacia abajo para fijar la válvula del fondo correctamente a la máquina.
- Pulse el botón del soporte del filtro para abrirlo y añada café en polvo al filtro Goldtone. Cierre de nuevo el soporte del filtro.
- Coloque la jarra de cristal en la cafetera, incluida su tapa
- En cuanto haya configurado el programa AUTO deseado, puede pulsar de nuevo el botón AUTO. El monitor muestra de nuevo la hora actual y el símbolo de la hora continúa iluminado. Para desactivar el programa AUTO, pulse el botón AUTO hasta que el símbolo de la hora deje de aparecer en el display.
- A la hora predeterminada, se apaga el símbolo del reloj, se iluminan el símbolo de la taza y del café en polvo y se inicia el proceso de ebullición.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Antes de limpiar la máquina, asegúrese de que esté apagada y fría. Nunca emplee productos abrasivos. No sumerja la cafetera en agua ni ningún otro líquido. No limpie la máquina bajo el agua. Nunca sumerja la rebaba cónica en el agua y asegúrese de que esta no se humedezca. Vacíe siempre el filtro antes de limpiar el recipiente para los granos de café o del café el polvo para evitar que se filtre humedad al molinillo.

Jarra de cristal

Lave la jarra de cristal después de cada uso. La jarra de cristal y su tapa a juego son aptas para lavavajillas (cesto superior, lejos de elementos calefactores). Manipule la jarra de cristal con especial cautela. NO utilice la jarra de cristal si esta presenta roturas o se ha visto dañada de algún modo.

Filtro Goldtone

Limpie el filtro inmediatamente después del proceso de ebullición, a mano o en el lavavajillas (cesto superior, alejado de elementos calefactores). No deje los posos de café en el filtro durante varias horas. Los restos de aceite del café pueden obstruir el filtro, por lo que el café podría rebosar la próxima vez que utilice la cafetera.

Pieza de inserción del filtro/mecanismo antigoteo

Limpie la pieza de inserción del filtro y el mecanismo antigoteo con agua, a mano o en el lavavajillas (cesto superior, alejado de elementos calefactores). Compruebe bajo el agua que el mecanismo antigoteo se cierra completamente (ilustración 5). Compruebe regularmente que el agua puede fluir por el mecanismo antigoteo rellenando la pieza de inserción del filtro de agua y presionándolo hacia abajo contra el mecanismo antigoteo. Así se garantizará que no se encuentren partículas en el mecanismo antigoteo y lo obstruyan.

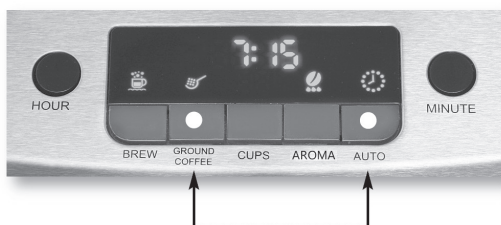
Recipiente para los granos de café

En cuanto se vacíe el recipiente para los granos de café, puede retirar los restos con un paño limpio o un paño de papel. Nunca introduzca líquidos en el recipiente para los granos de café ni lo lave nunca bajo un chorro de agua. Nunca intente desmontar el recipiente para los granos.

Nota: Vacíe siempre el filtro antes de limpiar el recipiente para los granos de café o del café el polvo para evitar que se filtre humedad al molinillo. Si utiliza granos de café aceitosos, es extremadamente importante que limpie con cuidado el recipiente de los granos de café. El aceite del café puede acumularse en el borde del recipiente y provocar que el movimiento de los granos de café en el molinillo se dificulte. Al utilizar granos de café aceitosos, se necesitará una limpieza más frecuente del recipiente.

Ciclo de molienda y limpieza

El ciclo de molienda y limpieza puede utilizarse en cuanto la cafetera se encuentre en el modo standby (la resistencia está apagada, la luz del proceso de preparación no está encendida). En este ciclo, se evita la adición de granos de café y solo se activa el molinillo. Las obstrucciones provocadas por los restos de café se expulsan en el cesto del filtro. Para activar el ciclo de limpieza y molienda, pulse simultáneamente el botón GROUND COFFEE y AUTO como se muestra en la ilustración inferior. Se recomienda vaciar completamente el cesto del filtro antes del ciclo de limpieza y molienda.



Nota: Si utiliza granos de café aceitosos, deberá utilizar el ciclo de limpieza y molienda con mayor frecuencia que con los granos comunes. De lo contrario, puede producirse una obstrucción de compartimento del café en polvo por los restos de aceite y depósitos de sedimentos.

Compartimento para el café en polvo

Compruebe el compartimento para el café en polvo (ilustración 11/12) con frecuencia para detectar restos de aceite y de polvo. El compartimento para el café en polvo debe limpiarse 1-2 veces a la semana si utiliza la máquina diariamente o en las siguientes circunstancias:

- Muchos restos de aceite provocan que el compartimento del café en polvo no pueda abrirse.
- El compartimento del café en polvo no cierra completamente.
- No planea utilizar el molinillo en la próxima semana.

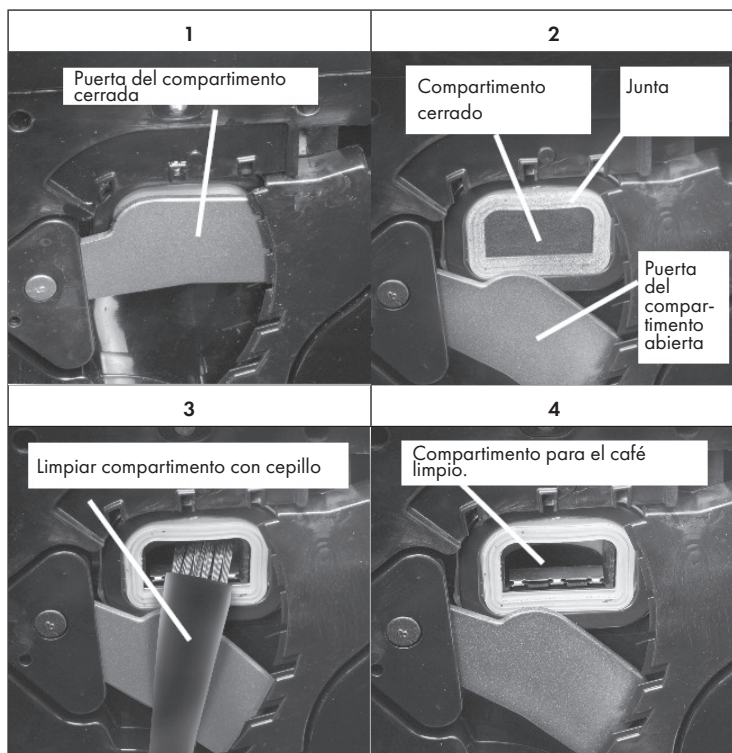
Nota: Al utilizar granos extremadamente aceitosos (tueste francés) será necesaria una limpieza más frecuente del compartimento de café en polvo.

Para la limpieza, siga estos pasos:

- Ponga en marcha el ciclo de molienda y limpieza anteriormente descrito y deje abierta la puerta del compartimento del café en polvo para limpiarlo.

Nota: La puerta del compartimento para el café en polvo no se abrirá si la placa calefactora está encendida. Asegúrese de que el indicador de ebullición esté apagado antes de intentar abrir la puerta del compartimento para el polvo.

- En cuanto se haya abierto la compuerta, puede desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Retire la jarra de cristal de la cafetera y presione el botón del soporte del filtro (ilustración 6). Retire el filtro goldtone y la pieza de inserción del filtro y colóquelo a un lado.
- Asegúrese de que la jarra de cristal se haya extraído y apartado y coloque un pañuelo de papel bajo el compartimento del café en polvo para recoger posibles restos procedentes de la limpieza.
- Observe a través el orificio de la máquina con el soporte del filtro abierto bajo el molinillo.
- Utilice un paño o un pañuelo de papel para quitar los restos de café del orificio del compartimento del café en polvo (ilustración 10).
- Limpie el compartimento del café en polvo con el cepillo de limpieza y retire los restos de café o de polvo con cuidado.
- Cuando haya terminado el proceso de limpieza, puede volver a colocar el filtro goldtone y la pieza de inserción del filtro y cerrar la compuerta del cesto. Retire el pañuelo de papel y los restos de café de la placa calefactora.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente y active un ciclo de molienda y limpieza pulsando los botones GROUND COFFEE y AUTO simultáneamente para eliminar los restos de granos de café que puedan encontrarse en la parte superior de la rebaba superior.



Rebaba cónica

Retire una vez a la semana el recipiente para los granos de café y la rebaba superior como se muestra en las secciones 4.2.4 y 4.2.5 y elimine los restos de café de las rebabas superior e inferior.

- En cuanto haya quitado la rebaba superior, utilice el cepillo para eliminar los restos de café de la misma. Posteriormente, utilice los cepillos para quitar los restos de café que se acumulan en el compartimento inferior de la rebaba.
- El uso de granos de café aceitosos puede provocar que las rebabas deban limpiarse con mayor asiduidad.

Nota: Nunca intente desmontar la rebaba inferior.

Descalcificar la cafetera

Para garantizar que su cafetera funcione de manera eficiente, es importante descalcificarla al menos cada 2-4 meses en función de la dureza del agua o si la preparación de 12 tazas dura más de 15 minutos.

IMPORTANTE: Antes de la descalcificación, debe retirar el filtro goldtone y el filtro de carbón de la máquina.

Utilización de medios descalcificantes

Todos los descalcificantes contienen ácido y deben manipularse con precaución. Lea la información que aparece en el envase antes de su uso. Utilice solamente descalcificadores aptos para cafeteras de filtro y siga la información del descalcificador correspondiente además de los pasos siguientes:

- 1 Retire el filtro goldtone y el filtro de carbón.
- 2 Disuelva 28 gramos de descalcificador en un litro de agua y vierta la solución en el depósito de agua.
- 3 Coloque la jarra de cristal vacía con la cubierta cerrada bajo el soporte del filtro con la pieza de inserción y el mecanismo antigoteo.
- 4 Pulse el botón GROUND COFFEE para apagar el molinillo. Encienda la máquina durante 2 minutos pulsando el botón BREW.
- 5 Apague la máquina durante 15 minutos y deje que la solución actúe.
- 6 Encienda de nuevo la máquina y deje fluir el resto de descalcificador.
- 7 Apague la cafetera, retire la jarra de cristal, vacíela y enjuáguela varias veces con agua limpia.
- 8 Enjuague la pieza de inserción del filtro con agua limpia y colóquela de nuevo en la máquina.
- 9 Enjuague el depósito de agua y rellénelo con agua fría y fresca. Deje que el agua hierva sin café en polvo para eliminar los restos del descalcificador de la máquina.

Nota: Cuando haya fluido toda la solución, retire la jarra de cristal de la máquina, vacíela y límpiela bien.

Reiniciar el indicador de limpieza en la pantalla

Pulse Aroma y Auto a la vez para restablecer el indicador de limpieza.

DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No sale café del molinillo. Parece que el café obstruye completamente el molinillo.

- Siga los pasos de limpieza del molinillo y del compartimento para el café en polvo.
- Compruebe que la rebaba superior esté bien colocada antes de comenzar el proceso de molienda.
- Contacte con el servicio de atención al cliente si necesita información adicional para retirar la suciedad incrustada.

La rebaba superior no puede colocarse en la máquina.

- Compruebe de nuevo si el botón del grado de molienda se encuentra en la posición „release“ antes de intentar colocar de nuevo la rebaba en la máquina.
- Siga las instrucciones para colocar el asa que aparecen en la ilustración 8 y 9.

La máquina pita cuando pulso el botón BREW

Compruebe lo siguiente:

- La cubierta del recipiente para los granos de café se encuentra movida hacia abajo y completamente sobre el recipiente.
- El depósito de agua se encuentra en la máquina, está presionado hacia abajo y en la posición correcta.
- Asegúrese de que el recipiente para los granos de café esté correctamente fijado.
- Si cada uno de los accesorios está bien montado, desconecte el enchufe de la toma de corriente durante 30 segundos. Desconecte y conecte el enchufe en la toma de corriente y pulse de nuevo BREW.

¿Puede utilizarse el molinillo sin granos de café?

- Sí, puede utilizarse sin granos de café.

¿Puedo ajustar los distintos grados de molienda para la función „encendido automático“?

- Sí, consulte la sección AJUSTES.

¿Cuánto tiempo mantiene la máquina los ajustes de ebullición y molienda?

- La máquina los conserva mientras esté enchufada. Cuando desconecte la máquina, deberá introducir de nuevo los ajustes personalizados.

Quiero un recipiente lleno de café listo para las 8:00. ¿Qué tiempo de encendido automático debo elegir?

- Configure el tiempo de encendido automático para 15 minutos antes del momento en que desea tener listo su café (en este caso, 7:45 h)

El molinillo emite sonidos atípicos y no se muele el café.

- Los posos de café bloquean el molinillo o el compartimento del café en polvo. Siga las instrucciones de la sección LIMPIEZA Y CUIDADO.
- Si ha seguido todas las indicaciones de limpieza, intente activar un ciclo de limpieza y molienda.
- Una piedra bloquea el molinillo. Retire el recipiente de los granos de café y la rebaba superior para localizar la piedra o los objetos extraños en el molinillo. Si no localiza la piedra y no puede quitarla usted mismo, contacte con el servicio de atención al cliente.

¿Cómo puedo hacer que el café sea más intenso?

- Seleccione el ajuste de 12 tazas y llene el depósito de agua hasta la marca para 8 tazas. Así habrá más café en polvo en el filtro.

El proceso de molienda se ha detenido de repente durante el ciclo de molienda o los granos de café no se mueven en el molinillo.

- Compruebe que la cubierta del recipiente para los granos esté completamente bajada y que el compartimento esté correctamente cerrado.
- Pulse simultáneamente los botones GROUND COFFEE y AUTO para retirar los granos de café encajados en el molinillo.

Se produce una pausa larga entre el primer proceso de molienda y el segundo ciclo de limpieza automática y el proceso de ebullición todavía no ha comenzado.

- Un grano ha podido quedarse pegado entre la compuerta del recipiente y así evitar que se cierre y se inicie el segundo proceso de molienda. Golpee ligeramente el recipiente para los granos de café para expulsar al grano del molinillo y poder iniciar el segundo proceso de molienda y el proceso de ebullición.

Sonido de vibraciones procedente del molinillo y el molinillo está bloqueado u obstruido.

- Pulse el botón BREW para detener el proceso de molienda y desenchufe la máquina.
- Siga las indicaciones de limpieza en el capítulo LIMPIEZA Y CUIDADO para eliminar los restos de café del compartimento para el café en polvo y de las rebabas.
- Si ha seguido todas las indicaciones de limpieza, intente activar un ciclo de limpieza y molienda.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit:



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	90
Aperçu de l'appareil	93
Avant la première utilisation	95
Réglages	96
Café en grains et broyeur	103
Mise en service et utilisation	105
Nettoyage et entretien	109
Identification et résolution des problèmes	114
Informations sur le recyclage	116

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10032102
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50/60 Hz

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
 PO Box 1145
 Oxford, OX1 9UW
 United Kingdom

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes générales de sécurité

1. Lisez attentivement ce mode d'emploi.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil. Utilisez les poignées ou les boutons.
3. Ne plongez pas le câble d'alimentation, la fiche ou le corps de l'appareil dans l'eau ni dans un autre liquide, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure aux personnes.
4. Surveillez les enfants qui se trouvent à proximité pendant l'utilisation de l'appareil.
5. Débranchez la fiche de la prise pour nettoyer l'appareil ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Avant de nettoyer l'appareil ou avant d'ajouter ou de retirer des éléments, laissez l'appareil refroidir.
6. N'utilisez en aucun cas l'appareil si le câble secteur est endommagé, si l'appareil présente des dysfonctionnements ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Pour le faire contrôler, réparer ou régler, adressez-vous au service client.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures aux personnes.
8. L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation à l'extérieur.
9. Ne faites pas pendre le câble secteur sur le rebord d'une table ou d'autres surfaces, et ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes.
10. N'installez pas l'appareil à proximité de plaques de cuisson électriques ou au gaz chaudes ni près d'un four chaud.
11. Risque d'incendie et d'électrocution ! Ne retirez pas le cache de l'appareil. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce à entretenir par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées par le service client seulement, ou par un professionnel qualifié.
12. Utilisez l'appareil aux fins prévues uniquement.
13. Après la préparation du café et une fois que le témoin lumineux „on“ s'est éteint patientez au moins cinq minutes avant de remplir à nouveau le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche. Autrement, de la vapeur chaude pourrait s'échapper par le couvercle et provoquer des blessures.
14. Il y a risque de brûlure si vous ouvrez le couvercle pendant la préparation du café. Attendez toujours que le café ait fini de se préparer avant de soulever le couvercle.
15. Ne bloquez pas la soupape d'échappement de la vapeur sur le côté de la cafetière. Veillez à laisser un espace de 5 centimètres au moins entre la soupape d'échappement de la vapeur et le mur ou d'autres objets.
16. Évitez de toucher les parties mobiles comme le broyeur par exemple. Utilisez l'appareil avec le couvercle du récipient de café en grains fermé uniquement.
17. Utilisez seulement dans les ménages et à l'intérieur
18. La surface de l'élément chauffant est soumise à la chaleur résiduelle après utilisation.
19. Ne pas abuser de l'appareil, ce sera un danger.
20. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par un manque d'expérience et de connaissances, sauf s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur utilisation sécurité. ur s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

21. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
22. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et supervisés. Maintenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon
23. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil et s'ils comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Consignes pour les appareils avec carafe en verre

- La carafe en verre est exclusivement adaptée à l'utilisation avec cet appareil. la carafe en verre ne doit jamais être utilisée sur une surface mobile.
- N'installez pas la carafe en verre sur une surface mouillée ou chaude.
- N'utilisez pas la carafe en verre si elle est endommagée ou si sa poignée est desserrée ou endommagée.
- Ne nettoyez pas la carafe en verre avec des produits agressifs, de la laine de verre ou des matériaux abrasifs.

Consignes particulières

- Ne versez jamais du café instantané dans le récipient pour e café en grains car cela peut endommager le broyeur.
- Ne versez jamais du café en grains enrobés dans le compartiment pour café en grains.
- Ne versez jamais de l'eau ni d'autres liquides dans le compartiment à café en grains.
- Ne versez jamais rien d'autre que des grains de café dans le compartiment à café en grains (pas de chocolat, pas de noix, pas d'épices, etc.).
- Versez exclusivement de l'eau fraîche et froide dans le réservoir d'eau.
- N'essayez jamais de dévisser le stator du broyeur (10) ou d'autres pièces fixes de l'appareil.
- Ne broyez jamais dans le filtre permanent doré, à moins d'avoir vidé le café en poudre précédemment utilisé.
- N'utilisez jamais la machine si le bouton de réglage de finesse du broyeur (6) est en position RELEASE. Fermez la bavure supérieure du broyeur (9) et le compartiment à café en grains (7) et fixez-les.
- Ne bloquez jamais la soupape d'échappement de la vapeur (13) sur le côté de la machine. Laissez au moins 5 d'espace entre la soupape d'échappement de la vapeur et le mur ou d'autres objets.

Remarque sur la manipulation du câble d'alimentation

Cet appareil dispose d'une fiche de branchement polarisée (un contact est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche ne peut être branchée que dans un sens précis sur une prise polarisée. Si la fiche ne s'adapte pas parfaitement à la prise, retournez la fiche. Si la fiche n'est toujours pas adaptée, veuillez contacter un électricien. Ne modifiez en aucun cas et en aucune sorte la fiche secteur.

- A. L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation pour réduire les dangers liés à la longueur du câble comme l'enchevêtrement ou les chutes.
- B. L'appareil peut être utilisé avec une rallonge si les mesures de précaution nécessaires sont prises.
- C. En cas d'utilisation d'une rallonge, veillez à ce que :
 - La puissance électrique mentionnée sur le câble rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil
 - La rallonge soit installée de façon à ne pas pendre au bord du comptoir ou de la table et représente ainsi un risque de chute ou une occasion pour les enfants de tirer le câble.

Remarque concernant l'utilisation et le nettoyage

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Les travaux de maintenance qui dépassent l'entretien et le nettoyage de la machine doivent être effectués par le service client ou des spécialistes qualifiés.

- Ne plongez jamais le corps de l'appareil dans l'eau et n'essayez pas de démonter vous-même la cafetière.
- Pour réduire le risque d'incendie et d'électrocution, ne démontez pas la base de l'appareil. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce à entretenir par l'utilisateur. Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié.
- Veillez à ce que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde à celle de votre prise de secteur.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide uniquement. N'y versez jamais de l'eau chaude ou bouillante !
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec de la poudre à récurer ou des objets durs.
- Veillez toujours à ce que la bavure supérieure du broyeur et le compartiment à café en grains soient bien fermés avant de préparer du café.

APERÇU DE L'APPAREIL



1 Filtre permanent doré	9 Bavure supérieure amovible du broyeur
2 Cartouche filtrante avec anti-goutte	10 Bavure fixe du broyeur (non amovible)
3 Support de filtre	11 Couvercle du réservoir d'eau
4 Carafe	12 Réservoir d'eau amovible
5 Ecran numérique (voir illustration 2)	13 Sortie de vapeur
6 Bouton réglage de la finesse de la mouture / déverrouillage de la bavure supérieure du broyeur (voir illustration 4)	14 Support de filtre carbone (voir illustration 12 page suivante)
7 Compartiment amovible pour café en grains	15 Doseur
8 Compartiment à café en grains	16 Pinceau



2



3



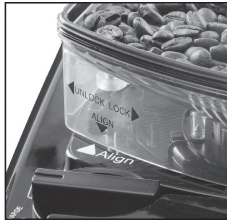
4



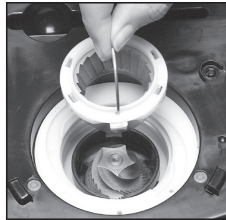
5



6



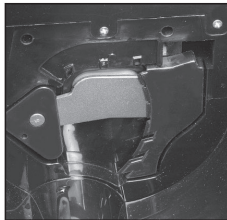
7



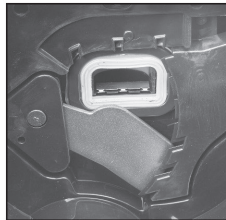
8



9



10



11



12

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballez la machine avec précaution et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Installez la machine sur une surface plane et assurez-vous que la soupape d'échappement de la vapeur (13) ne soit pas coincée contre le mur ou d'autres objets.
- Essuyez la machine avec un chiffon humide pour éliminer les restes de poussière.
- Appuyez sur le bouton du support de filtre (illustration 6), retirez le filtre permanent doré et la cartouche filtrante et nettoyez-les tel qu'indiqué au chapitre correspondant.
- Assurez-vous que le système anti-goutte de la cartouche filtrante fonctionne bien. Le ressort doit permettre à la valve de se déplacer vers le haut lorsque vous appuyez dessus, et de revenir automatiquement à sa position initiale (Illustration 5).
- Retirez le réservoir d'eau et le support de filtre carbone.
- Rincez généreusement le réservoir d'eau à l'eau avant la première utilisation et remplissez-le jusqu'à la marque 12 tasses. Remettez-le en place sur la machine et poussez-le vers le bas pour bien fixer la soupape du fond sur la machine.
- Retirez la cartouche filtre carbone et le doseur de la carafe et nettoyez la carafe.

Remarque : la cartouche filtrante, le filtre permanent doré, la carafe en verre et le couvercle de la carafe peuvent être lavés au lave-vaisselle (panier supérieur, à distance des éléments chauffants).

Faites d'abord passer de l'eau sans café. Respectez pour cela les indications suivantes :

1. Branchez la fiche de la machine dans la prise de secteur et assurez-vous que le filtre permanent doré et la cartouche filtrante sont bien installés.
2. Installez la carafe sèche avec son couvercle sur la machine.

Remarque : ne posez jamais la carafe mouillée sur une plaque chauffante ! Séchez toujours la carafe avant de la remettre en place dans la machine. Pendant la préparation du café, le couvercle de la carafe et celui du compartiment de café en grains doivent toujours être fermés.

3. Appuyez sur la touche GROUND COFFEE et la touche BREW (Illustration 2). La machine commence à faire couler l'eau dans la carafe.
4. Une fois que toute l'eau est passée, appuyez de nouveau sur BREW pour éteindre la machine.
5. Videz l'eau de la carafe et séchez-la.

RÉGLAGES

Réglage de l'heure et du broyeur

Branchez la fiche de la machine dans la prise de secteur. L'écran affiche les chiffres clignotants „12:00“.

Remarque : vous devez régler l'heure avant de pouvoir utiliser la cafetière.

a) Réglage de l'heure

- Appuyez et maintenez la touche HOUR jusqu'à ce que l'heure courante soit affichée.
- Appuyez et maintenez la touche MINUTE, jusqu'à ce que les minutes soient justes. Le réglage de l'heure est maintenant terminé.

Remarque : vous devez modifier l'heure en cas de changement (heure d'été / heure d'hiver).

b) Démarrage automatique

Vous ne pouvez utiliser cette fonction que lorsque vous avez déjà réglé l'heure.

- Appuyez et maintenez la touche AUTO pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume et affiche le symbole de l'heure, puis que celui-ci se mette à clignoter.
- Appuyez et maintenez ensuite la touche HOUR puis la touche MINUTE jusqu'à ce que vous ayez réglé l'heure souhaitée pour le démarrage automatique de la machine.
- Si vous voulez utiliser le broyeur, choisissez le nombre de tasses que vous voulez préparer en appuyant sur la touche CUPS. Vous pouvez aussi choisir un des programmes de la machine pour préparer automatiquement du café en poudre. Pour cela appuyez sur la touche GROUND COFFEE. Dès que vous appuyez sur cette touche, l'affichage du nombre de tasses disparaît et le symbole du café en poudre apparaît à l'écran.

Remarque : pour la fonction „démarrage automatique“, vous devez régler le nombre de tasses pour préparer la bonne quantité de café en poudre correspondant au nombre de tasses.

- Lorsque vous avez réglé l'heure souhaitée de démarrage automatique, appuyez de nouveau sur la touche AUTO. L'écran affiche de nouveau l'heure actuelle et le symbole de l'heure actuelle reste allumé.
- Pour quitter cette fonction, appuyez sur la touche AUTO jusqu'à ce que le symbole de l'heure disparaisse de l'écran.

c) Modification de l'heure de démarrage automatique

- Appuyez et maintenez la touche AUTO pendant environ 2-3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume et que le symbole de l'heure s'affiche en clignotant.
- Appuyez et maintenez ensuite la touche HOUR puis la touche MINUTE pour régler la nouvelle heure à laquelle la cafetière doit démarrer automatiquement.
- Choisissez le nombre de tasses en appuyant sur la touche CUPS ou appuyez sur la touche GROUND COFFEE.
- Lorsque vous avez réglé l'heure de démarrage automatique, appuyez de nouveau sur la touche AUTO. L'écran affiche à nouveau l'heure actuelle et le symbole de l'heure reste allumé.
- Pour quitter cette fonction, appuyez sur la touche AUTO jusqu'à ce que le symbole de l'heure disparaisse de l'écran.

d) Activer l'heure de démarrage automatique

Appuyez brièvement sur la touche AUTO. L'écran affiche le symbole de l'heure pour signaler que cette fonction est active. La cafetière affiche alors l'heure actuelle. A l'heure programmée, la cafetière commence le processus de broyage et de préparation du café (ou bien la préparation seule).

e) Réglage du volume de poudre de café à broyer : touche 2-12

La cafetière dispose de deux réglages de broyage : l'un pour une utilisation immédiate et l'autre pour l'utilisation automatique.

- Utilisation immédiate : appuyez plusieurs fois sur la touche 2-12 pour choisir entre 2, 4, 6, 8, 10 et 12.
- Utilisation automatique : appuyez et maintenez la touche AUTO jusqu'à ce que le symbole de l'heure apparaisse et clignote. Appuyez sur la touche CUPS et choisissez parmi 2, 4, 6, 8, 10 et 12. Le broyeur adapte automatiquement la durée du broyage et la quantité de café en poudre pour le nombre de tasses choisi.

Réglage de la force du café

Pour augmenter la force du café, nous vous conseillons de régler un plus grand nombre de tasses, par exemple 10 ou 12 tasses, et parallèlement de réduire la quantité d'eau que vous versez dans le réservoir d'eau. Vous pouvez par exemple choisir 12 tasses avec la touche CUPS et remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque 8 tasses seulement. Cela permet d'admettre plus de poudre de café dans le filtre et le café préparé en sera ainsi plus serré.

Réglage de la force du café

Pour augmenter la force du café, nous vous conseillons de régler un plus grand nombre de tasses, par exemple 10 ou 12 tasses, et parallèlement de réduire la quantité d'eau que vous versez dans le réservoir d'eau. Vous pouvez par exemple choisir 12 tasses avec la touche CUPS et remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque 8 tasses seulement. Cela permet d'admettre plus de poudre de café dans le filtre et le café préparé en sera ainsi plus serré.

Coupure d'alimentation

- En cas de coupure d'alimentation, les réglages de l'heure et du broyeur doivent être refaits.
- Si l'alimentation est coupée, la cafetière ne préparera pas le café à l'heure de démarrage automatique précédemment programmée, car le réglage de l'heure aura été réinitialisé.

Retirer/installer le compartiment à café en grains

- Prenez des deux mains le compartiment à café en grains et pivotez-le en sens horaire.
- Dès que le compartiment à café en grains est desserré, vous pouvez le sortir de la machine par le bas. La porte au bas du compartiment à café en grains empêche que les grains de café qui s'y trouvent ne tombent.
- Consultez le paragraphe „retirer/installer la bavure supérieure du broyeur“.
- Réinstallez le compartiment à café en grains dans la machine en l'inclinant légèrement et veillez à ce que le marquage du compartiment à café en grains soit à la même hauteur que celle du côté gauche de la cafetière (voir illustration 7) puis tournez le compartiment à café en grains en sens antihoraire pour le remettre dans sa position initiale. Si le compartiment à café en grains n'est pas bien installé lorsque vous appuyez sur la touche BREW, la machine émettra un bip pour signaler une erreur. Orientez correctement le compartiment à café en grains et fixez-le puis relancez la préparation du café.

Remarque : pour le nettoyage du compartiment pour café en grains et du compartiment à poudre, suivre les indications de nettoyage du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

Retirer/installer la bavure supérieure du broyeur

- Suivez les étapes décrites ci-dessus pour retirer le compartiment à café en grains.
- Tournez le bouton de réglage de la finesse de la mouture en sens horaire jusqu'en position „Release“ pour déverrouiller la bavure supérieure du broyeur.
- Retirez la bavure supérieure du broyeur vers le haut en le tirant par les petites poignées en métal qui se trouvent en haut de la bavure supérieure du broyeur (voir illustration 8).
- Nettoyez la bavure supérieure du broyeur tel qu'indiqué.

Remarque : n'essayez jamais de démonter la bavure inférieure du broyeur.

- Assemblez de nouveau la cafetière en remettant en place la bavure supérieure du broyeur et assurez-vous que celui-ci est bien placé comme indiqué dans les illustrations 8 et 9. Lorsque la bavure supérieure du broyeur n'est pas bien installée, ajustez sa position jusqu'à ce qu'il soit placé bien horizontalement dans la machine.

Remarque : appuyez sur les poignées supérieures de la partie haute du broyeur vers la gauche ou vers la droite avant de réinstaller le compartiment pour café en grains dans la machine.

- Tournez le bouton de réglage e la finesse de mouture en sens antihoraire jusqu'au réglage „Coarse“, „Medium“ ou „Fine“, pour fixer la bavure supérieure du broyeur.

Remarque : n'utilisez jamais la machine lorsque la bavure supérieure du broyeur est déverrouillée (réglage de la finesse de la mouture en position „Release“): vérifiez toujours que le haut du broyeur est bien fixé avant de remettre le compartiment pour le café en grains sur la machine.

- Réinstallez le compartiment à café en grains dans la machine.

Remarque : si le broyeur semble bouché, lancez toujours un cycle „Broyage & nettoyage “ puis nettoyez le compartiment pour café en poudre avant d'essayer de retirer le haut du broyeur.

Réglages du broyeur/ remplissage avec du café en grains

- Choisissez le degré de mouture (Illustration 4) en faisant correspondre la flèche du bouton de réglage de la finesse au degré de finesse voulu, de fin à gros.
- Lors de la première utilisation, choisissez le réglage le plus grossier de la cafetière.
- Pour les grains de café gras, utilisez le réglage grossier „Coarse“ et appuyez sur la touche OILY jusqu'à ce que le symbole des grains gras apparaisse à l'écran. Pour des grains peu torréfiés et secs, utilisez le réglage le plus fin.
- Ouvrez le couvercle du compartiment à café en grains (8) et remplissez le compartiment (7) avec des grains entiers. Veillez à ce que le couvercle du réservoir d'eau soit bien fermé, pour que les grains de café ne puissent y tomber.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étranger parmi les grains de café.
- Le compartiment à café en grains peut recevoir des grains de café jusqu'à environ 230 grammes.

Remarque importante

- Ne remplissez jamais le compartiment à café en grains avec des grains congelés ou enrobés.
- Si le couvercle du compartiment à café en grains n'est pas bien fixé lorsque vous appuyez sur la touche BREW, la machine émet un bip pour signaler une erreur. Appuyez vers le bas sur le couvercle du compartiment à café en grains, pour le fermer correctement.

Remplissage du réservoir d'eau

- Prenez la partie arrière du réservoir d'eau et tirez-le droit vers le haut.
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (11) et remplissez le réservoir d'eau avec la quantité voulue d'eau froide. Regardez le nombre de tasses à l'aide du marquage sur le côté du réservoir d'eau et remplissez-le en fonction du nombre de tasses choisi dans vos réglages.

Remarque : ne remplissez jamais le réservoir d'eau au-delà de la marque 12 tasses.

Filtre à eau au charbon actif

La cafetière est équipée d'une cartouche au charbon actif et d'un support de filtre à charbon fourni. Vous pouvez préparer du café avec ou sans système de filtre à eau.

Remarque : si vous utilisez de l'eau distillée, de l'eau de source ou en bouteille, ou bien si votre eau ne contient pas ou peu de chlore, il se peut que vous ne remarquiez pas de différence de goût de votre café malgré l'utilisation d'un système de filtre. Cependant, l'eau du robinet contient la plupart du temps du chlore. La cartouche filtrante élimine jusqu'à 82% du chlore contenu dans l'eau du robinet.

Première préparation :

- Retirez le couvercle du réservoir d'eau et retirez le support de filtre à charbon.
- Retirez le filtre à charbon du sac en polyéthylène.
- Faites tremper le filtre pendant quelques minutes dans un verre d'eau froide. Cela active le filtre.
- Ajoutez la cartouche dans le support de filtre à charbon (Illustration 12) et refermez le support de filtre à charbon.
- Réinstallez le support de filtre dans le réservoir d'eau et veillez à ce qu'il soit bien fixé au-dessus de la soupape.

Remplacement de la cartouche

- Remplacez le filtre après environ 60 carafes de café ou 6 semaines après la première utilisation, au premier des deux termes échu. Les cartouches non utilisées peuvent être conservées sans limitation de durée.
- La cafetière compte automatiquement le nombre de carafes préparées et l'écran affichera automatiquement le symbole de nettoyage lorsque le filtre à charbon devra être remplacé.
- Retirez le filtre usagé et remplacez-le par un neuf. Pour cela, suivez les étapes indiquées au paragraphe „première préparation“.
- Lorsque vous installez un nouveau filtre dans le réservoir d'eau, appuyez en même temps sur les touches AROMA et AUTO jusqu'à ce que le symbole de nettoyage disparaisse de l'écran.
- La machine remet à 0 le nombre de carafes préparées et commence un nouveau compte de 60 carafes.

Remarque : n'utilisez pas le filtre à charbon plus longtemps qu'il n'est recommandé. Remplacez le filtre à charbon en respectant la durée recommandée, pour que votre café garde toujours son bon goût.

Filtre permanent doré et installation du filtre

- Appuyez sur la touche du support de filtre (Illustration 6). Le support de filtre s'ouvre. Vous pouvez maintenant retirer le filtre permanent doré et la cartouche filtrante.
- Avant de lancer le broyeur et la préparation du café, vérifiez toujours que le filtre permanent doré est vide et que le support de filtre est en place.

Remarque : oublier le café dans le panier filtre peut provoquer des problèmes avec la cafetière. L'humidité excessive peut s'accumuler dans le compartiment pour café en poudre et l'utilisation suivante de la machine avec du café en poudre rajouté par-dessus le précédent, peut provoquer le bouchage du compartiment de café en poudre. Si possible, retirez toujours le café en poudre utilisé immédiatement après la préparation de votre café. Faites toutefois bien attention car le marc de café peut être très chaud peu après la préparation.

- N'utilisez jamais la cafetière sans sa cartouche filtrante et son filtre permanent doré. De l'eau trop chaude peut déborder de la machine et du plateau. Si cela se produit, éteignez la machine, débranchez la fiche de la prise et attendez que la préparation du café s'interrompe.
- Appuyez ensuite sur le bouton du support de filtre, installez le support de filtre et le filtre permanent doré et refermez le support de filtre. Installez la carafe dans la machine et poursuivez la préparation jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

Utilisation de la carafe en verre

L'appareil est livré accompagné d'une carafe en verre de 12 tasses de contenance. Veuillez toujours à ce que le couvercle de la carafe en verre soit bien installé avant de démarrer la préparation du café. Sans le couvercle, le stop-gouttes ne peut pas être activé. Si vous perdez le couvercle de la carafe, vous ne pourrez plus préparer du café. Pour en commander un nouveau, adressez-vous à notre service client.

Remarque : ne mettez pas la carafe au micro-ondes, au four, sur la cuisinière, sur des surfaces banales ou à proximité de flammes libres.

CAFÉ EN GRAINS ET BROYEUR

Le fait de broyer les grains de café juste avant la préparation permet de maximiser le goût et l'arôme de votre café. Les bavures coniques du broyeur sont conçues pour broyer au mieux les grains de café. Le broyage lent produit moins de chaleur, ce qui renforce l'arôme du café moulu. Si vous suivez les conseils ci-dessous, vous obtiendrez un meilleur café et vous augmenterez la longévité de votre cafetière.

Faut-il conserver le café en grains au réfrigérateur ?

Les spécialistes revendeurs de café ne conservent leur café en grains ni au réfrigérateur ni au congélateur.

Le café réagit comme la levure et absorbe toutes les odeurs et les goûts environnants. Les grains de café restent frais plusieurs semaines si vous les conservez dans un récipient à l'abri de la lumière (le café en poudre perd vite son arôme, pas le café en grains !). Si vous devez conserver le café en grains au congélateur, sortez-les un jour avant de les utiliser et décongelez-les dans une bassine ouverte. De cette façon les grains de café auront entièrement décongelé avant que vous ne les mettiez dans la cafetière.

Remarque : ne mettez pas de café en grains congelé dans le broyeur, mais décongelez-le toujours à l'avance. Si vous mettez des grains de café congelés directement dans le broyeur, l'humidité pénétrera dans le broyeur et le compartiment de café en poudre. L'humidité fait coller le café en poudre dans le compartiment de café en poudre (illustration 10) et finit par le boucher complètement au bout d'un certain temps.

Mouture fine ou grossière

Les trois degrés de finesse de la mouture (illustration 4) de votre cafetière sont prévus pour moulinier du café filtre. Choisissez une mouture grossière pour les grains de café sombres et gras. Choisissez une mouture fine pour les grains clairs ou moyennement torréfiés.

Remarque : ne choisissez pas le réglage FINE si vous broyez une quantité supérieure à 8 tasses, car le panier filtre risquerait de déborder pendant la préparation.

Café clair ou café sombre ?

Le broyeur de votre cafetière est conçu pour moulinier des grains de café de tous les niveaux de torréfaction. Les grains sombres et gras laissent des restes gras dans le compartiment de café en poudre. Il est donc important de nettoyer régulièrement le broyeur et le compartiment de café en poudre pour éviter qu'ils ne se bouchent.

Maintenance du compartiment de café en poudre (Illustration 11)

Comme mentionné plus haut, tous les grains de café contiennent de l'huile. Cette huile et les autres restes de poudre de café peuvent s'accumuler dans le compartiment de café en poudre. Il est important de nettoyer régulièrement le compartiment avec la brosse de nettoyage.

Café en grains aromatisé, arômes liquides et sirops

- N'utilisez pas de sucre ni de grains enrobés de poudre (par ex de cannelle, chocolat, vanille etc.). les grains enrobés peuvent se coller dans le compartiment de café en grains. L'enrobage peut rester accroché au bord du broyeur et limiter à la longue l'efficacité de la fonction du broyeur.
- N'ajoutez pas d'arômes liquides ni de sirops à vos grains de café.
- Si vous aimez le café aromatisé, nous vous conseillons d'acheter des arômes liquides chez votre revendeur local. Avant de faire couler le café ou juste après, vous pourrez en ajouter quelques gouttes dans la carafe.

Cailloux et grains de café

Tout magasin spécialisé en café vous le dira, il peut arriver que de petits cailloux se trouvent au milieu des grains de café. Les très petits cailloux peuvent passer à travers le processus de broyage sans causer de dommage (le caillou est emprisonné dans le filtre et ne se retrouvera pas dans votre boisson). Des cailloux plus gros peuvent toutefois bloquer le broyeur complètement. Si cela se produit, vous en serez averti par des bruits au niveau du broyeur. Appuyez sur la touche **BREW** pour arrêter le broyage.

MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Broyer des grains de café et préparer le café

- La fiche de la cafetière est branchée et vous avez réglé l'heure.
- Les grains se trouvent dans le compartiment à café en grains et le couvercle du compartiment à café en grains couvercle est bien fermé.
- Remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau voulue.
- Veillez à ce que la cartouche filtrante et le filtre permanent doré se trouvent dans la cafetière et à ce que le filtre permanent doré soit vide.
- Assurez-vous que le support de filtre est bien fermé.
- Placez la carafe avec son couvercle dans la cafetière.
- Choisissez le nombre de tasses à préparer en appuyant sur la touche **CUPS**.
- Si vous utilisez des grains de café gras, appuyez sur la touche **OILY**.
- Appuyez sur la touche **BREW** (Illustration 2). Le symbole de tasse s'allume et il se produit une courte pause avant le début du broyage, pour que les portes des compartiments à café en grains et en poudre puissent s'ouvrir.
- La porte du compartiment à café en grains s'ouvre, puis le broyeur commence à mouliner les grains et le café en poudre est envoyé dans le filtre permanent doré.

Remarque : à la fin du broyage, il y a une courte pause pendant laquelle la porte du compartiment de café en grains se ferme. Le broyeur entame un cycle de nettoyage automatique et broie de nouveau quelques secondes, pour expulser tous les grains de café éventuellement restant dans le broyeur. Le compartiment de café en poudre se ferme et la préparation elle-même commence.



ATTENTION

Risque de blessure ! N'ouvrez en AUCUN CAS le couvercle du compartiment de café en grains pendant le broyage, n'ouvrez EN AUCUN CAS le panier filtre et n'insérez en AUCUN CAS vos doigts ou d'autres objets dans le broyeur.

- A la fin de la préparation, vous pouvez retirer la carafe de la plaque chauffante. Versez le café doucement dans une tasse. Replacez la carafe sur la plaque chauffante.
- La plaque chauffante peut garder votre café chaud jusqu'à 40 minutes après la fin de la préparation. Le symbole de tasse disparaît ensuite de l'écran, ce qui indique que l'élément chauffant s'est éteint.

Remarque : si vous entendez de forts bruits pendant le broyage ou si le broyeur est bloqué ou grippé, appuyez sur la touche BREW pour arrêter le broyage, débranchez la fiche de la prise et suivez les indications du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

Stop-gouttes/ arrêter pour servir

- Pendant le broyage, vous pouvez retirer la carafe de la cafetière pour vous servir une ou deux tasses. Le stop-gouttes se ferme automatiquement.
- Pour éviter que la cafetière ne déborde, remettez la carafe sur la cafetière dans les 20 secondes.

Remarque : il peut arriver que le stop-gouttes ne se ferme pas complètement, laissant le café couler sur la plaque chauffante. Dans ce cas, remettez tout de suite la carafe sur la cafetière pour que le café coule dedans.

- A la fin de la préparation, examinez le filtre permanent doré pour voir s'il n'est pas bouché et rincez la cartouche filtrante à l'eau claire pour retirer les éventuelles particules de café qui seraient restées dans le stop-gouttes (Illustration 5).

Broyage des grains de café et préparation différée („AUTO“)

- La fiche de la cafetière est branchée et l'heure ainsi que l'heure de démarrage automatique sont réglées.
- Le café en grains se trouve dans le compartiment à café en grains et le couvercle du compartiment à café en grains est bien fermé.
- Remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau voulue.
- Assurez-vous que la cartouche filtrante et le filtre permanent doré se trouvent bien dans la cafetière et que le filtre permanent doré est vide.
- Vérifiez que le support de filtre est fermé.
- Placez la carafe avec son couvercle sur la cafetière.
- Appuyez brièvement sur la touche AUTO. Le symbole de l'heure s'affiche à l'écran. A l'heure programmée, le symbole de l'heure disparaît et celui des tasses s'allume pour signaler le début de la préparation du café.

Astuce : si vous voulez que votre café soit prêt pour 07:30 heures, il est conseillé de régler le démarrage automatique à 07:15 heures.

Préparation du café sans utiliser le broyeur

Vous pouvez utiliser la cafetière comme une cafetière filtre classique avec du café en poudre (sans utiliser le broyeur).

- Retirez le réservoir d'eau (12) et remplissez-le avec la quantité d'eau nécessaire. Remettez le réservoir d'eau sur la cafetière et enfoncez-le pour que la soupape au fond du réservoir soit bien branchée sur la machine.
- Appuyez sur le bouton du support de filtre pour ouvrir le support de filtre et remplissez de café en poudre le filtre permanent doré. Refermez le support de filtre.
- Placez la carafe avec son couvercle sur la cafetière.
- Appuyez sur la touche GROUND COFFEE, le symbole de cuillère apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche BREW. Le symbole de tasse s'allume et la préparation commence instantanément.

Préparation différée de café moulu („AUTO“)

- La fiche de la cafetière est branchée et l'heure ainsi que l'heure de démarrage automatique sont réglées
- Retirez le réservoir d'eau (12) et remplissez-le avec la quantité d'eau nécessaire. Remettez le réservoir d'eau sur la cafetière et enfoncez-le pour que la soupape au fond du réservoir soit bien branchée sur la machine.
- Appuyez sur le bouton du support de filtre pour ouvrir le support de filtre et remplissez de café en poudre le filtre permanent doré. Refermez le support de filtre.
- Placez la carafe avec son couvercle sur la cafetière.
- Dès que vous avez réglé le programme AUTO voulu, vous pouvez appuyer de nouveau sur la touche AUTO. L'écran retourne à l'affichage de l'heure actuelle et le symbole de l'heur reste allumé. Pour désactiver le programme AUTO, appuyez sur la touche AUTO jusqu'à ce que le symbole de l'heure s'éteigne à l'écran.
- A l'heure programme, le symbole de l'heure s'éteint, le symbole des tasses s'allume ainsi que celui du café en poudre et la préparation commence.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer la cafetière, vérifiez qu'elle soit bien éteinte et refroidie. N'utilisez jamais de produit abrasif. Ne plongez jamais la cafetière dans aucun liquide. Ne nettoyez jamais la cafetière à l'eau courante. Ne plonge jamais dans l'eau les bavures coniques du broyeur et veillez à ce qu'ils ne soient jamais mouillés. Videz toujours le filtre avant de nettoyer le compartiment à café en grains ou celui en poudre, pour que l'humidité n'entre pas dans le broyeur.

Carafe en verre

Lavez la carafe après chaque utilisation. La carafe en verre et son couvercle peuvent être lavés au lave-vaisselle (panier supérieur, loin des éléments chauffants). Lorsque vous manipulez la carafe en verre soyez toujours prudent. N'utilisez PAS la carafe en verre si elle est fêlée ou a été endommagée de quelque façon que ce soit.

Filtre Permanent doré

Nettoyez le filtre dès la fin de la préparation du café, à la main ou au lave-vaisselle (panier supérieur, loin des éléments chauffants). Ne laissez pas le marc de café dans le filtre pendant plusieurs heures. L'huile du café risque de boucher les mailles du filtre, ce qui risque de faire déborder le café à la prochaine utilisation.

Cartouche filtrante/ Stop-gouttes

Nettoyez la cartouche filtrante et le stop-gouttes à l'eau courante ou au lave-vaisselle (panier supérieur, loin des éléments chauffants). Vérifiez sous l'eau courante que le stop-gouttes ferme bien complètement (Illustration 5). Vérifiez régulièrement que l'eau coule bien à travers le stop-gouttes en remplissant d'eau la cartouche filtrante et en l'enfonçant sur le stop-gouttes.

Vous vous assurez ainsi qu'aucune particule ne se trouve encore dans le stop-gouttes pour le boucher.

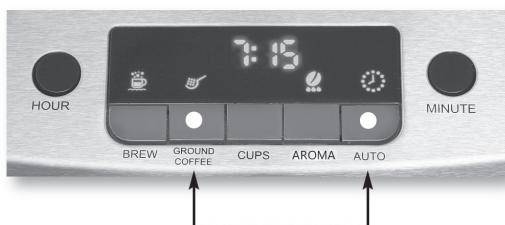
Compartiment à café en grains

Une fois que vous avez vidé le compartiment à café en grains, vous pouvez en retirer les résidus avec un chiffon sec ou du papier essuie-tout. Ne secouez jamais les liquides dans le compartiment à café en grains et ne lavez jamais celui-ci à l'eau courante. N'essayez jamais de démonter le compartiment à café en grains.

Remarque : videz toujours le filtre avant de nettoyer le compartiment à café en grains ou en poudre, pour que l'humidité ne pénètre pas dans le broyeur. Si vous utilisez du café en grains gras il est extrêmement important de nettoyer soigneusement le compartiment à café en grains. L'huile de café peut se déposer sur les parois du compartiment à café en grains et peut rendre difficile l'acheminement des grains de café vers le broyeur. Si vous utilisez des grains de café gras, un nettoyage plus fréquent du compartiment à café en grains est nécessaire.

Cycles de broyage et de nettoyage

Le cycle de broyage et de nettoyage peut être utilisé dès que la cafetière se trouve en mode veille (Plaque chauffante éteinte, témoin de préparation éteint). Lors de ce cycle l'ajout de grains de café est impossible et seul le broyeur est activé. Les petits bouchons causés par le marc de café sont ainsi expulsés du panier filtre. Pour activer le cycle de broyage et de nettoyage, appuyez et maintenez en même temps les touches GROUND COFFEE et AUTO, comme indiqué sur l'illustration ci-dessous. Il est recommandé de vider complètement le panier filtre avant d'utiliser le cycle de broyage et de nettoyage.



Remarque : si vous utilisez du café en grains gras, utilisez le cycle de broyage et de nettoyage plus souvent qu'avec du café en grains courant. Vous pourrez ainsi éviter de boucher le compartiment à café en poudre avec les restes d'huile et les dépôts.

Compartiment de café en poudre

Vérifiez régulièrement le compartiment de café en poudre (Illustration 11/12) pour rechercher les résidus de café en poudre. Le compartiment de café en poudre doit être nettoyé 1-2 fois par semaine si la cafetière est utilisée tous les jours ou que l'une des situations suivantes se présente :

- Les importants résidus d'huile empêchent le compartiment de café en poudre de s'ouvrir.
- Le compartiment de café en poudre ne se ferme plus bien.
- Vous n'avez pas prévu d'utiliser le broyeur pendant au moins une semaine.

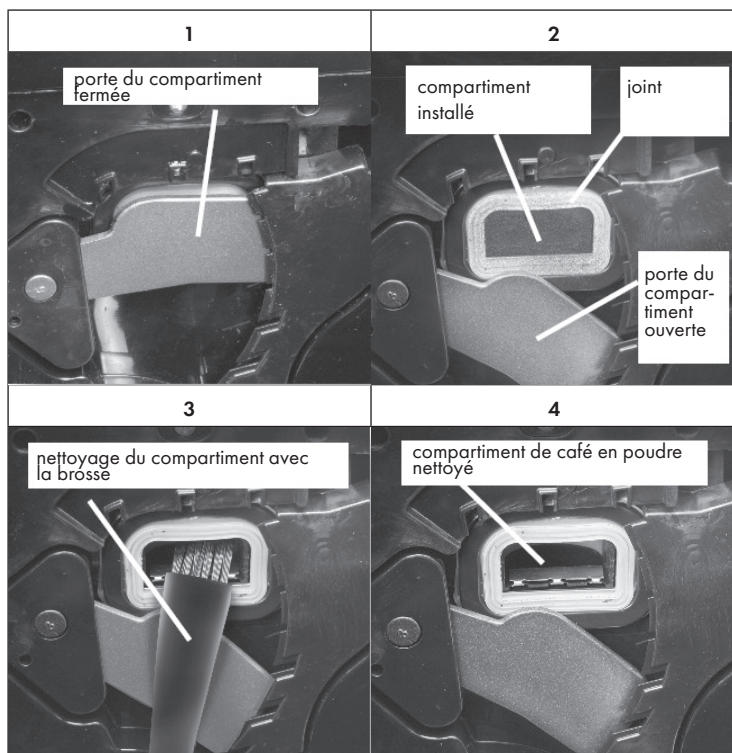
Remarque : lors de l'utilisation de café en grains très gras (par ex torréfaction française) Un nettoyage régulier du compartiment de café en poudre peut être nécessaire.

Pour nettoyer la cafetière, veuillez procéder comme suit :

- Comme indiqué ci-dessus, faites fonctionner un cycle de broyage et de nettoyage en laissant la porte du compartiment de café en poudre ouverte pour la nettoyer et l'entretenir.

Remarque : la porte du compartiment de café en poudre ne s'ouvre pas lorsque la plaque chauffante est allumée. Veuillez ce que le témoin de préparation soit éteint avant d'essayer d'ouvrir la porte du compartiment de café en poudre.

- Dès que la porte du compartiment de café en poudre s'est ouverte, vous pouvez retirer la fiche de la prise.
- Retirez la carafe de la cafetière et appuyez sur le bouton du support de filtre (Illustration 6). Retirez le filtre permanent doré et la cartouche filtrante et mettez-les de côté.
- Assurez-vous que la carafe a été retirée et mise de côté et placez un papier absorbant sous le compartiment de café en poudre pour récupérer les éventuels résidus de café qui tomberaient pendant le nettoyage.
- Le support de filtre étant ouvert, regardez par l'ouverture de la cafetière et sous le broyeur.
- Utilisez un chiffon ou un papier essuie-tout pour éliminer les résidus de café de l'ouverture du compartiment de café en poudre (Illustration 10).
- Nettoyez le compartiment de café en poudre avec la brosse de nettoyage et retirez avec précaution tout le marc de café et les résidus de poudre.
- Lorsque vous avez terminé le nettoyage, vous pouvez remettre en place le filtre permanent doré et la cartouche filtrante et refermer la porte du panier filtre. Retirez le papier essuie-tout et autres résidus de café de la plaque chauffante.
- Rebranchez la fiche de la cafetière dans la prise et faites fonctionner un cycle de broyage et de en appuyant en même temps sur les touches GROUND COFFEE et AUTO pour éliminer aussi les éventuels résidus de grains qui se trouveraient dans le haut du broyeur.



Bavures coniques

Démontez une fois par semaine le compartiment à café en grains et le haut du broyeur, tel que décrit aux chapitres 4.2.4 et 4.2.5, pour retirer les résidus de café des bavures supérieure et inférieure du broyeur.

- Dès que la bavure supérieure du broyeur est retirée, utilisez la brosse pour retirer les résidus de café sur la bavure supérieure du broyeur. Enfin, utilisez la brosse pour éliminer les résidus de café accumulés sous la chambre de la bavure inférieure du broyeur.
- L'utilisation de café en grains gras peut nécessiter des nettoyages des bavures du broyeur plus fréquents qu'il n'a été recommandé.

Remarque : n'essayez jamais de démonter la bavure inférieure !

Détartrage de la cafetière

Pour garantir le fonctionnement efficace de votre cafetière, il est important de la détartrer tous les 2-4 mois au minimum, en fonction de la dureté de l'eau ou lorsque la préparation de 12 tasses prend plus de 15 minutes.

IMPORTANT : avant le détartrage, vous devez retirer le filtre permanent doré et le filtre à charbon de la cafetière.

Utilisation de produits de détartrage

Tous les détartrants contiennent des acides et doivent être manipulés avec précaution. Lisez attentivement les informations présentées sur l'emballage avant de les utiliser. Utilisez seulement des détartrants pour cafetières et suivez les recommandations de chaque produit ainsi que les étapes suivantes :

- 1 Retirez le filtre permanent doré et le filtre à charbon.
- 2 Mélangez 28 g de détartrant dans un litre d'eau et secouez le mélange dans le réservoir d'eau.
- 3 Posez la carafe vide avec son couvercle fermé sous le support de filtre avec la cartouche filtrante et le stop-gouttes.
- 4 Appuyez sur la touche GROUND COFFEE, pour éteindre le broyeur. Allumez la cafetière pendant 2 minutes en appuyant sur la touche BREW.
- 5 Eteignez la cafetière pendant 15 minutes et laissez agir la solution.
- 6 Rallumez la cafetière et faites passer le reste de la solution de détartrage.
- 7 Eteignez la cafetière, retirez la carafe, videz-la et rincez-la une fois à l'eau claire.
- 8 Rincez la cartouche filtrante à fond à l'eau claire et remettez-la dans la cafetière.
- 9 Rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau froide. laissez chauffer l'eau sans café en poudre pour évacuer les résidus de solution de la cafetière.

Remarque : lorsque la solution est passée entièrement, retirez la carafe de la cafetière, videz-la et nettoyez-la à fond.

Réinitialisation de l'indicateur de nettoyage à l'écran

Appuyez simultanément sur les touches Aroma et Auto pour réinitialiser l'indicateur de nettoyage.

IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Aucun café ne sort du broyeur. On dirait que le café bouche complètement le broyeur.

- Suivez les étapes de nettoyage du broyeur et du compartiment de café en poudre.
- Vérifiez que la bavure supérieure du broyeur est correctement installée, avant de commencer le broyage.
- Adressez-vous au service client si vous avez besoin de plus d'informations pour retirer des résidus résistants.

Il n'est plus possible d'installer la bavure supérieure du broyeur dans la machine.

- Vérifiez encore que si bouton de réglage du degré de broyage est en position „Release“, avant d'essayer de réinstaller la bavure supérieure du broyeur dans la cafetière.
- Suivez les instructions des illustrations 8 et 9 pour le placement des poignées.

La cafetière émet un bip lorsqu'on appuie sur BREW

Vérifiez les points suivants :

- Le couvercle du compartiment à café en grains est bien enfoncé en bas et couvre bien le compartiment à café en grains.
- Le réservoir d'eau se trouve bien sur la cafetière, est enfoncé vers le bas et en bonne position.
- Assurez-vous que le compartiment à café en grains est fixé correctement.
- Si tous les éléments ont été installés correctement, débranchez la fiche de la prise pendant 30 secondes. Rebranchez-la et appuyez de nouveau sur la touche BREW.

Peut-on utiliser le broyeur sans café en grains ?

- Oui il est possible de faire fonctionner le broyeur sans grains de café.

Peut-on régler différents degrés de finesse avec la fonction „Démarrage Automatique“ ?

- Oui, consultez le chapitre RÉGLAGES.

Combien de temps la cafetière conserve-t-elle les réglages de broyage et de préparation du café ?

- La cafetière les conserve tant qu'elle reste branchée. Si la cafetière est débranchée, vous devrez régler à nouveau les paramètres personnalisés.

Je souhaite avoir une carafe pleine de café pour 08:00 heures. Quelle heure de démarrage automatique dois-je programmer ?

- Réglez l'heure de démarrage automatique 15 minutes plus tôt que l'heure à laquelle vous voulez avoir votre café prêt (dans ce cas 07:45 heures)

Le broyeur fait beaucoup de bruit et ne broie pas de café.

- Le marc bloque le broyeur ou le compartiment de café en poudre. Suivez les conseils de nettoyage du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
- Si vous avez déjà suivi tous les conseils de nettoyage, essayez de faire fonctionner un cycle de broyage et de nettoyage.
- Un caillou bloque le broyeur. Retirez le compartiment à café en grains et la bavure supérieure du broyeur pour rechercher les cailloux ou les corps étrangers dans le broyeur. Si vous n'arrivez pas à trouver le caillou et à le retirer vous-même, adressez-vous au service client.

Comment puis-je augmenter la force du café ?

- Choisissez le réglage 12 tasses et remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la marque 8 tasses. Ainsi, vous aurez plus de café en poudre dans le filtre.

Le broyage s'est subitement arrêté ou bien les grains ne sont pas acheminés vers le broyeur.

- Vérifiez que le couvercle du compartiment à café en grains est bien enfoncé vers le bas et que le compartiment à café en grains est bien fermé.
- Appuyez en même temps sur les touches GROUND COFFEE et AUTO pour retirer les grains de café coincés dans le broyeur.

Il y a une longue pause entre le premier broyage et le deuxième cycle automatique de nettoyage et la préparation n'a toujours pas commencé.

- Il se peut qu'un grain soit coincé dans la porte du compartiment à café en grains et empêche celle-ci de se fermer et de lancer le second broyage. Tapotez légèrement sur le compartiment à café en grains pour décoincer les grains dans le broyeur, et ainsi démarrer le second broyage puis finalement activer la préparation du café.

Un grondement fort vient du broyeur et le broyeur est bloqué ou bouché.

- Appuyez sur la touche BREW pour arrêter le broyage et débranchez la cafetière.
- Suivez les conseils de nettoyage du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN pour éliminer les restes de café du compartiment de café en poudre et des bavures du broyeur.
- Si vous avez déjà suivi tous les conseils de nettoyage, essayez de faire fonctionner un cycle de broyage et de nettoyage.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 118
 Descrizione del prodotto 121
 Avvertenze per il primo utilizzo 123
 Impostazioni 124
 Chicchi di caffè e macinacaffè 131
 Messa in funzione e utilizzo 133
 Pulizia e manutenzione 137
 Ricerca e risoluzione dei problemi 142
 Smaltimento 144

DATI TECNICI

Articolo numero	10032102
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd
 PO Box 1145
 Oxford, OX1 9UW
 United Kingdom

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza generali

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso.
2. Non toccare le superfici calde del dispositivo. Utilizzare le impugnature o i tasti.
3. Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'unità principale in acqua o in altri liquidi per evitare il pericolo di incendi, scosse elettriche o infortuni.
4. Tenere i bambini lontani dal dispositivo durante l'uso.
5. Prima di pulire il dispositivo, staccare la spina dalla presa. Lasciare raffreddare il dispositivo prima della pulizia e prima di inserire o rimuovere i componenti.
6. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato, se il dispositivo presenta dei malfunzionamenti oppure è danneggiato. Rivolgersi al servizio clienti per un controllo o per la riparazione.
7. L'uso di accessori non approvati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o infortuni.
8. Il dispositivo non è per un uso esterno.
9. Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dal bordo del tavolo o da altre superfici e assicurarsi che non venga a contatto con superfici calde.
10. Non collocare il dispositivo vicino a piastre a gas o elettriche accese oppure vicino ad un forno caldo.
11. Rischio di incendi e scosse elettriche! Non rimuovere il coperchio. All'interno del dispositivo non ci sono componenti riparabili dall'utente. Le riparazioni devono essere eseguite solo dal servizio clienti o da un tecnico qualificato.
12. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
13. Al termine della preparazione del caffè e quando la spia „on” si è spenta, attendere almeno cinque minuti prima di versare acqua nel serbatoio. Altrimenti la fuoriuscita di vapore caldo può causare infortuni.
14. E' possibile scottarsi se si rimuove il coperchio durante la preparazione del caffè. Attendere sempre che la preparazione del caffè sia terminata prima di rimuovere il coperchio.
15. Non bloccare la valvola di scarico del vapore posta al lato della macchina del caffè. Accertarsi che ci sia una distanza minima di 5 centimetri tra la valvola di uscita del vapore o altri oggetti.
16. Non toccare gli accessori in movimento, come ad esempio il macinacaffè. Utilizzare il dispositivo solo quando il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè è chiuso.
17. Utilizzare solo in casa e in casa
18. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
19. Non abusare l'apparecchio, sarà un pericolo.
20. Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (incluse bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non siano stati sottoposti a supervisione o istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sottoposti a supervisione per non giocare con l'apparecchio.

21. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se è lasciato incustodito e prima di assemblare, smontare o pulire.
22. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore ai 8 anni se sono stati sottoposti a supervisione o istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi in questione. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati dai bambini a meno che non siano più vecchi di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 8 anni. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori
23. Le apparecchiature possono essere utilizzate da persone con ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono state sottoposte a supervisione o istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi in questione. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Istruzioni per i dispositivi con caraffa in vetro

- La caraffa in vetro può essere utilizzata solo con questo dispositivo. Non utilizzare mai la caraffa in vetro su una superficie mobile.
- Non posizionare la caraffa in vetro su superfici bagnate o calde.
- Non utilizzare la caraffa in vetro se è danneggiata o se l'impugnatura è danneggiata o allentata.
- Non pulire la caraffa in vetro con detergenti aggressivi, spugnette in acciaio o prodotti abrasivi.

Istruzioni speciali

- Non introdurre mai caffè istantaneo nel contenitore dei chicchi di caffè poiché ciò potrebbe danneggiare il macinacaffè.
- Non introdurre mai nel contenitore chicchi di caffè ricoperti (ad esempio di zucchero, cannella, cioccolato, vaniglia).
- Non versare mai acqua o altri liquidi nel contenitore dei chicchi di caffè.
- Introdurre solo chicchi di caffè nell'apposito contenitore (non introdurre mai cioccolato, noci, spezie, ecc.).
- Versare solo acqua fresca nel serbatoio.
- Non tentare mai di svitare la macina inferiore (10) o altri componenti fissi.
- Non macinare mai nel filtro dorato, a meno che non sia stata rimosso il caffè in polvere utilizzato in precedenza.
- Non utilizzare mai il dispositivo se il tasto del grado di macinazione (6) è in posizione RELEASE. Chiudere la macina superiore (9) e il contenitore dei chicchi di caffè (7).
- Non bloccare mai la valvola di scarico del vapore (13) posta al lato del dispositivo. Lasciare almeno 5 centimetri di spazio tra la valvola di uscita del vapore e la parete o altri oggetti.

Istruzioni per l'utilizzo del cavo di alimentazione

Questo dispositivo è dotato di una spina polarizzata (un contatto è più ampio dell'altro). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, è possibile inserire la spina in una presa polarizzata solo in una determinata direzione. Se la spina non è adatta alla presa, contattare un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo la spina.

- A. Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio che si aggrovigli e che qualcuno vi possa inciampare.
- B. Il dispositivo può essere utilizzato con una prolunga solo se si presta particolare attenzione.
- C. Se si utilizza una prolunga, assicurarsi che:
 - la potenza elettrica indicata sulla prolunga sia almeno pari alla potenza elettrica del dispositivo e che
 - la prolunga non penda dal bordo del tavolo per evitare che qualcuno vi inciampi e che i bambini possano tirarla.

Istruzioni per l'uso e per la pulizia

Questo dispositivo è solo per un uso domestico. Qualsiasi intervento di manutenzione che va oltre la pulizia e la manutenzione del dispositivo deve essere eseguito dal servizio clienti o da un tecnico qualificato.

- Non immergere l'unità principale in acqua e non tentare mai di smontare il dispositivo.
- Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non rimuovere la base del dispositivo. All'interno del dispositivo non ci sono parti riparabili dall'utente. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico qualificato.
- Assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo corrisponda alla tensione domestica.
- Versare nel serbatoio solo acqua fredda. Non versare mai acqua calda!
- Non utilizzare mai per la pulizia prodotti abrasivi o utensili duri.
- Assicurarsi sempre che la macina superiore e il contenitore dei chicchi di caffè siano chiusi prima di iniziare la preparazione del caffè.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1 Filtro dorato	9 Macina superiore rimovibile
2 Inserto filtro con sistema anti-gocciolamento	10 Macina inferiore fissa (non rimovibile)
3 Portafiltro	11 Coperchio serbatoio acqua
4 Caraffa	12 Contenitore acqua rimovibile
5 Display digitale (vedi fig. 2)	13 Uscita vapore
6 Manopola grado di macinazione / sblocco macina superiore (vedi fig. 4)	14 Supporto filtro a carbone (vedi fig. 12 nella pagina seguente)
7 Contenitore chicchi caffè rimovibile	15 Dosatore
8 Contenitore chicchi caffè	16 Pennello



2



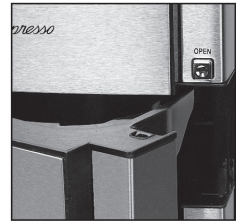
3



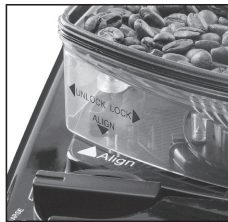
4



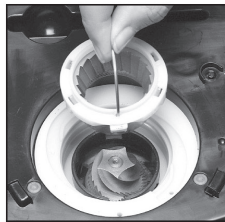
5



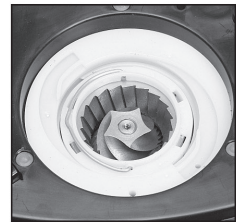
6



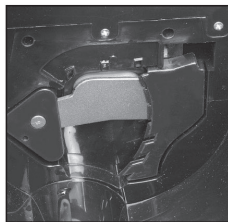
7



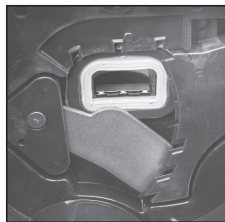
8



9



10



11



12

AVVERTENZE PER IL PRIMO UTILIZZO

- Togliere con cautela il dispositivo dalla confezione e rimuovere completamente il materiale di imballaggio.
- Mettere il dispositivo su una superficie piana e assicurarsi che la valvola di scarico del vapore (13) non sia ostruita dalla parete o da altri oggetti.
- Pulire il dispositivo con un panno umido.
- Premere il tasto del portafiltro (fig.6), rimuovere il filtro dorato e l'inserto del filtro e pulirli come descritto nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.
- Assicurarsi che il sistema anti-gocciolamento funzioni correttamente. La molla permette che il sistema si muova verso l'alto quando viene premuto per poi tornare automaticamente in posizione originale (fig 5).
- Rimuovere il serbatoio e togliere il supporto del filtro a carbone.
- Sciacquare bene il serbatoio prima di utilizzarlo per la prima volta e riempirlo fino al segno 12 tazze. Posizionarlo di nuovo sul dispositivo e premerlo verso il basso per fissare correttamente la valvola sul dispositivo.
- Rimuovere dalla caraffa la cartuccia del filtro a carbone e il dosatore e pulire la caraffa.

Nota: l'inserto del filtro, il filtro dorato, la caraffa in vetro e il coperchio della caraffa sono lavabili in lavastoviglie (nel cestello superiore, lontano da qualsiasi elemento riscaldante).

Per prima cosa far bollire l'acqua senza caffè. Per fare ciò seguire le seguenti istruzioni:

1. Inserire la spina nella presa e assicurarsi che il filtro dorato e l'inserto del filtro siano posizionati correttamente.
2. Inserire nel dispositivo la caraffa asciutta, incluso il coperchio.

Nota: non posizionare mai la caraffa bagnata sulla piastra riscaldante! Asciugare sempre la caraffa prima di rimetterla nel dispositivo. Durante la preparazione del caffè, il coperchio della caraffa e il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè devono essere sempre chiusi.

3. Premere il tasto GROUND COFFEE e il tasto BREW (Fig. 2). La macchina inizia a lavorare l'acqua nella caraffa.
4. Una volta che l'acqua è entrata in circolo, premere nuovamente il tasto BREW per spegnere la macchina del caffè.
5. Gettare l'acqua e asciugare la caraffa.

IMPOSTAZIONI

Impostare l'ora e il macinacaffè

Inserire la spina nella presa. Sul display appaiono le cifre lampeggianti „12:00“.

Nota: è necessario impostare l'ora attuale prima di poter utilizzare la macchina del caffè.

a) Impostare l'ora attuale

- Tenere premuto il tasto HOUR finché non viene visualizzata l'ora attuale.
- Tenere premuto il tasto MINUTE per impostare i minuti. Ora l'ora è impostata correttamente.

Nota: è necessario modificare l'ora nel momento in cui cambia (orario estivo / orario invernale).

b) Accensione automatica

È possibile utilizzare questa impostazione solo se è già impostata l'ora attuale.

- Tenere premuto il tasto AUTO per 2-3 secondi finché il display non si accende, il simbolo dell'orologio appare ed inizia a lampeggiare.
- Tenere premuto il tasto HOUR e poi il tasto MINUTE finché non è stato impostato il tempo desiderato in cui la macchina deve accendersi automaticamente.
- Se si utilizza il macinacaffè, premere il tasto CUPS per selezionare il numero di tazze che si desidera preparare. È inoltre possibile selezionare il programma di preparazione del caffè con il caffè in polvere premendo il tasto GROUND COFFEE. Una volta premuto questo tasto, l'indicazione del numero di tazze si spegne e il simbolo del caffè in polvere appare sul display.

Nota: è necessario programmare il numero di tazze in modalità "Accensione automatica" per preparare la giusta quantità di caffè per il numero desiderato di tazze.

- Dopo aver impostato l'ora desiderata per l'accensione automatica, premere nuovamente il tasto AUTO. Il display indica quindi l'ora corrente e il simbolo del tempo resta acceso.
- Per disattivare questa funzione, premere il tasto AUTO finché sul display non scompare il simbolo dell'ora.

c) Modificare l'ora di accensione automatica

- Tenere premuto il tasto AUTO per circa 2-3 secondi finché il display non si accende e il simbolo dell'orologio appare ed inizia a lampeggiare.
- Tenere premuto il tasto HOUR e poi premere il tasto MINUTE per impostare l'ora in cui la macchina del caffè deve accendersi automaticamente.
- Selezionare il numero desiderato di tazze premendo il tasto CUPS oppure premere GROUND COFFEE.
- Dopo aver impostato l'ora desiderata per l'accensione automatica, premere di nuovo il tasto AUTO. Il display indica l'ora attuale e il simbolo del tempo resta acceso.
- Per disattivare questa funzione, premere il tasto AUTO finché sul display non scompare il simbolo dell'ora.

d) Attivare l'ora di accensione automatica

Premere brevemente il tasto AUTO. Sul display appare il simbolo del tempo: la funzione è attiva. La macchina del caffè indica l'ora attuale ed avvia il processo di macinazione e di preparazione del caffè (o solo di preparazione) all'ora impostata.

e) Impostazione del volume del caffè in polvere da preparare: tasto 2-12

La macchina del caffè ha due impostazioni di macinazione: una per un uso immediato e una per un uso automatico.

- Uso immediato: premere più volte il tasto 2-12 per selezionare 2, 4, 6, 8, 10 e 12.
- Uso automatico: tenere premuto il tasto AUTO fino a quando il simbolo del tempo si accende e lampeggia. Premere CUPS per selezionare 2, 4, 6, 8, 10 e 12. Il macinacaffè regola automaticamente l'ora del processo di macinazione e la quantità di caffè in polvere per il numero di tazze selezionate.

Regolare l'intensità del caffè

Per aumentare l'intensità del caffè, si consiglia di impostare un numero maggiore di tazze, ad esempio 10 o 12 tazze e ridurre l'acqua nel serbatoio. Ad esempio, è possibile selezionare 12 tazze utilizzando il tasto CUPS e riempire il serbatoio dell'acqua solo fino al segno 8 tazze. In questo modo si aggiunge caffè in polvere nel filtro e il caffè diventa più forte.

Funzione aroma (caffè extra forte)

Premere il tasto AROMA per preparare un caffè extra forte (simile al caffè espresso). In seguito premere BREW per avviare la macinazione dei chicchi di caffè e la preparazione del caffè, OPPURE premere BREW e poi GROUND COFFEE per avviare la preparazione del caffè con il caffè in polvere.

Interruzione della corrente elettrica

- In caso di interruzione di corrente, è necessario inserire di nuovo le impostazioni del tempo e della macinazione.
- In caso di interruzione di corrente, la macchina non avvia la preparazione del caffè all'ora impostata in precedenza poiché l'ora è stata resettata.

Rimuovere/inserire il contenitore dei chicchi di caffè

- Afferrare il contenitore dei chicchi di caffè con entrambe le mani e ruotarlo in senso orario.
- Una volta che il contenitore dei chicchi di caffè è sbloccato, è possibile rimuoverlo. Lo sportello nella parte inferiore del contenitore dei chicchi di caffè impedisce la caduta dei chicchi di caffè.
- Vedere la sezione „Rimozione/sostituzione della macina superiore“.
- Inserire di nuovo il contenitore dei chicchi di caffè nella macchina, assicurandosi che il segno del contenitore dei chicchi di caffè sia allo stesso livello del segno sul lato sinistro della macchina (vedere fig. 7). Ruotare il contenitore dei chicchi di caffè di nuovo in senso antiorario per riportarlo in posizione originale. Se il contenitore dei chicchi di caffè non è correttamente fissato quando si preme il tasto BREW, la macchina emette un segnale acustico. Allineare correttamente il contenitore dei chicchi di caffè, fissarlo e ripetere la preparazione del caffè.

Nota: seguire le istruzioni contenute nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE per pulire il contenitore dei chicchi di caffè e del caffè in polvere.

Rimozione / inserimento della macina superiore

- Seguire le operazioni descritte sopra per rimuovere il contenitore dei chicchi di caffè.
- Ruotare in senso orario la manopola del grado di macinazione e posizionarla su „Release“ per sbloccare la macina superiore.
- Tirare la macina superiore verso l'alto estendendola tramite l'impugnatura metallica installata sull'estremità superiore della macina (vedere figura 8).
- Pulire la macina superiore come descritto.

Nota: non tentare mai di rimuovere la macina inferiore.

- Assemblare di nuovo la macchina e reinserire la macina superiore nella macchina assicurandosi che sia posizionata correttamente come mostrato nelle figure 8 e 9. Se la macina superiore non si inserisce correttamente, regolare la posizione fino a quando non è ben inserita.

Nota: premere l'impugnatura superiore in metallo della macina superiore verso sinistra o destra prima di inserire il contenitore dei chicchi di caffè nella macchina.

- Ruotare la manopola in senso antiorario e posizionarla su „Coarse“, „Medium“ o „Fine“ per fissare la macina superiore.

Nota: non utilizzare mai la macchina se la macina superiore è sbloccata (tasto del grado di macinazione in posizione „Release“): controllare sempre che la macina superiore sia fissata correttamente prima di mettere il contenitore dei chicchi di caffè nella macchina.

- Posizionare il contenitore dei chicchi di caffè nella macchina.

Nota: se il macinacaffè sembra essere bloccato, eseguire sempre un "ciclo di macinazione e pulizia" e pulire il contenitore del caffè in polvere prima di tentare di rimuovere la macina superiore.

Impostazioni del macinacaffè / introdurre i chicchi di caffè

- Selezionare il grado di macinazione (fig.4) premendo la manopola del grado di macinazione fino a quando la freccia non coincide con il grado di macinazione desiderato.
- Per il primo utilizzo, utilizzare l'impostazione più grossolana.
- Per chicchi di caffè oleosi, selezionare l'impostazione grossolana e premere il tasto OILY finché sul display non appare il simbolo corrispondente. Per chicchi di caffè leggermente tostati, utilizzare un'impostazione più fine.
- Aprire il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè (8) e introdurre nel contenitore (7) chicchi di caffè interi. Assicurarsi che il coperchio del serbatoio sia chiuso affinché i chicchi non cadano dentro.
- Controllare che non ci siano corpi estranei tra i chicchi di caffè.
- Introdurre nel contenitore circa 230 grammi di chicchi di caffè.

Note importanti

- Non introdurre mai nel contenitore chicchi di caffè congelati o ricoperti (ad esempio di zucchero, cannella, cioccolato, vaniglia).
- Se il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè non è fissato correttamente quando si preme il tasto BREW, la macchina emette un segnale acustico per indicare un errore. Premere verso il basso il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè per fissarlo correttamente.

Riempire il serbatoio dell'acqua

- Afferrare la parte posteriore del serbatoio e tirarla verso l'alto.
- Aprire il coperchio del serbatoio (11) e versare al suo interno la quantità desiderata di acqua fredda. Notare i segni al lato del serbatoio e versare l'acqua in base al numero di tazze che si intende preparare.

Nota: non versare una quantità di acqua superiore al segno 12 tazze.

Cartuccia a carbone

La macchina del caffè è dotata di una cartuccia a carbone e di un supporto per il filtro a carbone. È possibile preparare il caffè anche senza un sistema di filtraggio dell'acqua.

Nota: se si utilizza acqua distillata, di sorgente o acqua in bottiglia, o se l'acqua contiene poco cloro, è possibile che nonostante l'uso di un sistema di filtraggio dell'acqua, non si noti la differenza di sapore del caffè. Tuttavia, la maggior parte dell'acqua del rubinetto contiene cloro. La cartuccia del filtro dell'acqua rimuove fino all'82% del cloro contenuto nell'acqua del rubinetto.

Prima preparazione:

- Rimuovere il coperchio del serbatoio e rimuovere il supporto del filtro a carbone.
- Rimuovere il filtro a carbone dal sacchetto.
- Lasciare il filtro in ammollo in un bicchiere d'acqua fredda per diversi minuti. In questo modo il filtro viene attivato.
- Inserire la cartuccia nel supporto del filtro a carbone (Fig. 12) e chiudere quest'ultimo.
- Posizionare di nuovo il supporto del filtro a carbone nel serbatoio e assicurarsi che sia saldamente posizionato sulla valvola.

Sostituzione della cartuccia

- Sostituire il filtro dopo circa 60 tazze di caffè o 6 settimane dopo il primo utilizzo. Le cartucce non utilizzate possono essere conservate a tempo indeterminato.
- La macchina del caffè conta automaticamente le caraffe di caffè e il display visualizza automaticamente il simbolo della pulizia appena il filtro a carbone deve essere sostituito.
- Rimuovere il filtro usato e sostituirlo con uno nuovo. Per fare ciò, seguire i passaggi contenuti nella sezione „Prima preparazione“.
- Se è stato inserito un nuovo filtro nel serbatoio, premere contemporaneamente i tasti AROMA e AUTO finché il simbolo della pulizia non scompare dal display.
- La macchina ripristina a 0 il numero della caraffe e inizia a contare di nuovo 60 caraffe.

Nota: non utilizzare il filtro a carbone più a lungo di quanto indicato. Sostituire il filtro a carbone nelle modalità descritte affinché il caffè conservi un buon gusto.

Filtro dorato e inserto del filtro

- Premere il tasto del portafiltro (Fig. 6). Il portafiltro si apre. Ora è possibile rimuovere il filtro dorato e l'inserto del filtro.
- Prima del processo di macinazione / preparazione del caffè, assicurarsi sempre che il filtro dorato sia vuoto e che sia stato inserito nel portafiltro.

Nota: i residui di caffè nel cestello del filtro possono causare problemi. L'umidità in eccesso può accumularsi nel contenitore del caffè in polvere. Inoltre il riutilizzo della macchina e il caffè in polvere in eccesso, possono intasare il contenitore del caffè in polvere. Se possibile, rimuovere il caffè subito dopo. Prestare attenzione poiché i residui di caffè possono essere ancora caldi dopo la preparazione del caffè.

- Non utilizzare mai la macchina del caffè senza la cartuccia del filtro e il filtro dorato. L'acqua molto calda può sovraccaricare la macchina. In questo caso, spegnere la macchina, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che la preparazione del caffè si interrompa.
- Quindi premere la manopola del portafiltro, inserire il portafiltro e il filtro dorato e chiudere il portafiltro. Posizionare la caraffa nella macchina e continuare la preparazione del caffè finché il serbatoio non è vuoto.

Utilizzare il caraffa in vetro

Il dispositivo è munito di una caraffa in vetro da 12 tazze. Assicurarsi sempre che il coperchio della caraffa in vetro sia correttamente posizionato prima di iniziare la preparazione del caffè. Senza il coperchio, non è possibile attivare il sistema anti-gocciolamento. Senza il coperchio della caraffa, non è possibile preparare il caffè. In caso di perdita del coperchio, contattare il servizio clienti per ordinare un nuovo coperchio della caraffa.

Nota: non introdurre la caraffa nel microonde, nel forno, sui fornelli, su superfici oblique o vicino a fiamme libere.

CHICCHI DI CAFFÈ E MACINACAFFÈ

Macinare i chicchi di caffè poco prima della preparazione del caffè aumenta il gusto e l'aroma del caffè. Le macine coniche sono considerate il modo migliore per macinare i chicchi di caffè. Il processo di macinazione lenta produce meno calore e ciò rende più forte il sapore del caffè macinato. Seguire le istruzioni riportate di seguito per rendere il caffè più gustoso e prolungare la durata della macchina del caffè.

Conservare i chicchi di caffè in frigorifero?

I negozi di caffè specializzati non conservano i chicchi di caffè in frigorifero o nel congelatore. Il caffè reagisce come il lievito e assorbe tutti gli odori e i sapori dall'ambiente. I chicchi di caffè rimangono freschi per diverse settimane se conservati in un contenitore asciutto lontano dalla luce (il caffè in polvere perde rapidamente il sapore al contrario dei chicchi di caffè). Se si conservano chicchi di caffè nel congelatore, toglierli un giorno prima dell'uso e scongelarli in un contenitore aperto. In questo modo, i chicchi di caffè sono completamente scongelati prima di essere introdotti nella macchina del caffè.

Nota: non introdurre nel macinacaffè chicchi di caffè congelati, bensì scongelarli prima. Se si introducono chicchi di caffè conservati nel congelatore direttamente nel macinacaffè, l'umidità penetra nelle macine e nel contenitore del caffè. L'umidità fa sì che il caffè in polvere resti incollato nel contenitore (Fig. 10) e dopo un certo tempo sarà completamente intasato.

Macinazione fine o grossolana

Le tre impostazioni di macinazione (Fig. 4) della macchina del caffè sono calibrate per la macinazione del caffè filtrato. Selezionare l'impostazione più grossolana per i chicchi di caffè più scuri e oleosi. Scegliere l'impostazione più fine per una tostatura del caffè media e chiara.

Nota: non selezionare l'impostazione FINE per preparare più di 8 tazze, poiché il cestello del filtro potrebbe traboccare durante la preparazione del caffè.

Chicchi di caffè scuri o chiari?

Il macinacaffè della macchina è progettato per macinare chicchi di caffè di qualsiasi tostatura. Chicchi di caffè scuri e oleosi lasciano residui oleosi nel contenitore. Pertanto è importante pulire regolarmente il macinacaffè e il contenitore per impedire l'intasamento.

Manutenzione del contenitore del caffè in polvere (Fig. 11)

Come già accennato, tutti i chicchi di caffè contengono olii. Questi olii e altri residui di caffè in polvere possono accumularsi nel contenitore pertanto è importante pulire regolarmente il contenitore con la spazzola.

Chicchi di caffè aromatizzati, aromi liquidi e sciroppi

- Non utilizzare chicchi di caffè ricoperti di zucchero, cannella, cioccolato, vaniglia poiché possono incollarsi nel contenitore. Il rivestimento può insollarsi alle macine e nel tempo compromettere il processo di macinazione.
- Non aggiungere aromi liquidi o sciroppi ai chicchi di caffè.
- Per preparare caffè aromatizzato, acquistare aromi liquidi in un negozio. Aggiungere qualche goccia nella caraffa prima o dopo la preparazione del caffè.

Pietre e chicchi di caffè

Ogni negozio specializzato in caffè può confermare che ci possono essere piccole pietre tra i chicchi di caffè. Le pietre molto piccole possono finire nel processo di macinazione senza causare danni (la pietra finisce nel filtro e non nel caffè). Tuttavia, le pietre più grandi possono bloccare completamente il macinacaffè. In questo caso, ciò lo si noterà dai rumori del macinacaffè. Premere il tasto BREW per arrestare il processo di macinazione.

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

Macinare i chicchi di caffè e preparare il caffè

- La spina è inserita nella presa e l'ora è impostata.
- I chicchi di caffè sono stati introdotti nell'apposito contenitore e il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè è chiuso correttamente.
- Versare nel serbatoio la quantità di acqua desiderata.
- Assicurarsi che l'inserto del filtro e il filtro dorato siano posizionati nella macchina e che il filtro dorato sia vuoto.
- Assicurarsi che il supporto del filtro sia chiuso.
- Posizionare la caraffa con il coperchio nella macchina.
- Selezionare il numero di tazze desiderato premendo il tasto CUPS.
- Se si utilizzano chicchi di caffè oleosi, premere il tasto OILY.
- Premere il tasto BREW (Fig. 2). Il simbolo del caffè si accende e ci sarà una breve pausa prima del processo di macinazione, in modo che gli sportelli del contenitore dei chicchi di caffè e il contenitore del caffè in polvere si possano aprire.
- Lo sportello del contenitore dei chicchi di caffè si apre, in seguito inizia la macinazione dei chicchi di caffè e il caffè in polvere viene premuto nel filtro dorato.

Nota: al termine del processo di macinazione, ci sarà una piccola pausa in cui lo sportello del contenitore dei chicchi di caffè si chiude. Il macinacaffè esegue un ciclo di pulizia automatico e continua a macinare per alcuni secondi per rimuovere tutti i chicchi di caffè in eccesso dal macinacaffè. Il contenitore del caffè in polvere si chiude e inizia il processo di preparazione del caffè.

**ATTENZIONE**

Pericolo di infortuni! **NON** aprire il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè durante il processo di macinazione, **NON** aprire il cestello del filtro, **NON** infilare le dita o altri oggetti nel macinacaffè.

- Al termine della preparazione del caffè, è possibile rimuovere la caraffa dalla piastra riscaldante. Versare lentamente il caffè in una tazza. Posizionare di nuovo la caraffa sulla piastra riscaldante.
- La piastra riscaldante mantiene il caffè caldo per 40 minuti. Il simbolo sul display si spegne indicando che l'elemento riscaldante è disattivato.

Nota: se durante la macinazione si sente un forte rumore, oppure se il macinacaffè si blocca, premere il tasto BREW per fermare l'operazione, staccare la spina dalla presa e seguire le istruzioni per la pulizia contenute nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.

Sistema anti-gocciolamento / interrompere e versare

- Durante la preparazione del caffè, è possibile rimuovere la caraffa dalla macchina per versare una o due tazze di caffè. Il sistema anti-gocciolamento si chiude automaticamente.
- Per evitare che la macchina trabocchi, mettere di nuovo la caraffa nella macchina entro 20 secondi.

Nota: può accadere che il flusso non termini completamente, per cui il caffè può finire nella piastra riscaldante. In questo caso, mettere immediatamente la caraffa sotto la macchina in modo che il caffè possa finire nella caraffa.

- Dopo aver completato la preparazione del caffè, controllare che il filtro dorato non sia intasato e sciacquare l'insero del filtro con acqua pulita per rimuovere i residui di caffè (Fig. 5).

Macinare i chicchi di caffè e preparare il caffè in seguito („AUTO“)

- La spina è inserita nella presa e l'ora è impostata.
- I chicchi di caffè sono stati introdotti nell'apposito contenitore e il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè è chiuso correttamente.
- Versare nel serbatoio la quantità di acqua desiderata.
- Assicurarsi che l'insero del filtro e il filtro dorato siano posizionati nella macchina e che il filtro dorato sia vuoto.
- Assicurarsi che il portafiltro sia chiuso.
- Posizionare la caraffa con il coperchio nella macchina.
- Premere brevemente il tasto AUTO. Il simbolo dell'orologio appare sul display. Al raggiungimento del tempo impostato, il simbolo dell'orologio scompare, il simbolo della tazza si accende e si avvia il processo di preparazione del caffè.

Suggerimento: se il caffè deve essere pronto alle 07:30, si consiglia di impostare l'ora di accensione automatica alle 07:15.

Preparare il caffè senza il macinacaffè

È possibile utilizzare la macchina del caffè come una normale macchina del caffè con caffè in polvere (senza utilizzare il macinacaffè).

- Rimuovere il serbatoio (12) e riempirlo con la quantità desiderata di acqua. Posizionare il serbatoio sulla macchina e spingerlo verso il basso per fissare correttamente la valvola sulla macchina.
- Premere il tasto del filtro per aprire il portafiltro e introdurre il caffè in polvere nel filtro dorato. Chiudere il portafiltro.
- Mettere la caraffa con il coperchio nella macchina.
- Premere il tasto GROUND COFFEE e il simbolo del cucchiaino compare sul display.
- Premere il tasto BREW. Il simbolo della tazza si accende e la preparazione del caffè si avvia.

Preparare in seguito il caffè macinato („AUTO“)

- La spina è inserita nella presa, sono state impostate l'ora attuale e l'ora di accensione automatica.
- Rimuovere il serbatoio (12) e riempirlo con la quantità desiderata di acqua. Posizionare il serbatoio sulla macchina e premerlo verso il basso per fissare correttamente la valvola sulla macchina.
- Premere il tasto del portafiltro per aprire il portafiltro e introdurre il caffè in polvere nel filtro dorato. Chiudere il portafiltro.
- Posizionare la caraffa con il coperchio nella macchina.
- Una volta impostato il programma AUTO desiderato, premere di nuovo il tasto AUTO. Il display indica l'ora attuale e il simbolo del tempo resta acceso. Per disattivare il programma AUTO, premere il tasto AUTO finché il simbolo dell'ora non viene più visualizzato sul display.
- Il simbolo del tempo si spegne all'ora preimpostata, il simbolo della tazza e il simbolo del caffè in polvere si accendono e il processo di preparazione del caffè si avvia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire la macchina, assicurarsi che sia spenta e che si sia raffreddata. Non usare mai prodotti abrasivi. Non immergere mai la macchina del caffè in acqua o in altri liquidi. Non pulire mai la macchina sotto l'acqua corrente. Non immergere mai le macine coniche in acqua e assicurarsi che non si bagnino. Prima di pulire il contenitore dei chicchi di caffè, rimuovere sempre il filtro in modo che l'umidità non penetri nel macinacaffè.

Caraffa in vetro

Lavare la caraffa dopo ogni uso. La caraffa in vetro e il coperchio possono essere lavati in lavastoviglie (nel cestello superiore, lontano dagli elementi riscaldanti). Maneggiare con cautela la caraffa in vetro. NON utilizzare la caraffa in vetro se è danneggiata.

Filtro dorato

Subito dopo la preparazione del caffè pulire il filtro a mano o in lavastoviglie (nel cestello superiore, lontano dagli elementi riscaldanti). Non lasciare il caffè nel filtro per troppe ore. Gli olii possono bloccare il filtro e il caffè potrebbe traboccare all'utilizzo successivo.

Insero del filtro / sistema anti-gocciolamento

Pulire l'insero del filtro e il sistema anti-gocciolamento sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie (nel cestello superiore, lontano dagli elementi riscaldanti). Controllare sotto l'acqua corrente se il sistema anti-gocciolamento si chiude completamente (Fig. 5). Controllare regolarmente che l'acqua possa scorrere attraverso il sistema anti-gocciolamento riempiendo l'insero del filtro con acqua e premendolo verso il basso. In questo modo si è certi che non ci sono particelle nel sistema anti-gocciolamento che possono ostruirlo.

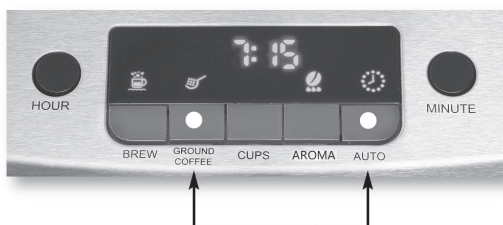
Contenitore dei chicchi di caffè

Non appena il contenitore dei chicchi di caffè è vuoto, è possibile rimuovere i residui contenuti in esso con un panno asciutto o con un tovagliolo di carta. Non versare mai liquidi nel contenitore dei chicchi di caffè e non lavarlo mai sotto l'acqua corrente. Non tentare mai di smontare il contenitore dei chicchi di caffè.

Nota: prima di pulire il contenitore dei chicchi di caffè o il contenitore del caffè in polvere, svuotare sempre il filtro in modo che l'umidità non penetri nel macinacaffè. Se si utilizzano chicchi di caffè oleosi, è importante pulire il contenitore dei chicchi di caffè con molta attenzione. Gli olii possono depositarsi ai bordi del contenitore e possono bloccare la macina. Se si utilizzano chicchi di caffè oleosi, è necessario pulire con una frequenza maggiore il contenitore dei chicchi di caffè.

Ciclo di macinazione e di pulizia

Il ciclo di macinazione e pulizia può essere utilizzato appena la macchina del caffè è in modalità standby (la piastra riscaldante è spenta, la spia relativa al processo di preparazione del caffè è spenta). Questo ciclo interrompe il flusso dei chicchi di caffè e attiva solo la macina. I piccoli intasamenti causati dai residui di caffè vengono quindi espulsi nel cestello del filtro. Per attivare il ciclo di macinazione e pulizia, tenere premuti contemporaneamente GROUND COFFEE e AUTO come mostrato nella figura in basso. Si raccomanda di svuotare completamente il cestello del filtro prima di utilizzare il ciclo di macinazione e pulizia.



Nota: se si utilizzano chicchi di caffè oleosi, utilizzare il ciclo di macinazione e pulizia più frequentemente rispetto a quando si utilizzano chicchi di caffè tradizionali. In questo modo si impedisce l'ostruzione del contenitore del caffè in polvere.

Contenitore del caffè in polvere

Controllare regolarmente che nel contenitore del caffè in polvere (Fig. 11/12) non ci siano depositi di olio e residui di caffè. Il contenitore deve essere pulito 1-2 volte a settimana se la macchina viene utilizzata quotidianamente o se si verificano le seguenti situazioni:

- i residui di olii impediscono l'apertura del contenitore del caffè in polvere.
- il contenitore non si chiude completamente.
- in caso di inutilizzo della macchina per più di una settimana.

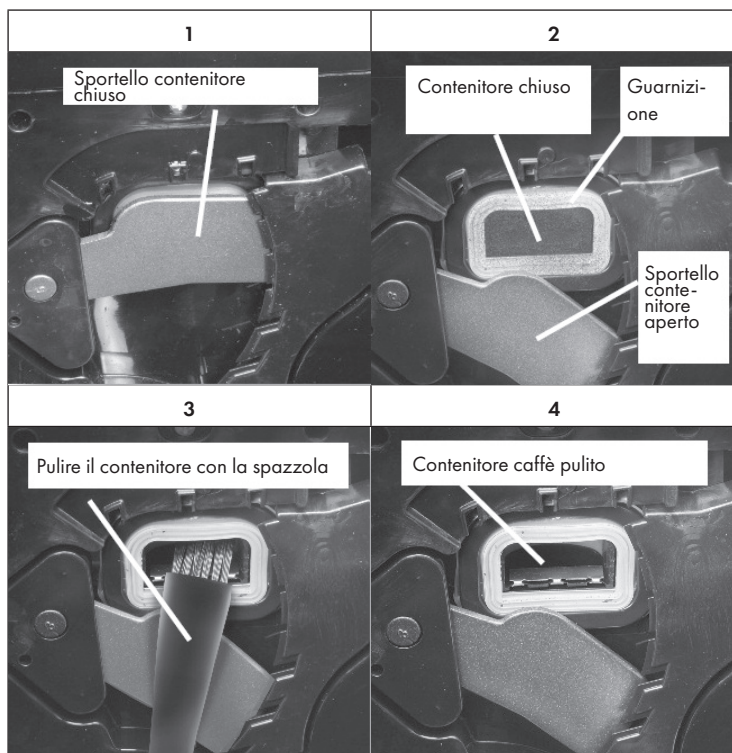
Nota: quando si utilizzano chicchi di caffè estremamente oleosi, è necessaria una pulizia più frequente del contenitore.

Per la pulizia, seguire la seguente procedura:

- Eseguire un ciclo di pulizia e di macinazione come descritto sopra. Lo sportello del contenitore del caffè rimane aperto per la pulizia e la manutenzione.

Nota: lo sportello del contenitore del caffè in polvere non si apre se la piastra riscaldante è accesa. Assicurarsi che la spia sia spenta prima di tentare di aprire lo sportello del contenitore.

- Appena lo sportello del contenitore del caffè in polvere si è aperto, è possibile staccare la spina dalla presa.
- Rimuovere la caraffa dalla macchina e premere il tasto del portafiltro (Fig. 6). Rimuovere il filtro dorato e l'insero del filtro e metterlo da una parte.
- Assicurarsi che la caraffa sia stata rimossa e messa da parte e posizionare un tovagliolo di carta sotto il contenitore del caffè in polvere per raccogliere eventuali residui di caffè.
- Con il portafiltro aperto, esaminare la cavità della macchina e la parte inferiore del macinacaffè.
- Utilizzare un panno o un tovagliolo di carta per rimuovere i residui di caffè dall'apertura del contenitore del caffè in polvere (Fig. 10).
- Pulire il contenitore del caffè in polvere con la spazzola e rimuovere con cura tutti i residui di caffè dall'apertura del contenitore.
- Dopo aver terminato il processo di pulizia, inserire di nuovo il filtro dorato e l'insero del filtro e chiudere lo sportello del cestello del filtro. Rimuovere il tovagliolo di carta ed eventuali residui di caffè dalla piastra riscaldante.
- Inserire di nuovo la spina nella presa ed eseguire un ciclo di macinazione e di pulizia premendo contemporaneamente i tasti GROUND COFFEE e AUTO per rimuovere eventuali residui che possono essere presenti sulla parte superiore della macina superiore.



Macine coniche

Rimuovere una volta a settimana il contenitore dei chicchi di caffè e la macina superiore, come descritto nei capitoli 4.2.4 e 4.2.5 e rimuovere i residui di caffè dalla macina superiore e inferiore.

- Non appena la macina superiore è stata rimossa, utilizzare la spazzola per rimuovere i residui di caffè sulla macina superiore. Quindi, utilizzare la spazzola per rimuovere i residui di caffè accumulati.
- L'uso di chicchi di caffè oleosi può comportare che sia necessario pulire le macine con una frequenza maggiore.

Nota: non tentare mai di rimuovere la macina inferiore!

Decalcificare la macchina del caffè

Affinché la macchina del caffè funzioni in modo efficiente, è necessario decalcificarla almeno ogni 2-4 mesi, a seconda della durezza dell'acqua o se la preparazione di 12 tazze dura più di 15 minuti.

IMPORTANTE: prima di decalcificare la macchina del caffè, rimuovere il filtro dorato e il filtro a carbone.

Uso di prodotti decalcificanti

Tutti i decalcificanti sono acidi e devono essere maneggiati con cura. Leggere attentamente le istruzioni sulla confezione prima dell'uso. Utilizzare solo decalcificanti per macchine da caffè, seguire le istruzioni contenute nel prodotto decalcificante e la seguente procedura:

- 1 Rimuovere il filtro dorato e il filtro a carbone.
- 2 Sciogliere 28 grammi di decalcificante in un litro d'acqua e versare la soluzione nel serbatoio.
- 3 Posizionare la caraffa vuota con il coperchio chiuso sotto il portafiltro con l'inserto del filtro e il sistema anti-gocciolamento.
- 4 Premere il tasto GROUND COFFEE per disattivare il macinacaffè. Accendere la macchina per 2 minuti premendo il tasto BREW.
- 5 Spegnerla macchina per 15 minuti e lasciare scorrere la soluzione.
- 6 Riaccendere la macchina e lasciar scorrere la soluzione decalcificante rimanente.
- 7 Spegnerla macchina del caffè, rimuovere la caraffa, svuotarla e risciacquare più volte con acqua pulita.
- 8 Sciacquare accuratamente l'inserto del filtro con acqua pulita e riporlo nuovamente nella macchina.
- 9 Sciacquare il serbatoio e riempirlo con acqua fresca. Lasciare bollire l'acqua senza caffè in polvere per rimuovere i residui del decalcificante.

Nota: al termine della decalcificazione, rimuovere la caraffa dalla macchina, svuotarla e pulirla accuratamente.

Azzeramento dell'indicatore di pulizia sul display

Premere Aroma e Auto insieme per ripristinare l'indicatore di pulizia.

RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il caffè non esce dal macinacaffè. Sembra che il caffè ostruisca completamente il macinacaffè.

- Seguire i passaggi per la pulizia del macinacaffè e del contenitore.
- Verificare che la macina superiore sia stata inserita correttamente prima di avviare il processo di macinazione.
- Rivolgersi al servizio clienti per consigli sulla rimozione dello sporco più ostinato.

Non è più possibile inserire la macina superiore nella macchina.

- Controllare di nuovo se la manopola del grado di macinazione è in posizione „Release“ prima di tentare di reinserire la macina superiore nella macchina.
- Seguire le istruzioni contenute nelle figure 8 e 9 per installare l'impugnatura.

La macchina emette un segnale acustico premendo il tasto BREW

Controllare quanto segue:

- Il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè è premuto verso il basso e si trova sul contenitore dei chicchi di caffè.
- Il serbatoio si trova sulla macchina, è premuto verso il basso e nella posizione corretta.
- Assicurarsi che il contenitore dei chicchi di caffè sia correttamente fissato.
- Quando tutti gli accessori sono installati correttamente, staccare la spina dalla presa per 30 secondi. Poi inserire di nuovo la spina e premere nuovamente il tasto BREW.

Il macinacaffè può funzionare senza chicchi di caffè?

- Sì, è possibile lasciare in funzione il macinacaffè senza chicchi di caffè.

Posso impostare diversi gradi di macinazione per la funzione „Accensione automatica“?

Sì, vedere il capitolo IMPOSTAZIONI.

Per quanto tempo la macchina mantiene le impostazioni di preparazione del caffè e di macinazione?

- La macchina le mantiene fino a quando la spina è inserita nella presa. Quando la macchina è scollegata, le impostazioni devono essere nuovamente inserite.

Quale tempo di accensione automatica dovrei scegliere per avere il caffè pronto alle 08:00?

- Impostare il tempo di accensione automatica su 15 minuti prima rispetto al tempo in cui il caffè deve essere pronto (in questo caso 07:45).

Il macinacaffè è rumoroso e il caffè non viene macinato.

- I residui di caffè bloccano il macinacaffè oppure il contenitore del caffè in polvere. Seguire le istruzioni contenute nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.
- Se sono state eseguite tutte le istruzioni relative alla pulizia, eseguire il ciclo di pulizia e di macinazione.
- Una pietra blocca il macinacaffè. Rimuovere il contenitore dei chicchi di caffè e la macina superiore per controllare che non ci siano corpi estranei. Se non si riesce a individuare la pietra e a toglierla, contattare il servizio clienti.

Come posso aumentare l'intensità del caffè?

- Selezionare l'impostazione 12 tazze e riempire il serbatoio fino al segno 8 tazze. In questo modo si otterrà più caffè in polvere nel filtro.

Il processo di macinazione si è interrotto improvvisamente durante il ciclo di macinazione oppure i chicchi di caffè non vengono immessi nel macinacaffè.

- Controllare che il coperchio del contenitore dei chicchi di caffè sia completamente premuto verso il basso e che il contenitore dei chicchi di caffè sia completamente chiuso.
- Premere contemporaneamente i tasti GROUND COFFEE e AUTO per rimuovere i chicchi di caffè bloccati nel macinacaffè.

C'è una lunga pausa tra il primo processo di macinazione e il secondo ciclo automatico di pulizia e la preparazione del caffè non è ancora iniziata.

- Un chicco di caffè potrebbe essere bloccato tra gli sportelli del contenitore dei chicchi di caffè e impedire l'avvio del secondo processo di macinazione. Battere delicatamente sul contenitore dei chicchi di caffè affinché i chicchi di caffè finiscano nel macinacaffè e avviare il secondo processo di macinazione. Infine attivare la preparazione del caffè.

Rumore forte proveniente dal macinacaffè. Il macinacaffè è bloccato o intasato.

- Premere il tasto BREW per arrestare il processo di macinazione e staccare la spina dalla presa.
- Seguire le istruzioni di pulizia contenute nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE per rimuovere i residui di caffè dal contenitore e dalle macine.
- Una volta seguite le istruzioni di pulizia, è possibile eseguire un ciclo di macinazione e pulizia.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.



KLARSTEIN